6LP0102G0315 G1 samedi MAG 6LP0102G0315 ZALLCALL 67 23:15:28 03/14/03 B

SPORTS

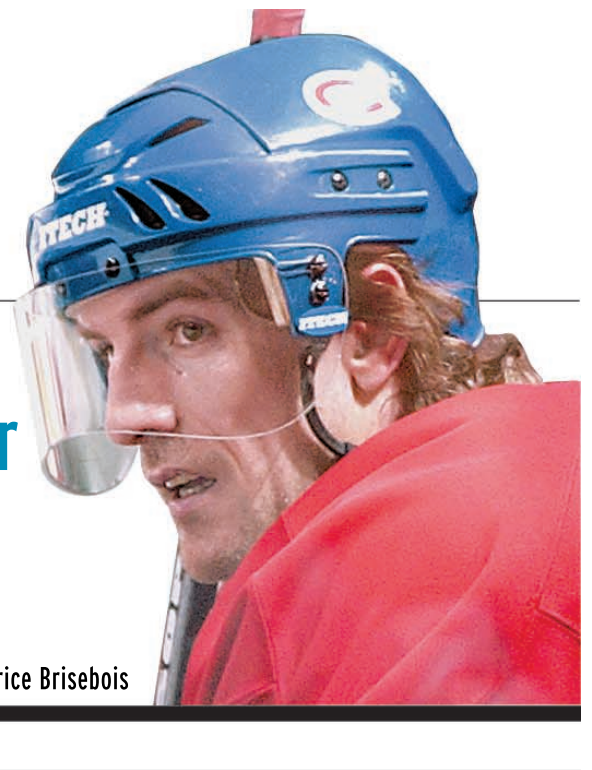
Jasey-Jay Anderson

Jasey-Jay retrouve sa touche magique

Page 4

«J'aurais pu quitter Montréal, mais...»

Page 3



Patrice Brisebois

La Presse

| SKI ALPIN |

Photo ROBERT SKINNER, La Presse©

La championne du monde est de retour au pays ! Mélanie Turgeon, victorieuse de la descente des Championnats du monde présentés à Saint-Moritz, est arrivée hier soir, à l'aéroport de Dorval. Même si elle ne restera pas longtemps dans son patelin, la Québécoise aura un peu de temps pour exhiber sa médaille d'or, qui représente certes l'un des moments de l'histoire du ski canadien. Les détails en page 4.

| BASEBALL |

Pas de Royaux à Montréal!

RICHARD LABBÉ

APRÈS AVOIR échoué dans leur tentative de trouver un domicile montréalais aux Royaux de Montréal, les dirigeants de la nouvelle Ligue canadienne de baseball ont fini par trancher : au bout du compte, les Royaux vont disputer leurs 72 parties régulières, en plus du match de la journée du Canada, sur la route !

Les dirigeants de la LCB, le président Tony Riviera en tête, ont ainsi lancé la serviette après avoir exploré quatre solutions temporaires : amener les Royaux au centre Claude-Robillard, au parc Lafontaine, au parc Therrien à Verdun, et même au Stade olympique. Dans chacun des cas, ils ont dû se buter à un refus catégorique de la part des autorités en place.

« Nous étions confiants de pouvoir trouver un domicile aux Royaux à Montréal, mais nous nous sommes heurtés à des barrières politiques, a expliqué, de Toronto, Tony Riviera, lors d'un entretien téléphonique avec *La Presse*. Nous avons tout essayé, mais ça n'a rien donné. J'espère que les dirigeants de la Ville vont se rendre compte que cette équipe est canadienne, que nos profits ne vont pas disparaître aux États-Unis. »

Le président du circuit canadien est particulièrement amer envers la Régie des installations olympiques. « L'an passé, les gens du Stade nous ont fait une proposition. On a accepté. Puis, en début d'année, ils ont fait marche arrière, pour ensuite offrir un nouveau bail aux Expos. Je ne comprends pas ; on leur offrait de payer un loyer de plus de 20 000 $ par match, alors que les Expos ne paient que 5000 $ par match. Je n'ai rien contre les Expos, au contraire. Mais je pense que certaines personnes à la Ville de Montréal ne sont pas capables de réaliser que cette équipe-là se prépare à lever les voiles. Et puis, il va arriver quoi si jamais les Royaux se rendent à la grande finale ? »

La LCB se prépare donc à concocter un calendrier spécial pour les Royaux, qui pourrait comprendre des séries de matchs « locaux » à Hamilton, à Ottawa et dans les Maritimes. Du côté de la LCB, on espère quand même voir les Royaux disputer une série de quatre matchs au Stade olympique. Les entraînements pourraient avoir lieu à Montréal mais, en ce qui concerne le camp d'entraînement, dont l'ouverture est prévue pour le 7 mai, le mystère reste entier.

« Qui sait, peut-être que le camp des Royaux va avoir lieu à Vancouver », a suggéré Riviera d'un ton sarcastique.

Le président demeure toutefois un brin optimiste en vue de la saison 2004. « On va voir ce qui va arriver l'an prochain, a-t-il conclu. Les Expos ne seront plus là en 2004, et les choses ne seront plus les mêmes. »

Les Royaux, dont la saison commence dans moins de deux mois, sont toujours sans directeur général, entraîneur-chef, instructeurs et joueurs...

Déculottés par la LNH

RÉJEAN TREMBLAY
DANS MON CALEPIN

rejean.tremblay@lapresse.ca

CHICOUTIMI

Quand George Gillett perd un million, Guy Carbonneau, Michel Boivin ou Pierre Cardinal, trois des cinq « propriétaires » des Saguenéens de Chicoutimi, perdent 10 000 $.

C'est ce que j'essayais de calculer en écoutant Cardinal et Boivin l'autre midi à Chicoutimi. Vous ne le savez peut-être pas, mais Guy Carbonneau, votre Carbo, est président des Saguenéens et les nouveaux administrateurs de l'équipe ont tout viré de bord depuis deux ans pour offrir du bon hockey aux amateurs. Et surtout, pour arrêter l'hémorragie rouge dans les comptes de l'entreprise.

Si 10 000 $ c'est de la grosse argent dans le junior, comment vous allez qualifier un manque à gagner de 500 000 $ pour une seule saison ?

— Minute, les Bleuets, vous beurrez épais...

— Pantoute ! La décision de Doug Risebrough et de Jacques Lemaire de garder Pierre-Marc Bouchard au Minnesota nous coûte au minimum 500 000 $. Et ça, c'est ce qu'on peut quantifier. C'est épouvantable ce que la Ligue nationale peut faire à une équipe junior en s'en sacrant complètement !

On va voir...

■ ■ ■

C'était jeudi midi. Le matin, j'étais dans les studios de CKRS avec Louis Champagne, une légende au Saguenay. Sur les murs, une belle affiche. CKRS est la voix des Saguenéens à Chicoutimi et on ne le dit pas à Molson et au Canadien, mais il y a des soirs où on préfère faire entendre la description des matchs des Sags à ceux du Canadien. Remarquez que Serge Cloutier, un vétéran, n'a pas à rougir devant Pierre Rinfret. Et que, souvent, les juniors ont plus de coeur que les millionnaites.

Sur l'affiche, on ne voit qu'un joueur des Saguenéens : Pierre-Marc Bouchard. Le numéro 96. Toute la vente de publicité, tous les contrats de promotion, toute la campagne de marketing étaient basés sur Pierre-Marc Bouchard. Le jeune Bouchard avait gagné le championnat des compteurs à 17 ans et à Chicoutimi, on se préparait pour la grande saison. Celle de la Coupe Memorial disputée à Québec en mai et du Centre Georges-Vézina rempli à capacité à tous les soirs.

« C'est encore plus grave, le guide de presse de la Ligue junior majeure affichait Pierre-Marc Bouchard sur sa couverture. Toute la ligue se préparait à profiter de sa présence et de son talent », ajoute Michel Boivin en se lamentant.

Faut dire que ces hommes d'affaires sont des passionnés comme on n'en voit peut-être pas chez les riches propriétaires d'équipe de la Ligue nationale. Michel Boivin, dans sa maison en Floride, passe ses soirées de vacances d'hiver à suivre la description du match par Internet. Guy Carbonneau fait de même à Dallas. Même qu'il bougonne quand il fait du dépistage en Europe parce que les connections Internet sont moins efficaces.

Cette année, surtout que le tournoi de la Coupe Memorial aura lieu à Québec, on visait le grand soir. Avec Pierre-Marc Bouchard, avec Pierre-Alexandre Parenteau et avec Christian Larivée, un joueur de 20 ans qui coûte plus de 1200 $ par semaine à l'équipe. Toute l'organisation avait été pensée autour de Bouchard. On voyait déjà les gros profits qu'on aurait divisés en trois. Un tiers pour le remboursement de la dette, un tiers pour la réserve en cas de vaches maigres et un tiers pour les actionnaires.

■ ■ ■

Le 5 octobre, la nouvelle est tombée. Bouchard restait au Minnesota. « À la minute où la nouvelle est sortie à la radio, la vente des billets a cessé. Toutes nos promotions ont été gelées. La vente des annonces dans l'aréna est morte raide. On a pas vendu un seul billet de saison après le 5 octobre. On a été déculottés, on s'est retrouvé les fesses à l'air », se plaint Pierre Cardinal.

On estime que les Saguenéens ont perdu environ 35 000 spectateurs pour la saison. Environ 350 000 $ si on calcule avec une moyenne de 10 $ le billet. Il faut ajouter les ventes de hot-dogs, de bière et de boissons gazeuses. Il faut ajouter aussi tous les commanditaires qui ont été moins nombreux à la radio des Saguenéens et dans l'aréna. Tout est devenu plus difficile, partout, tout le temps.

« On s'est senti comme le gars qui a un billet gagnant de la 6/49 dans la main. Il s'en va au dépanneur pour vérifier son prix, puis arrive un grand

Voir SAGUENÉENS en G2

6LP0201G0315 G-2 samedi RC 6LP0201G0315 ZALLCALL 67 21:34:05 03/14/03 B

5 MINUTES...

« La chronique dont vous êtes l'arbitre »

DANS L'ARÈNE

LE DÉBUT de la saison de F1 a fourni une belle vitrine à **Jacques Villeneuve**, qui remporte haut la main son duel contre **Patrick Lalime**, des Sénateurs d'Ottawa. Le pilote automobile est allé chercher plus de 91% des 20 000 votes cumulés cette semaine. Mais l'aura-t-il aussi facile pour son deuxième combat, cette semaine, alors qu'il affronte **Patrick Roy**, dont l'équipe grimpe au classement? À vos claviers et crayons : www.cyberpresse.ca/sports, **sports@lapresse.ca** ou 7 rue Saint-Jacques, Montréal, H2Y 1K9. Les résultats seront dévoilés samedi prochain.

Champion **JACQUES VILLENEUVE** → Aspirant **PATRICK ROY**

QUIZ

1. L'écurie Ferrari a été exclue du podium dimanche dernier au Grand Prix d'Australie pour la première fois depuis quelle année?

A.1999 B. 2000 C. 2001 D. 2002

2. Qui a dit : «Théodore se met de la pression pour rien quand il accorde un mauvais but et il se met à s'énerver.»

A. Guy Émond B. Éric Gagné C. Doug Gilmour D. Claude Julien

3. Qui a dit : «J'étais gras et paresseux.»

A. Bartolo Colon B. Fernando Tatis C. Tomas Vokoun D. David Wells

4. Les Blues ont fait l'acquisition cette semaine du gardien Chris Osgood. Combien de gardiens ont maintenant défendu les filets des Blues cette saison?

A. Cinq B. Six C. Sept D. Huit

5. À quelle équipe l'ancien joueur du Canadien, Valeri Bure, a-t-il été échangé mardi?

A. Flames de Calgary B. Sénateurs d'Ottawa C. Coyotes de Phoenix D. Blues de St.Louis

6. Quel stade de baseball pourrait être protégé selon la loi sur les monuments historiques?

A. L'Astrodome B. Le Stade olympique C. Le Wrigley Field D. Le Yankee Stadium

7. Quel ancien gardien de la Ligue nationale de hockey a dû laisser son poste d'entraîneur-chef d'une équipe junior après avoir traité son capitaine de «nègre»?

A. Bob Froese B. Ron Hextall C. Pete Peeters D. John Vanbiesbrouck

8. Après Pyeongchang et Vancouver, quelle ville le Comité international olympique a-t-il visité en vue des Jeux d'hiver de 2010?

A. Salzbourg B. Sestrières C. Sion D. Strasbourg

9. De quoi est mort le cycliste kazakh Andrei Kivilev cette semaine?

A. D'une chute B. D'un infarctus C. D'un suicide D. D'une surconsommation de drogue

10. Ce front appartient à un joueur de soccer du Real Madrid. De qui s'agit-il?

Les réponses seront publiées demain, dans notre cahier Sports Plus, en page D2.

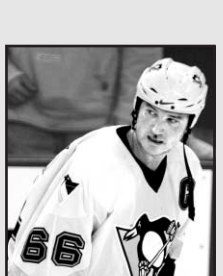
CHANGEMENT DE VITESSE

JASON WARD

LE CANADIEN a finalement daigné rappeler le meilleur marqueur de la Ligue américaine, qui a répondu avec un but et une passe dès son premier match.

ANDRÉ SAVARD

LA FORTE MAJORITÉ des partisans de l'équipe n'ont pas apprécié voir Gilmour partir contre un choix de sixième ronde, d'autant plus que le Canadien absorbera une partie de ses bonis.



MARIO LEMIEUX

SES PENGUINS sont de plus en plus manchots. Ça sent le roussi sur la banquise, ce qui n'est pas l'idéal, vous en conviendrez.

OPINIONS

PHOTO AP

Le Wild a payé 50 000 $ pour garder Pierre-Marc Bouchard (à droite ci-dessus, en compagnie d'Andrei Zyuzin) au Minnesota. En fait, l'équipe de la LNH a fait cinq versements de 10 000 $ en argent Canadian Tire. Et le versement du 1er mars n'est pas encore arrivé, s'indigne la direction des Saguenéens de Chicoutimi.

SAGUENÉENS

Suite de la page G1

coup de vent. Le maudit billet part au vent. Fini le gros lot et la belle vie. Nous autres, à Chicoutimi, on avait la 6/49. Un Pierre-Marc Bouchard, capable de jouer dans la Ligue nationale à 18 ans, il en passe un par dix ans. Cette fois, on l'avait, il était chez nous, à Chicoutimi. Lemaire pis Risebrough ont décidé de le garder pour le faire jouer cinq minutes par match. Qu'est ce que tu veux qu'on fasse ?

« La Ligue canadienne a mal négocié, pis il va falloir que ça change. Si on est pas là pour les développer, ils vont les prendre où, leurs joueurs ? », ajoute Michel Boivin.

Le Wild a payé 50 000 $ pour garder Pierre-Marc Bouchard au Minnesota. En fait, le Wild a fait cinq versements de 10 000 $ en argent Canadian Tire. « Pis calvaisse, le versement du 1er mars est pas encore entré », s'indigne Boivin.

La consolation, c'est que le jeune Bouchard, compte tenu de son boni à la signature du contrat, gagne plus d'un million US cette saison.

Deuxième consolation, il fait aussi froid au Minnesota qu'à Chicoutimi.

Troisième consolation, les p'tis gars du hockey junior majeur gagnent encore 60 $ par semaine. Comme il y a 25 ans.

Y pas juste les Sags qui se font arnaquer...

■ ■ ■

Il y a trois sujets de conversation au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Le Canadien, les élections et Suzie Villeneuve, l'une des jumelles de *Star Académie.*

Le Canadien, on m'en parle partout. Si on en parle si souvent, c'est qu'on l'aime. Et quand on l'haït, c'est parce qu'on aime l'haïr.

C'était le temps qu'André Savard se débarrasse de Doug Gilmour. Dans la plus souverainiste des régions du Québec, on commençait à se demander si le Canada et le Canadien, c'était pas la même chose : des Anglais qui ont le contrôle et des Français qui prennent leur trou.

Je dirais plutôt que c'était des vieux qui avaient le contrôle et des jeunes qui prenaient leur trou.

Quand Randy McKay et une couple d'autres auront accroché leurs patins et que d'autres jeunes se seront greffés au noyau de l'équipe, il se peut que même les Bleuets aient du plaisir.

Les élections, on va en parler plus tard dans une autre section du journal.

Reste Suzie Villeneuve. Voilà que le Saguenay et le Lac Saint-Jean sont en train de se diviser pour ou contre Suzie. La région s'est d'abord mobilisée comme elle en a le secret dans un grand mouvement de solidarité. « Sauvons Suzie ! », clamaient des panneaux le long des routes de la région.

Une station de radio a lancé une campagne pour venir en aide à Suzie. Mais quand Jean Tremblay, le maire de la ville de Saguenay, a accordé 1000 $ pour aider la campagne de « Sauvons Suzie », le vase a débordé. « Coudon', on est toujours bien pas pour prendre les taxes des contribuables pour remplir les poches de Julie Snyder et de Quebecor », a-t-on entendu dans les émissions de tribune téléphonique. Le pauvre maire Tremblay a même dû se défendre à la sérieuse Radio-Canada locale.

Fait rien, les Bleuets sont des gens fiers et il n'est pas question que Suzie se fasse sortir de *Star Académie*.

La fierté est plus forte que les profits de Julie Snyder.

LIGHTNING DE TAMPA BAY (31-23-11-5) C. CANADIEN DE MONTRÉAL (27-29-8-8), 19H - SRC (4) RDS (33)

(Match d'hier non compris)

HISTORIQUE

Dans l'histoire : Canadien 11-5-5-0
Cette saison : Lightning (1-0-1-0) victoire de 3-2 le 12 décembre à Montréal et match nul de 2-2 le 22 janvier à Tampa
Dernier match : Lightning: affrontaient les Sabres à Buffalo hier
Dernier match : Canadien: gain de 4-2 contre les Thrashers à Atlanta

À SURVEILLER

Lightning : Il ne manque qu'un but à Dave Andreychuk pour devancer Bobby Hull au 11e rang des meilleurs buteurs de la ligue (610). Vincent Lecavalier est à trois points de sa meilleure saison dans la ligue. Brad Richards a amassé 29 de ses 48 assistances en avantage numérique. Stan Neckar dispute son 500e match ce soir. Le gardien Nikolai Khabibulin affiche une efficacité de 93 % à ses dix dernières sorties. Vaclav Prospal a participé au pointage dans neuf des dix derniers matches.
Canadien : Mike Ribeiro (1-6-7) et Marcel Hossa (1-5-6) affichent des séquences de cinq matches avec un point. Lors des trois victoires des siens, José Théodore a affiché une efficacité de 96,9 %. Karl Dykhuis vient de disputer son meilleur match de la saison. Richard Zednik connaît sa meilleure saison en carrière avec 45 points; il ne lui manque que deux points pour atteindre les 100 avec le Canadien. Saku Koivu a amassé quatre points en deux matches.

LES MEILLEURS

Lightning : Prospal 50 passes et 68 points; St-Louis 30 buts; Richards 239 tirs; Boyle +9; Grahame 2,49.
Canadien : Koivu 45 passes et 62 points; Zednik 28 buts et 222 tirs; Bulis +12; Théodore 2,86.

LES BLESSÉS

Lightning : Jassen Cullimore (épaule) 2-3 semaines.
Canadien : Sheldon Souray (poignet) saison terminée; Stéphane Quintal (jambe) évaluation quotidienne.

LES UNITÉS SPÉCIALISÉES

Supériorités numériques : **Lightning** 60-355 (12e) 16,9 %; **Canadien** 40-281 (23e) 14,3 %.
Infériorités numériques : **Lightning** 49-279 (20e) 82,4 %; **Canadien** 52-280 (27e) 81,4 %.

LES FAITS DOMINANTS

Lightning : Domine la ligue avec quatre compteurs de 60 points et plus et grâce à un différentiel de +76 entre les supériorités et infériorités numériques. Partage le premier rang avec 18 points lors de remontées en troisième période (5-17-6-2). Est revenu 23 fois de l'arrière dans un match, dont 11 fois à l'étranger, pour récolter un point au classement. Affiche un dossier de 9-2-2-0 depuis la mi-février.
Canadien : Vient de remporter ses trois derniers matches. La saison dernière, il avait affiché un dossier de 9-2-3 dans le dernier droit. Montre un dossier de 20-9-4-3 quand il marque le premier but et de 22-4-5-3 quand il domine après deux engagement. Tentera de hausser sa moyenne à ,500 contre les équipes de la section Sud-Est (5-6-3-0).

Robert Bousquet

LES FORMATIONS

LIGHTNING	CANADIEN
35- Nikolai Khabibulin	30- Mathieu Garon
47- John Grahame	60- José Théodore
2- Stan Neckar	8 - Mike Komisarek
3- Marc Bergevin	11- Saku Koivu
4- Vincent Lecavalier	17- Jason Ward
7- Ben Clymer	20- Richard Zednik
11- Chris Dingman	21- Randy McKay
13- Pavel Kubina	24- Andreas Dackell
15- Nikita Alexeev	25- Chad Kilger
16- Alexander Svitov	28- Karl Dykhuis
17- Ruslan Fedotenko	32- Gordie Dwyer
18- Jimmie Olvestad	37- Niklas Sundstrom
19- Brad Richards	38- Jan Bulis
20- Vaclav Prospal	43- Patrice Brisebois
21- Cory Sarich	51- Francis Bouillon
22- Dan Boyle	52- Craig Rivet
23- Janne Laukkanen	54- Patrick Traverse
25- Dave Andreychuk	71- Mike Ribeiro
26- Martin St-Louis	79- Andrei Markov
27- Tim Taylor	81- Marcel Hossa
33- Fredrik Modin	82- Donald Audette
36- André Roy	90- Joé Juneau
37- Brad Lukowich	94- Yanic Perreault
38- Darren Rumble	**Entraîneur-chef**
44- Nolan Pratt	Claude Julien
Entraîneur-chef	**Adjoints**
John Tortorella	Guy Charron
Adjoints	Rick Green
Craig Ramsey	Roland Melanson
Jeff Reese	Clément Jodoin

À LA TÉLÉ AUJOURD'HUI

Notre sélection des émissions sportives

BASEBALL
13 h 00 TSN (28) Ligue des pamplemousses : les Yankees de New York c. les Blue Jays de Toronto.
BASKETBALL
11 h 30 CBS (21) NCAA : de Louisville, Kentucky, le championnat de la conférence USA,
13 h 45 CBC (221) NCAA : de Chicago, Illinois, la première demi-finale de la conférence Big Ten.
15 h 30 TSN (28) CIS : de Halifax, N-É, le premier match de demi-finale du championnat universitaire masculin.
16 h 30 CBS (221) NCAA : de Chicago, Illinois, la deuxième demi-finale de la conférence Big Ten.
18 h 00 CBS (21) NCAA : de Los Angeles, Californie, le match de championnat de la conférence
Big-Ten.
19 h 00 TSN (28) CIS : de Halifax, N-É, le deuxième match de demi-finale du championnat universitaire masculin.
CURLING
14 h 00 NBC (18)* Championnat des États-Unis : de Utica, New York.
GOLF
15 h 00 NBC (18) PGA : de Palm Beach Gardens, Floride, la 3e ronde de la classique Honda.
HOCKEY
10 h 00 RDS (33)* Pee Wee : de Québec, les Championnats mondiaux.
14 h 00 TSN (28)* Pee Wee : de Québec, les Championnats mondiaux.
15 h 00 ABC (22) LNH : équipes à confirmer.
15 h 00 RDS (33) LNH : du Joe Louis Arena, l'Avalanche du Colorado c. les Red Wings de Detroit.
18 h 00 RDS (33 LNH : l'avant-match; Lightning de Tampa Bay c. ***Canadien de Montréal.***
19 h 00 SRC (4) LNH : du Centre Bell, le Lightning de Tampa Bay c. ***le Canadien de Montréal.***
19 h 00 CBC (13) LNH : du General Motors Place, les Maple Leafs de Toronto c. les Canucks de Vancouver.
19 h 00 RDS (33) LNH : du Centre Bell, le Lightning de Tampa Bay c. ***le Canadien de Montréal.***
22 h 00 CBC (13) LNH : du Skyreach Centre, les Stars de Dallas c. les Oilers d'Edmonton.
01 h 15 CBC (13)* LNH : une version abrégée des deux matches présentés ce soir.
PATINAGE ARTISTIQUE
13 h 00 ABC (22)* Grand prix de l'UIP : de Saint-Pétersbourg, Russie.
PATINAGE SYNCHRONISÉ
13 h 00 TSN (28)* Championnat canadien : à déterminer.
SKI ALPIN
17 h 00 SPNET (38)* Coupe du monde : de Lillehammer, Norvège, la slalom géant masculin et le slalom féminin.
SKI ACROBATIQUE
13 h 00 CBC (13)* Championnats du monde : de Val di Fiemme, Italie..
SKI DE FOND
16 h 00 CBC (13)* Championnats du monde : de Val di Fiemmo, Italie, épreuve de cross-country.
SOCCER
07 h 30 SPNET (38) Angleterre : la Premier League; Aston Villa c. Manchester United.
10 h 00 SPNET (38) Angleterre : la Premier League.
SURF DES NEIGES
11 h 00 GLO (3)* à déterminer.
14 h 30 CBC (13)* Coupe du monde : de Sapporo et Makomanai, Japon.

= en différé, en reprise ou en première diffusion.
Note : horaire sujet à changements de dernière minute de la part des stations.

6LP0301G0315 g03samedi 6LP0301G0315 ZALLCALL 67 21:32:33 03/14/03 B

« J'ai toujours joué ici et j'en suis fier »

Brisebois a imposé son veto à un échange

MATHIAS BRUNET

PATRICE BRISEBOIS a finalement brisé le silence, hier, et il a confirmé avoir bloqué un échange avec les Devils du New Jersey.

« Je n'avais pas l'intention de commenter, je croyais que les négociations demeuraient confidentielles, mais il y a eu des fuites alors j'ai décidé de parler... » a confié Brisebois à Pierre Rinfret, de CKAC. De toute évidence, le défenseur du Canadien lançait ainsi une pointe à son patron André Savard.

« J'aurais pu quitter Montréal, il y a eu une transaction, mais il n'était pas question de monnayer ma clause de non-échange. J'ai toujours respecté mes contrats et je m'attends à la même chose de l'organisation. »

Si on lit entre les lignes, Brisebois a refusé un échange parce qu'il ne voulait pas réorganiser son contrat à la baisse. Le défenseur du Canadien doit toucher quatre millions lors de chacune des deux prochaines saisons.

Les Devils étaient-ils les seuls dans la course ? « Je ne dis pas ça pour me valoriser, mais il y avait plusieurs autres équipes intéressées à mes services. Si je suis encore à Montréal, c'est que je suis fier de jouer pour cette organisation, a dit Brisebois. On parle beaucoup d'argent dans le hockey d'aujourd'hui, ce n'est pas ça dans mon cas, j'ai toujours joué ici et j'en suis fier. »

Brisebois espère seulement un peu de clémence de la part des partisans au Centre Bell. « Quand tu commences un match et que tu entends des gens huer à l'annonce de ton nom, tu te dis que la soirée va être longue. Je n'ai pas le droit à l'erreur ici. Sur dix passes, si j'en réussis neuf et que j'en rate une seule, on retiendra celle que j'ai raté. Je vais en faire des erreurs. Qui risque rien n'a rien. C'est ma façon de jouer. Si le jeu fonctionne, ça va être tout un jeu. Parfois, ça rate. C'est un risque à prendre. Je sais qu'il y a des partisans qui apprécient mon travail et ma loyauté. Si d'autres fans n'aiment pas personnalité ou mon style de jeu, c'est leur droit. Je ne suis pas le seul à être hué. Et je sais une chose, ces huées n'aident pas l'équipe. Les joueurs sont plus tendus, ils ont peur de commettre des erreurs. On a plutôt besoin d'encouragements. Nous avons eu un meeting récemment à ce sujet avec Claude Julien. Il nous a demandé de nous détendre, de retrouver le plaisir de jouer. Et c'est ce que nous avons fait lors du voyage. »

Brisebois dit ne pas regretter son escapade en Europe, il y a quelques semaines, même s'il s'est retrouvé dans une position délicate par rapport à la direction de l'équipe, qui n'était pas au courant de ses projets. « Si c'était à refaire, je recommencerais. C'est ma vie privée et j'ai suivi les conseils du médecin qui m'a recommandé dix jours de congé, loin de la patinoire, à ne pas penser au hockey. J'ai respecté les règlements, d'ailleurs je n'ai jamais raté un couvre-feu en carrière. Ce voyage m'a fait du bien. Depuis mon retour, je joue mieux. »

Et son avenir avec le Canadien ? Croit-il terminer sa carrière à Montréal ? « C'est une question difficile à répondre. Si les dirigeants du Canadien ont une décision à prendre, ils la prendront. »

La course aux séries en G 6

Revoilà le Théo de l'an dernier

Quintal : « Je le sens nettement plus confiant »

MATHIAS BRUNET

TOUT LE MONDE chez le Canadien avait congé hier. Un repos bien mérité.

L'action n'a pas manqué chez le Tricolore au cours de ce voyage de 11 jours dans le sud des États-Unis. Départ catastrophique, rumeurs d'échanges, départ du vétéran Doug Gilmour, regain de vie, performances sensationnelles des jeunes, victoires inattendues, résurrection de l'équipe.

Stéphane Quintal a raté le voyage en raison d'une blessure à une cuisse. Mais il a bien hâte de retrouver ses coéquipiers ce matin à l'entraînement.

« L'espoir vient de renaître, lançait-il hier au bout du fil. C'est le fun de voir l'équipe rentrer à la maison avec l'occasion de se battre pour se qualifier dans les séries éliminatoires. Les Islanders ont un horaire difficile d'ici la fin. J'ai hâte de voir l'ambiance au Centre Bell. Je ne suis pas encore prêt à effectuer un retour au jeu ce soir contre le Lightning, mais je serai assurément à mon poste contre les Devils mardi soir. »

On a parle de la fougue des jeunes loups du Canadien depuis une semaine. Avec raison. Le nouveau trio composé de Mike Ribeiro, Marcel Hossa et Richard Zednik a été dominant. Ribeiro a amassé sept points en cinq matchs (+ 6) depuis son retour au jeu, Marcel Hossa, un but et cinq aides (+ 6) et Zednik, deux buts et autant d'aides (+ 3).

Jason Ward a fait sa part depuis son rappel espéré depuis longtemps avec un gros but en Floride et plusieurs bons coups d'épaule. Mike Komisarek joue avec aplomb, et beaucoup de chien, en défensive. Francis Bouillon n'est plus une recrue à 27 ans, mais il a amélioré le côté gauche de la défensive.

L'épanouissement des jeunes au cours de ce voyage a lancé un débat passionné : le Canadien serait-il déjà qualifié pour les séries éliminatoires s'il avait fait confiance aux jeunes plus tôt ?

La question mérite d'être posée. Mais ce débat enflammé sur les jeunes nous éloigne de l'essentiel : le retour en forme de José Théodore.

Théodore a accordé trois buts lors des trois derniers matchs, bloqué 95 des 98 tirs dirigés vers lui, pour une extraordinaire moyenne d'arrêts de 96,8 % (l'an dernier, il avait dominé la LNH à ce chapitre avec une moyenne de 93,1 %).

« On a vraiment retrouvé le José Théodore de l'an dernier depuis trois matchs », mentionne Quintal, qui n'a évidemment raté aucun match à la télévision.

« C'est sûr que José a eu ses hauts et ses bas cette année. Je peux dire s'il est en pleine possession de ses moyens uniquement par sa façon de contrôler la rondelle autour de ses filets. Je le sens nettement plus confiant. Il pouvait faire les arrêts en début de saison, mais il n'avait pas la même assurance. »

La performance des jeunes suscite bien des questionnements sur la façon dont l'équipe est dirigée. Posons une autre question : si Théodore avait joué depuis le début de la saison comme lors des trois dernières rencontres, combien de points supplémentaires le Tricolore compterait-il au classement ? Dix ? Douze ?

Posons-en une autre : si Théodore avait joué dans les trois derniers matchs comme il y a un mois, le Canadien aurait-il remporté trois victoires consécutives à Nashville, en Floride et Atlanta ? Y aurait-il un débat sur les jeunes ?

Les équipes de hockey sont aussi bonnes que leur gardien. Sans Patrick Roy, le Canadien n'aurait jamais remporté la Coupe Stanley en 1986 et 1993. L'an dernier, les puissants Stars de Dallas ont raté les séries parce que le gardien Ed Belfour en a arraché. Idem pour les Capitals de Washington et Olaf Kolzig.

À combien de reprises cette saison Théodore a-t-il accordé un mauvais but en début de rencontre pour permettre à l'adversaire de prendre les devants ? À combien de reprises Théodore a-t-il été faible sur un but en troisième période avant de flancher en prolongation ou en fin de rencontre ? Le Canadien a perdu 15 fois après avoir détenu une avance en troisième période. Est-ce un hasard ? Le Théodore du début de saison ou d'il y a un mois aurait-il résisté aux charges tardives des Predators, des Panthers et des Thrashers en troisième période ?

« Facile à dire »

Le débat sur les jeunes est-il stérile pour autant ? Pas nécessairement. Le Canadien nous offre un bien meilleur spectacle, beaucoup plus de fougue, depuis l'utilisation fréquente des Ribeiro, Hossa, Komisarek, Bouillon et compagnie.

Curieusement, plusieurs jeunes étaient dans les plans de la direction de l'équipe au début de la saison. Rappelons-nous du camp d'entraînement. Michel Therrien avait formé quatre trios qu'il entendait utiliser régulièrement. Mike Ribeiro, Marcel Hossa et Chad Kilger formaient l'un de ces trios. Andreas Dackell et Jan Bulis avaient été identifiés comme réservistes. Ron Hainsey s'était fait octroyer un poste à la défensive. Mais Ribeiro s'est blessé gravement à une épaule vers la fin du camp d'entraînement et Hossa a connu une panne inquiétante, qui s'est poursuivie pendant quelques semaines à Hamilton. Hainsey en a arraché et il a finalement été renvoyé dans les mineures lui aussi.

À son retour au jeu, Ribeiro a mis du temps à recouvrer la forme, ce qui est normal après une blessure aussi sérieuse. A-t-on vraiment tout fait pour lui permettre de retrouver ses moyens ? A-t-on été trop sévère avec Marcel Hossa après un départ explosif à la suite de son rappel avant les Fêtes ? A-t-on traité Bouillon équitablement ?

Sans doute qu'avec le recul, André Savard ferait les choses différemment. Sans doute réagirait plus rapidement. « C'est facile à dire aujourd'hui, dit Quintal. Je comprends André d'avoir embauché tous ces vétérans avec les nombreuses blessures subies par l'équipe ces dernières années. Jason Ward a apporté beaucoup d'énergie à ses deux premiers matchs, mais peut-être avait-il besoin de cette saison dans la Ligue américaine pour vraiment développer son talent. »

BLOC-NOTES

Le Canadien accueille ce soir le Lightning de Tampa Bay, qui a acquis les défenseurs **Janne Laukanen** et **Marc Bergevin** à la date limite des transactions. L'équipe dirigée par **John Tortorella** devrait participer aux séries pour seulement la deuxième fois de son histoire. Le Lightning a fait son entrée dans la LNH en 1992 en même temps que les Sénateurs d'Ottawa.

■ ■ ■

Gordie Dwyer sera examiné par les médecins du Canadien aujourd'hui. Jeudi à Atlanta, Dwyer a été mis K.-O. par une gauche au menton de **Garnet Exelby** après s'être porté à la défense de **Yanic Perreault**, victime d'une solide mise en échec. Dwyer semblait toutefois remis de sa bagarre lors de l'envolée Atlanta-Montréal. —*PC*

SALON DU BATEAU
faites un arrêt au Centre
ASSOCIATION MARITIME AMC DU QUÉBEC
et Découvrez le Nautisme
La navigation, une passion!
2003
plus de 400 embarcations!
20 au 24 mars 2003
Place Bonaventure
À GAGNER: 2 prix de 5000$ applicable sur votre achat en salon.
Prix d'entrée (taxes incluses)
Admission générale : 10.00$
Étudiants / âge d'or : 7.00$
Enfants accompagnés (6 à 12 ans) : 3.50$
Enfants 5 ans et moins : Gratuit
Heures :
Jeudi et Vendredi : 12h00 à 22h00
Samedi : 10h00 à 22h00
Dimanche : 10h00 à 18h00
Lundi : 11h00 à 16h00
ASSOCIATION MARITIME AMC DU QUÉBEC
CKAC 730 La Presse TVA CITÉ ROCK détente 107,3 FM
3108007A

L'Acura 3.2 TL
Incluant :
• V5 VTEC de 225 chevaux
• Boîte SportShift séquentielle
• Sièges chauffants en cuir
• Chaîne Bose(r) avec lecteur CD
• Coussins gonflables avant et latéraux (SRS)
• Phares haute intensité (HID)
• Assistance routière 24 heures Acura
• Climatiseur et tellement plus
ACURA
3125162
ACURA Gabriel
www.acuragabriel.com
(514) 696-7777
4648, boul. St-Jean, Dollard-des-Ormeaux
* Offre de location-bail d'une durée de 48 mois par l'entremise de Honda Canada Finance seulement pour une Acura 3,2 TL (modèle UA5663JT) 2003 avec acompte de 5 566,91 $. Premier versement requis. Le modèle illustré peut différer du modèle annoncé. Allocation de 24 000 km/an, frais de 15 ¢ du km excédentaire. Transport et préparation inclus. Taxes, immatriculation et assurances en sus. Garantie Acura limitée de 5 ans/100 000 km. Les 2 premiers services d'entretien sont compris.

DEUX FOIS PLUS DE PLAISIR LE SAMEDI
AUJOURD'HUI
DEUX MATCHES DE LA LNH.
DEUX FOIS PLUS DE PLAISIR.
15 h VS
19 h VS
RDS
3125271A

6LP0401G0315 G-4 samedi RC 6LP0401G0315 ZALLCALL 67 21:51:20 03/14/03 B

ACTUALITÉS | SKI ALPIN / SURF DES NEIGES

Mélanie est de retour : « Je dois continuer à travailler »

MIGUEL BUJOLD

C'EST UNE MÉLANIE Turgeon resplendissante qui s'est présentée devant les médias, hier, à l'aéroport de Dorval. En plus de son beau sourire, elle arborait fièrement sa médaille d'or, remportée lors des Championnats du monde le 9 février à Saint-Moritz, en Suisse.

« Ça fait déjà cinq semaines, le temps file vite », a dit d'emblée la skieuse de 26 ans. D'être couronnée championne du monde en descente a évidemment constitué le fait saillant de sa saison. « J'étais à Cortina d'Ampezzo lorsque Kate Pace a gagné l'or en 1993 et je l'avais photographiée avec sa médaille. J'ai toujours regardé la photo en me disant qu'un jour, ce serait moi. Maintenant, c'est fait. »

Turgeon semblait visiblement satisfaite de sa saison, mais elle croit toujours pouvoir s'améliorer. « Après avoir connu une saison difficile l'année dernière, je m'étais fixé comme objectif de revenir dans le groupe des meilleures au monde. En terminant au sixième rang du classement de la FIS (en descente), je crois que j'y suis parvenue. Je trouve que j'ai manqué un peu de constance, mais c'est peut-être mon petit côté perfectionniste qui parle. Évidemment, je dois continuer à travailler sur les aspects techniques, mais c'est surtout au niveau mental que je dois m'améliorer. Je dois apprendre à mieux gérer mes émotions. En fin de saison, je me sentais un peu vidée. »

Au classement cumulatif de la Coupe du monde, la Québécoise a pris le huitième rang en descente et le 14e en super-G.

Sa victoire en Suisse lui ajoutera-t-elle de la pression ? « Non, je ne pense pas. Par contre, cette médaille d'or me donne confiance. Les autres filles semblaient vraiment heureuses de me voir gagner. D'ailleurs, Renate Goetschl et Michael Dorfmeister m'ont dit qu'elles étaient sincèrement contentes que ce soit moi qui l'emporte. Même les autres entraîneurs et les médias ont été très gentils avec moi. »

Le séjour de Turgeon en sol québécois sera de courte durée puisqu'elle s'envolera vers Whistler dans quelques jours afin de participer aux Championnats canadiens, qui se tiendront du 21 au 26 mars. Malgré des maux de dos et un voyage difficile, elle se sent relativement bien. « Le voyage a été long et j'ai un peu mal au dos, mais ce n'est rien d'inquiétant. Je devrais connaître une bonne semaine à Whistler. »

Après Whistler, Turgeon s'entraînera pendant quelques jours au mont Sainte-Anne, avant de s'offrir quelques semaines de repos bien mérité à la fin du mois d'avril. Dès le 1er mai, l'entraînement recommencera en vue de la prochaine saison en Coupe du monde.

Anderson retrouve sa touche

AROSA, Suisse — Jasey Jay Anderson, de Mont-Tremblant, a enlevé hier en Suisse les honneurs du dernier slalom géant parallèle de surf des neiges de la saison de la Coupe du monde.

Il a vaincu en finale le Français Mathieu Bozzetto, tandis que le François Boivin, de Saguenay, terminait en 21e position, son meilleur résultat de la saison.

Chez les femmes, l'épreuve a été remportée par la Suissesse Ursula Bruhin devant l'Autrichienne Maria Pichler.

Chez les Canadiennes, Alexa Loo s'est classée au 22e rang et Aimee Newton, au 23e.

Anderson a retrouvé sa touché magique dans les Alpes suisses, après avoir éprouvé des ennuis lors de la précédente Coupe du monde, en France. Il a défait le planchiste qui a connu le plus de succès cette saison sur le circuit de la Coupe du monde dans une finale chaudement disputée. Anderson a remporté la première manche par trois dixièmes de seconde et Bozzetto a gagné la deuxième par une marge inférieure.

Le champion du monde Dejan Kosir, de Slovénie, a terminé troisième. Anderson a aussi battu facilement Kosir en demi-finale. Il a battu Heinz Inniger, de Suisse, en quart de finale, et Joni Vastamaeki, de Finlande, en huitième de finale.

« Les conditions étaient idéales pour moi et je savais que c'était une excellente occasion de gagner, a expliqué Anderson, âgé de 27 ans, qui a maintenant 15 victoires en carrière en Coupe du monde. Mais le parcours était très difficile. Il y avait beaucoup de virages et vous deviez beaucoup ajuster votre rythme. Cela est tout un défi contre un gars comme Bozzetto. »

Bozzetto, avec sept victoires cette saison, avait déjà décroché le titre du slalom géant en parallèle de la saison de la Coupe du monde la semaine dernière.

Anderson est passé de la huitième à la sixième position au classement final en parallèle, terminant la saison avec cinq médailles dans cette épreuve. Il détient aussi une solide emprise sur le classement général alors que le dernier cross aura lieu en fin de semaine. Anderson est le champion en titre du classement général.

« Le titre général est important pour moi. Il démontre que je m'améliore, a commenté Anderson, qui est aussi deuxième du classement du cross. Je me sentais très confiant cette saison et j'ai pu me remettre rapidement de contretemps comme des blessures et des résultats décevants. »

La compétition se poursuit aujourd'hui avec le Big Air et les rondes de qualification masculine et féminine de cross. —*PC*

PATINAGE DE VITESSE

Wotherspoon impérial au 500 m malgré la douleur

Presse Canadienne

BERLIN — Le Canadien Jeremy Wotherspoon a surmonté des maux de dos, hier, pour remporter le 500 mètres aux championnats du monde des distances individuelles.

Le patineur de 26 ans de Red Deer, en Alberta, qui a aggravé une blessure au dos la semaine dernière, a poursuivi sa domination cette saison dans les sprints, brisant le record de piste à ses deux 500 mètres en 35,12 secondes et 34,85.

« C'est toujours douloureux mais je peux patiner, a confié Wotherspoon au sujet de son dos. Ça va de mieux en mieux et à partir d'hier (jeudi), j'étais capable de patiner presque normalement. Entre les deux courses aujourd'hui, la douleur est réapparue mais j'ai été capable d'en faire abstraction. »

Le Japonais Hiroyasu Shimizu, détenteur du record du monde et quadruple champion en titre, a terminé deuxième en 1:10,36. Le Néerlandais Erben Wennemars, qui a balayé les courses de 500 m lors de la dernière Coupe du monde la fin de semaine dernière, a terminé troisième en 1:10,54.

Wotherspoon était jumelé à Wennemars dans la première course et à Shimizu dans la deuxième.

« C'était parfait d'être ainsi jumelés, a analysé Wotherspoon. À cause de mon dos, j'étais incapable physiquement d'effectuer la préparation idéale. Grâce à ces jumelages rapides, je savais que je devais suivre mon plan de course à la lettre.

« Shimizu a eu un excellent départ contre moi (9,47 secondes pour les premiers 100 mètres), mais j'allais bien moi aussi (9,61). J'ai pris beaucoup de vitesse dans le premier virage et, dans la ligne droite opposée, j'ai pris encore plus d'avance sur lui que je le pensais. Je suis simplement demeuré fort pendant toute la course. »

Mike Ireland de Winnipeg a terminé sixième dans la première course, mais n'a pas terminé la deuxième et il n'a donc pas été classé.

Au 1500 mètres chez les dames, l'Allemande Anni Friesinger a triomphé en 1:57,43. La Japonaise Maki Tabata a terminé deuxième en 1:59,30 et l'Américaine Jennifer Rodriguez a pris le troisième rang en 1:59,31.

Cindy Klassen de Winnipeg, championne de la Coupe du monde sur cette distance et championne du monde du combiné en février, a été diminuée par la maladie au cours des derniers jours et elle s'est contentée d'une décevante 10e position.

Kristina Groves d'Ottawa a obtenu la 13eplace et Tara Risling de Medicine Hat, en Alberta, la 18e.

Au 5000 m messieurs, le champion olympique Jochem Uytdehaage a conduit les Pays-Bas à un balayage des médailles avec un temps de 6:25,29. Arne Dankers de Calgary a terminé 20e.

LA VOILÀ, L'AFFAIRE !
RETOUR COMPRIS, TAXES COMPRISES. COMPRIS ?
Taxes comprises
DE MONTRÉAL*
Toronto $157
Ottawa $ 65
Québec $ 86
* En classe économique à l'achat d'un billet aller-retour. Achat 10 jours à l'avance requis. Le nombre de places est limité. Des conditions s'appliquent, ainsi que des frais en cas d'échange ou d'annulation. Les tarifs et les conditions peuvent changer sans préavis.

Le train vous évite vraiment les tracas. Comme ces prix qui comprennent le retour et même les taxes - vous n'avez pas un sou de plus à débourser. Avec des tarifs aller-retour aussi bas, le train s'impose.
Renseignez-vous sur les tarifs avantageux de nos transcontinentaux de l'Ouest et de l'Est, y compris les voyages à 2 POUR 1 DES AÎNÉS.
Réservez en ligne à www.viarail.ca. Appelez votre agent de voyages ou VIA Rail Canada au 1 888 VIA-RAIL (1 888 842-7245) ATS 1 888 268-9503 (malentendants).
www.viarail.ca
VIA Rail Canada
3119086A
3119090

Audi TT 2003 ROADSTER
À qui la chance...
3126476

Popular MONTRÉAL
Voyez le spécialistes
5441, rue Saint-Hubert, Montréal • (514) 274-5471

CKAC 730
POUR VIVRE L'INFORMATION

L'IRAK DANS LA MIRE
Entrevues, débats, reportages, tous les matins dès 5 h 30, Paul Arcand vous garde informés sur tous les aspects de cette situation explosive aux conséquences importantes pour la planète. Correspondants, spécialistes de la question de New York, Paris et d'ailleurs dans le monde afin de vous permettre de tout savoir.
Arcand
BONJOUR MONTRÉAL, dès 5 h 30.
L'émission la plus populaire à Montréal c'est Bonjour Montréal animé par Paul Arcand, secondé par des collaborateurs qui sauront vous aider à partir la journée du bon pied !
Soyez au rendez-vous du lundi au vendredi
3117402A
3117403

6LP0501G0315 G-5 SPORT SAMEDI 6LP0501G0315 ZALLCALL 67 22:39:23 03/14/03 B

ACTUALITÉS | BOXE / LE CAMP D'ENTRAÎNEMENT DES EXPOS

Grosse semaine !

ÉRIC LUCAS
À L'ENTRAÎNEMENT

collaboration spéciale

C'est une semaine intense d'entraînement qui vient de se terminer. Je rentre maintenant dans la phase de récupération. La fatigue commence à se faire sentir. Une fatigue tout à fait normale à ce stade-ci, la cinquième semaine du camp. C'est pour cette raison que, dans le plan d'entraînement, on réduit progressivement l'intensité. À tous les niveaux — boxe, cardio, musculation et poids —, on est dans les objectifs fixés. Mon taux de gras et mon poids descendent normalement.

La semaine a commencé avec 12 rounds de « sparring » lundi. Quatre rounds avec Harold Roberts et huit avec Emmett Linton. Ils ne m'ont pas ménagé, ils m'ont fait travailler fort. Les deux sont très bons. Ils ont beaucoup utilisé l'*uppercut* de la gauche, l'arme favorite de Beyer. Ma défensive contre les gauchers est à point et je suis de plus en plus à l'aise. Je ne crois pas que je pourrais avoir des surprises.

Il y a encore du travail à faire en offensive. Je dois être patient et réfléchir. De toute façon, on va maintenant commencer à définir plus précisément la stratégie. Stéphane Larouche étudie minutieusement les combats de Beyer. J'en avais visionné plusieurs lors du premier camp d'entraînement l'automne dernier et je vais m'y remettre cette semaine. L'objectif de ces visionnements est de bien comprendre ce que l'adversaire fait le mieux et là où il a des problèmes.

Je ne suis pas du genre à faire beaucoup de visualisation longtemps avant le combat. Je garde ça pour la dernière semaine en Allemagne. D'ailleurs, ça ne m'inquiète pas d'aller boxer à l'étranger. Je suis déjà passé par là. J'ai quand même pas mal de vécu en boxe et d'une certaine façon, je ne serai pas en territoire inconnu.

Je voudrais mentionner la belle performance de Jean-François Bergeron, la semaine dernière. C'était son premier combat de 10 rounds. On peut dire qu'il a bien cassé la glace. Il a bien fait dans les six premiers rounds contre un gars qui boxait large. Je sais que, par la suite, Jean-François a été incommodé par une blessure, mais il a démontré qu'il avait du coeur.

Je veux aussi souligner que la défaite de Vladimir Klitschko par k.-O. au deuxième round démontre bien qu'en boxe, il faut toujours être prêt et ne jamais sous-estimer un adversaire.

Un camp d'entraînement c'est long et exigeant, il faut donc se réserver des périodes de détente. Je me suis acheté une guitare et j'ai commencé à apprendre avec une méthode. C'est bien plaisant, ça me permet vraiment de me changer les idées. Rassurez-vous, je n'ai pas d'ambitions artistique!

Puisque je suis un amateur de hockey et un fan du Canadien, je regarde tous les matchs. J'étais découragé, mais avec les jeunes, on dirait qu'ils jouent mieux. J'ai recommencé à y croire. La saison se termine la fin de semaine de mon combat. Ce serait vraiment trippant s'ils étaient dans les séries à mon retour !

On est à trois semaines du combat et il y a encore beaucoup de travail à faire, mais ça va bien et l'ambiance est formidable. Là-dessus je vous souhaite de passer une bonne semaine, je vous reviens samedi prochain.

Les Expos l'emportent, mais perdront Guerrero

Presse Canadienne

LAKELAND, Floride – Vladimir Guerrero a été suspendu pour trois matchs à l'ouverture de la saison à la suite de la mêlée générale qui a marqué le match de lundi dernier contre les Marlins de la Floride.

Il semble que Guerrero fera appel de la suspension mais il serait surprenant qu'il obtienne la clémence des ligues majeures. Les Expos devraient donc être privés de leur meilleur joueur lors de la série de trois matchs contre les Braves d'Atlanta à l'ouverture de la saison, le 31 mars et les 2 et 3 avril, au Turner Field.

Jose Macias a été suspendu pour deux matchs mais sa suspension entrera en vigueur quelques jours plus tard, le 4 avril, lors de la série contre les Mets de New York.

Le lanceur Brad Penny, lui, a reçu une suspension de cinq matchs, ce qui veut dire qu'il ratera un départ. Guerrero, Macias et Penny ont aussi été mis à l'amende.

▪ ▪ ▪

C'était la soirée de Michael Barrett, hier. Le receveur des Expos a claqué deux circuits, ses deuxième et troisième dans la Ligue des pamplemousses, et obtenu trois coups sûrs en autant de présences dans la victoire de 7-4 contre les Tigers de Detroit.

Photo AP

Vladimir Guerrero pourra faire son sac trois jours après ses coéquipiers...

Tony Armas, qui effectuait son troisième départ, a alloué deux points, quatre coups sûrs et deux buts sur balles en quatre manches.

Les Expos ont effectué une poussée de trois points à la quatrième et Brad Wilkerson, qui patrouillait le champ gauche, a frappé son premier circuit.

Les Expos présentent une fiche de 8-0-1 quand Wilkerson est dans la formation partante. Il est 9 en 18 (cinq doubles, un triple, un circuit et six points produits) depuis son retour au jeu à la suite d'une légère entorse à la cheville.

Le dossier des Expos s'établit maintenant à 9-5-1 dans la Ligue des pamplemousses. Ils n'ont pas subi la défaite à leurs sept dernières rencontres.

SOMMAIRE

— VENDREDI —
EXPOS 7
DETROIT (é.d.) 4

EXPOS	ab	p	cs	pp	DETROIT (é.d.)	ab	p	cs	pp
Chavez cc	1	0	1	1	Torres cc	5	0	2	0
Buford cc	2	0	0	0	Kingsale cd	3	0	2	1
Carroll 3b-2b	4	1	0	0	Pena 1b	5	1	1	0
Wilkerson cg	2	1	1	1	Palmer fd	3	1	1	0
Cepicky cg	2	0	1	0	Paquette cg	4	1	1	0
Liefer 1b	5	0	1	0	Munson 3b	4	0	2	1
Barrett r	3	2	3	2	Inge r	2	0	0	1
Eusebio r	2	0	1	1	Walbeck r	1	0	0	0
Calloway cd	4	1	0	0	Santiago ac	3	0	0	0
Offerman fd	3	1	0	0	Infante 2b	3	1	0	0
Mateo 2b	3	1	2	1					
Hodges 3b	1	0	0	0					
Medrano ac	2	0	1	1					
Macias ac	1	0	0	0					
Totaux	**35**	**7**	**11**	**7**	**Totaux**	**33**	**4**	**9**	**3**

Expos 001 320 001 —7
Detroit (ss) 000 200 011 —4

DJ—Expos 1, Detroit 1. LSB—Expos 8, Detroit 7. 2B—Cepicky 2, Paquette. C—Barrett 2 (3), Wilkerson (1). BV—Carroll 2 (4), Inge (1), Infante (1). RTV—Wilkerson. S—Kingsale. BS—Chavez.

Expos	ML	CS	P	PM	BB	RB
Armas G	1-0	4	4	2	2	2
Vargas	2	2	0	0	1	1
Tucker	1	0	0	0	1	0
Brower	1	2	1	1	0	1
Karp	1	1	1	1	0	3
Detroit	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Knotts P	1-1	31-3	6	4	4	3
Ledezma	2⅔	2	2	2	1	1
Loux	1	2	0	0	0	1
German	2	1	1	1	2	4

APL—par Vargas (Palmer), Karp (Infante). ML—Armas. BP—Inge.
Durée: 3:00. — Assistance: 4,005.

Quelqu'un veut du poste de premier-but ?

Presse Canadienne

LAKELAND, Floride — Qui sera le joueur de premier but des Expos en 2003 ?

Voilà une question à laquelle il n'y a aucune réponse présentement.

Frank Robinson donne présentement l'occasion à Jeff Liefer et Wil Cordero de montrer ce qu'ils peuvent faire au premier but dans l'espoir d'établir un système d'alternance, mais aucun des deux joueurs n'a vraiment répondu à l'appel jusqu'à maintenant dans la Ligue des pamplemousses.

Liefer, un frappeur gaucher, était 0 en18 avant de réussir trois coups sûrs en six présences après quelques bonnes séances de travail avec l'instructeur des frappeurs, Tom McCraw.

« Quand j'étais jeune, a-t-il dit hier, ça ne me prenait pas de temps pour me mettre en branle mais j'ai vieilli et il m'a fallu plus de temps lors des dernières années. Il faut dire, aussi, que j'ai moins joué depuis quelques années. »

L'an passé, Liefer, 28 ans, a conservé une moyenne de .230, frappé sept circuits et produit 26 points en 76 matchs.

Mais il possède de la puissance au bâton, comme le démontre ses statistiques avec Charlotte (AAA), en 2000. Il avait alors affiché une moyenne de ,339, claqué 32 circuits et produit 91 points.

« Il a de la puissance et on aimerait qu'il ait aussi une bonne moyenne », a dit Robinson après avoir signalé qu'il n'y avait pas d'échéance en ce qui concerne le poste de premier-but.

Advenant que Liefer ne soit pas à la hauteur des attentes, les Expos peuvent toujours compter sur Brad Wilkerson, qui a fait du bon travail au premier sac la saison dernière après avoir pris la place d'Andres Galarraga en fin de saison.

« On n'a encore pris aucune décision à savoir si on va opter pour un système d'alternance ou quelqu'un d'autre », a indiqué Robinson.

Inclonable.

Golf CL 2003

à partir de 198 $ par mois*

location 48 mois

• Freins à disque aux quatre roues avec ABS • Quatre coussins gonflables • Siège inclinable à hauteur réglable côté conducteur
• Banquette arrière rabattable et divisée 60/40 • Garantie pare-chocs à pare-chocs de 4 ans ou 80 000 km

Pour en savoir davantage sur ce qui rend la Golf si unique, rendez-vous sur **vw.ca**

Êtes-vous fait pour Volkswagen?MD

3110396A

3110409

Remise de 750 $ pour nouveaux diplômés collégiaux et universitaires. Certaines conditions s'appliquent.
*Offre d'une durée limitée sur le modèle de base, 5 vitesses, neuf, en stock. Photo à titre indicatif seulement. Acompte : 2 527 $. Dépôt : 250 $. Transport inclus. Frais d'inscription au RDPRM (jusqu'à 46 $) et droits sur les pneus neufs en sus. Taxe de 100 $ en sus sur climatiseur. 0,12 $ du km après 80 000 km. Préparation, immatriculation, assurances, taxes et frais administratifs en sus. La première mensualité est requise à la transaction. Sujet à l'approbation de crédit de Volkswagen Finance. Volkswagen Finance est une division de Crédit VW Canada Inc. Chez les concessionnaires participants Volkswagen du Québec seulement. Quantité limitée. Ne s'applique qu'aux particuliers. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre.

6LP0602G0315 G6 samedi MAG 6LP0602G0315 ZALLCALL 67 23:56:14 03/14/03 B

ACTUALITÉS | HOCKEY

PHOTO Reuters

Doug Gilmour s'est rendu à genoux au banc des Maple Leafs, jeudi, après être entré en collision avec Dave Lowry, des Flames.

LA COURSE AUX SÉRIES

BOSTON (11)

À domicile (5): Mars; 15-Floride, 24-Toronto, 29-N.Y. Rangers, 31-Tampa Bay.
Avril; 5-Buffalo.
À l'étranger (6): Mars; 18-Phoenix, 21-San Jose, 22-Los Angeles, 27-Philadelphie.
Avril; 1-Ottawa, 3-New Jersey.

N.Y. ISLANDERS (12)

À domicile (4); Mars; 22-New Jersey, 28-Toronto.
Avril; 1-N.Y. Rangers, 5-Atlanta.
À l'étranger (8): Mars; 15-Ottawa, 17-N.Y. Rangers, 18-Toronto, 20-Montréal, 25-Chicago, 30-New Jersey.
Avril; 3-Detroit, 6-Caroline.

MONTRÉAL (10)

À domicile (7): Mars; 15-Tampa Bay, 18-New Jersey, 20-N.Y. Islanders, 22-Caroline, 25-Washington, 29-Ottawa.
Avril; 5-N.Y. Rangers.
À l'étranger (3): Mars; 28-Buffalo, 31-Caroline.
Avril; 2-Tampa Bay.

N.Y. RANGERS (10)

À domicile (5): Mars; 17-N.Y. Islanders, 19-Buffalo, 26-Pittsburgh, 31-Atlanta.
Avril; 4-New Jersey.
À l'étranger (5): Mars; 15-New Jersey, 22-Philadelphie, 29-Boston.
Avril; 1-N.Y. Islanders, 5-Montréal.

La carrière de Gilmour pourrait être terminée

Presse Canadienne

VANCOUVER — Doug Gilmour est rentré à Toronto, hier, afin de consulter des médecins qui examineront son genou gauche blessé.

« Nous laisserons notre personnel médical l'examiner afin d'évaluer l'ampleur des dégâts, a déclaré Pat Quinn, l'entraîneur et directeur général des Maple Leafs. C'était assez sérieux pour le renvoyer à Toronto. »

Gilmour a quitté Calgary où les Leafs ont subi une défaite de 4-3 en prolongation jeudi soir.

Gilmour, obtenu du Canadien à la date limite des échanges dans la LNH mardi, ne se déplaçait pas à l'aide de béquilles quand il est arrivé à l'aéroport de Toronto, mais il boitait. Questionné à savoir s'il pensait revenir au jeu cette saison, Gilmour a répondu : « Comment pourrais-je le savoir ? »

La carrière de Gilmour pourrait être terminée si les ligaments du genou sont sérieusement touchés. Il a déjà dit qu'il prendra probablement sa retraite à la fin de la saison.

Le joueur de centre de 39 ans effectuait un retour attendu dans l'uniforme des Maple Leafs, jeudi. Il s'est blessé en entrant en collision avec l'attaquant Dave Lowry, des Flames, au début de la deuxième période.

Tkachuk sur la touche

Keith Tkachuk va rater au moins un match à cause d'une blessure à un poignet.

L'attaquant des Blues de St. Louis n'a pas terminé la rencontre, jeudi à Vancouver, après avoir été frappé par Brad May, qui disputait son premier match chez les Canucks depuis son acquisition des Coyotes de Phoenix. Des radiographies ont démontré que le poignet, enflé, n'était pas fracturé.

LNH

ASSOCIATION DE L'EST

Division Nord-Est

	Pj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts	Dom.	Etr.	10 Der.	Série
Ottawa	71	45	18	7	1	227	154	**98**	27-7-2-1	18-11-5-0	7-3-0-0	G5
Toronto	71	38	26	5	2	206	182	**83**	21-12-3-0	17-14-2-2	3-5-1-1	P1
Boston	71	32	27	8	4	215	210	**76**	20-10-4-2	12-17-4-2	4-3-1-2	G1
Canadien	**72**	**27**	**29**	**8**	**8**	**182**	**205**	**70**	**14-12-5-3**	**13-17-3-5**	**3-5-1-1**	**G3**
Buffalo	70	21	33	9	7	156	184	**58**	13-16-4-2	8-17-5-5	3-3-2-2	P2

Division Atlantique

	Pj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts	Dom.	Etr.	10 Der.	Série
New Jersey	69	39	19	6	5	183	147	**89**	22-10-2-1	17-9-4-4	4-3-2-1	P2
Philadelphie	69	36	18	11	4	164	145	**87**	17-9-7-2	19-9-4-2	6-2-0-2	G1
NY Islanders	70	31	28	9	2	189	194	**73**	18-15-4-0	13-13-5-2	2-5-3-0	G1
NY Rangers	72	28	32	9	3	189	210	**68**	15-16-4-1	13-16-5-2	5-2-2-1	P2
Pittsburgh	71	25	36	5	5	171	217	**60**	14-18-2-2	11-18-3-3	0-9-1-0	N1

Division Sud-Est

	Pj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts	Dom.	Etr.	10 Der.	Série
Tampa Bay	71	32	23	11	5	194	187	**80**	21-8-4-3	11-15-7-2	7-2-1-0	G2
Washington	72	33	26	8	5	196	190	**79**	21-12-2-2	12-14-6-3	5-2-1-2	P1
Floride	71	22	28	12	9	159	206	**65**	7-17-7-5	15-11-5-4	3-6-1-0	P1
Caroline	72	22	35	9	6	154	205	**59**	12-13-7-3	10-22-2-3	4-6-0-0	P1
Atlanta	69	23	36	6	4	183	246	**56**	11-18-3-2	12-18-3-2	3-5-2-0	P1

ASSOCIATION DE L'OUEST

Division Centrale

	Pj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts	Dom.	Etr.	10 Der.	Série
Detroit	70	40	18	9	3	223	175	**92**	23-6-5-2	17-12-4-1	9-1-0-0	G2
St-Louis	70	36	19	9	6	222	184	**87**	20-8-3-3	16-11-6-3	5-3-1-1	N1
Nashville	70	27	27	11	5	169	173	**70**	18-14-4-0	9-13-7-5	5-2-2-1	P1
Chicago	71	26	30	10	5	174	184	**67**	15-13-4-2	11-17-6-3	2-6-0-2	G1
Columbus	70	24	36	7	3	181	227	**58**	17-13-4-2	7-23-3-1	2-6-1-1	P4

Division Nord-Ouest

	Pj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts	Dom.	Etr.	10 Der.	Série
Vancouver	71	40	18	12	1	226	182	**93**	19-10-6-0	21-8-6-1	4-2-3-1	N1
Colorado	70	35	16	12	7	208	168	**89**	15-9-8-3	20-7-4-4	7-1-1-1	G1
Minnesota	70	36	24	9	1	173	151	**82**	21-12-3-0	15-12-6-1	7-2-1-0	G3
Edmonton	71	30	25	8	8	191	197	**76**	15-11-4-4	15-14-4-4	4-4-2-0	P1
Calgary	70	24	32	10	4	160	203	**62**	11-14-8-1	13-18-2-3	6-3-1-0	G1

Division Pacifique

	Pj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts	Dom.	Etr.	10 Der.	Série
Dallas	71	39	15	15	2	214	144	**95**	24-4-6-1	15-11-9-1	5-3-1-1	P1
Anaheim	72	35	25	8	4	176	171	**82**	20-10-6-1	15-15-2-3	6-4-0-0	G3
Los Angeles	71	30	33	4	4	182	192	**68**	18-16-1-0	12-17-3-4	4-6-0-0	G1
Phoenix	70	27	30	9	4	179	193	**67**	13-15-5-1	14-15-4-3	4-5-1-0	P2
San Jose	70	25	33	6	6	188	208	**62**	14-14-4-1	11-19-2-5	4-5-0-1	P4

LA COURSE AUX SÉRIES

Est	Pj	Pts
6. Washington	72	79
7. Boston	71	76
8. NY Islanders	70	73
9. Canadien	**72**	**70**
10. NY Rangers	72	68
11. Floride	71	65

LE CALENDRIER

JEUDI, 13 MARS
New Jersey **3** Boston **4**
N.Y. Rangers **2** Ottawa **3 (Prol.)**
Caroline **3** Philadelphie **5**
Colorado **5** Columbus **1**
Canadien 4 Atlanta **2**
Toronto **3** Calgary **4 (Prol.)**
N.Y. Islanders **5** Edmonton **2**
St. Louis **4** Vancouver **4**
San Jose **2** Anaheim **3 (Prol.)**

VENDREDI, 14 MARS
Tampa Bay **4** Buffalo **2**
Los Angeles **3** Washington **1**
Nashville **1** Minnesota **3**
Chicago **4** Phoenix **0**

SAMEDI, 15 MARS
Floride à Boston, 14h
N.Y. Rangers au New Jersey, 15h
Philadelphie à Pittsburgh, 15h
Colorado à Detroit, 15h
Tampa Bay à **Canadien**, 19h
N.Y. Islanders à Ottawa, 19h
Los Angeles en Caroline, 19h
Buffalo à Atlanta, 19h
Minnesota à Columbus, 19h
Toronto à Vancouver, 19h
St. Louis à Nashville, 20h
Anaheim à Phoenix, 21h
Dallas à Edmonton, 22h
Calgary à San Jose, 22h30

DIMANCHE, 16 MARS
Floride à Pittsburgh, 15h
Colorado à Washington, 18h
Ottawa à Detroit, 19h30
Calgary à Anaheim, 20h

LUNDI, 17 MARS
Philadelphie au New Jersey, 19h
N.Y. Islanders à N.Y. Rangers, 19h
Minnesota à Tampa Bay, 19h
Columbus à Atlanta, 19h30
Edmonton à Nashville, 20h
Vancouver à Dallas, 20h30
Chicago à San Jose, 22h30

LE CLASSEMENT GÉNÉRAL

Est	Pj	Pts	Ouest	Pj	Pts
1. x-Ottawa	71	98	1. x-Dallas	71	95
2. x-New Jersey	69	89	2. x-Vancouver	71	93
3. x-Tampa Bay	71	80	3. x-Detroit	70	92
4. Philadelphie	69	87	4. Colorado	70	89
5. Toronto	71	83	5. St-Louis	70	87
6. Washington	72	79	6. Minnesota	70	82
7. Boston	71	76	7. Anaheim	72	82
8. NY Islanders	70	73	8. Edmonton	71	76
9. Canadien	**72**	**70**	9. Nashville	70	70
10. NY Rangers	72	68	10. Los Angeles	71	68
11. Floride	71	65	11. Phoenix	70	67
12. Pittsburgh	71	60	12. Chicago	71	67
13. Caroline	72	59	13. Calgary	70	62
14. Buffalo	70	58	14. San Jose	70	62
15. Atlanta	69	56	15. Columbus	70	58

x- premier de division.

LES COMPTEURS

	B	A	Pts
Naslund, Vcr	42	50	92
Thornton, Bos	34	54	88
Forsberg, Col	25	63	88
Lemieux, Pgh	28	58	86
Bertuzzi, Vcr	39	44	83
Hejduk, Col	41	41	82
Demitra, StL	30	50	80
Murray, Bos	38	40	78
Palffy, LA	31	43	74
Modano, Dal	27	47	74
Jagr, Wash	36	37	73
Kovalev, Pgh-NYR	33	40	73
Alfredsson, Ott	25	48	73
Mogilny, Tor	28	44	72
Prospal, TB	20	51	71
Hossa, Ott	40	28	68
Kariya, Ana	24	44	68
Whitney, Clb	22	46	68
Fedorov, Det	27	39	66
Lecavalier, TB	27	39	66
Heatley, Atl	30	35	65
Morrison, Vcr	23	42	65
Richards, TB	16	49	65
St. Louis, TB	30	32	62
Hull, Det	29	33	62
Satan, Buf	24	38	62
Koivu, Mtl	**17**	**45**	**62**
Jokinen, Fla	33	27	60
Sundin, Tor	31	28	59
Stillman, StL	21	38	59
MacInnis, StL	15	44	59
Gaborik, Minn	28	30	58
Shanahan, Det	26	32	58

LE CANADIEN

	B	A	Pts	Pén.
11. S. Koivu	17	45	62	64
20. R. Zednik	28	17	45	69
94. Y. Perreault	21	20	41	28
38. J. Bulis	14	21	35	28
79. A. Markov	12	20	32	34
43. P. Brisebois	4	23	27	30
37. N. Sundstrom	7	17	24	28
90. J. Juneau	6	16	22	18
52. C. Rivet	7	13	20	57
24. A. Dackell	6	14	20	20
82. D. Audette	7	11	18	12
21. R. McKay	6	12	18	72
71. M. Ribeiro	5	10	15	4
25. C. Kilger	8	6	14	21
27. M. Czerkawski	5	9	14	16
81. M. Hossa	6	6	12	6
54. P. Traverse	0	11	11	22
5. S. Quintal	4	5	9	66
28. K. Dykhuis	1	4	5	32
51. F. Bouillon	1	1	2	2
17. J. Ward	1	1	2	0
22. B. Lindsay	0	2	2	23
60. J. Théodore	0	2	2	2
32. G. Dwyer	0	1	1	72
26. S. Blouin	0	0	0	47
65. R. Hainsey	0	0	0	2
8. M. Komisarek	0	0	0	8
44. S. Souray	0	0	0	0
30. M. Garon	0	0	0	0

LES GARDIENS

	G	P	N	Min.	Bc	Bl	Moy.
J. Théodore	18	26	6	3001	143	2	2.86
M. Garon	2	3	0	302	10	1	1.99

Golisano versera 92 millions pour les Sabres

Bettman : « Une nouvelle sensationnelle pour tous les partisans de l'équipe »

Associated Press

BUFFALO — Le milliardaire B. Thomas Golisano a été présenté, hier, comme le futur propriétaire des Sabres de Buffalo.

« C'est une occasion pour les Sabres d'aller de l'avant avec un propriétaire solide, a déclaré le commissaire de la LNH, Gary Bettman, qui s'est déplacé à Buffalo pour l'occasion. Nous avons là une nouvelle sensationnelle pour tous les partisans de l'équipe. »

Golisano a offert 92 millions pour acheter l'équipe en faillite et en tutelle.

La vente devrait être complétée officiellement le 10 avril, le juge Michael Kaplan, de la cour des faillites, ayant donné son approbation à la poursuite des démarches.

D'autres acheteurs peuvent soumettre une offre d'ici le 4 avril, mais ils devront offrir au moins trois millions de plus que Golisano, qui a déposé cinq millions en garantie.

« Je suis emballé à l'idée d'amener les Sabres de Buffalo dans une nouvelle ère. Cette équipe est un atout majeur pour la communauté », a déclaré l'homme d'affaires de Rochester, l'autre grande ville de l'ouest de l'État de New York.

Golisano a offert de payer des créanciers non garantis, comme l'ancien joueur vedette Gilbert Perreault à qui les Sabres devraient environ sept millions.

« C'est un geste extraordinairement généreux et vraiment inhabituel », a commenté l'avocat des Sabres, William Thomas.

Âgé de 61 ans, Golisano est le fondateur et le président de Paychex. Cette entreprise, établie à Rochester, est la deuxième plus importante des États-Unis dans le traitement des chèques de paie.

L'an dernier, il a échoué, pour la troisième fois, dans sa tentative de devenir gouverneur de l'État de New York.

Dans l'espoir d'être élu, Golisano avait dépensé plus de 75 millions dans ce qui est devenu la campagne électorale la plus coûteuse pour un poste autre que celui de président dans l'histoire des États-Unis.

Le mois dernier, *Forbes* avait évalué les avoirs de Golisano à 1,2 milliard, ce qui lui confère le 348e rang parmi les gens les plus riches du monde.

Golisano est revenu dans le portrait en février après que Mark Hamister et Todd Berman eurent retiré leur offre. La LNH leur avait donné son accord de principe pour acheter l'équipe en novembre.

Hamister, un homme d'affaires de Buffalo, et Berman, un financier de New York, espéraient obtenir des garanties de l'État de New York pour refinancer le prêt de 22,9 millions ayant servi à construire l'amphithéâtre HSBC.

Si Odjick était indépendant de fortune...

« Parfois, je souhaiterais ne pas avoir la responsabilité d'entretenir des enfants »

Presse Canadienne

GINO ODJICK ne peut toujours pas commenter la dispute qui l'oppose au Canadien en vertu d'une entente entre les deux parties.

« C'est devenu très frustrant pour moi, avoue-t-il cependant. Parfois, je souhaiterais ne pas avoir la responsabilité d'entretenir des enfants et une famille pour leur dire de garder leur argent. »

Odjick n'a pas joué de la saison à cause d'une commotion cérébrale subie en s'entraînant l'été dernier et il semble que le Canadien ne souhaite pas lui verser son salaire de 750 000 $.

Odjick demeure sur la liste de réserve du Canadien jusqu'au 1er juillet, mais le Canadien ne va certainement pas exercer son option à 800 000 $ de sorte qu'il va devenir autonome sans restriction.

Odjick souhaite continuer sa carrière s'il a complètement retrouvé la santé, mais il dit ressentir encore des effets de sa commotion cérébrale.

EN BREF

BASEBALL

LE QUÉBÉCOIS **Steve Green** a été relégué à la formation AAA des Angels d'Anaheim afin qu'il puisse compléter sa réhabilitation. L'artilleur a subi une opération de type Tommy John l'an dernier... LE VOLTIGEUR **Kenny Lofton** a accepté un contrat d'un an des Pirates de Pittsburgh. Lofton gagnera 1,025 million et pourra ajouter jusqu'à 475 000 $ en bonis de performances. Il retrouvera à Pittsburgh **Reggie Sanders**, son coéquipier de l'an dernier au champ extérieur des Giants de San Francisco... L'ANCIEN LANCEUR vedette **Tug McGraw**, 58 ans, est atteint d'un cancer du cerveau et les médecins doivent déterminer s'ils seront en mesure de l'opérer. Une source a révélé que les médecins avaient diagnostiqué au moins deux tumeurs. « Cela nous rappelle à quel point la vie est courte, a dit **Lary Bowa**, le gérant des Phillies de Philadelphie et ancien coéquipier de McGraw avec cette équipe. Il était dans le vestiaire il y a quelques jours et voilà qu'il est aux soins intensifs... » McGraw a aidé les Mets de New York et les Phillies a conquérir la Série mondiale au cours de sa carrière de 20 saisons.

HOCKEY

LA LNH a statué que l'attaquant **Dean McAmmond** n'aura pas le droit de jouer pour les Flames de Calgary d'ici la fin de la saison, mais pourra s'entraîner avec les Flames et recevoir son plein salaire. Les Flames ont refait son acquisition, mardi, en retour d'un choix de cinquième ronde après l'avoir cédé à l'Avalanche le 1er octobre dans le cadre de l'échange **Derek Morris-Chris Drury**. Or, un règlement spécifie qu'un joueur échangé dans les quatre semaines précédant le repêchage intraligue ne peut revenir avec son ancienne équipe dans le cours de la saison... EN MARQUANT le 611e but de sa carrière, hier, **Dave Andreychuk**, du Lightning de Tampa Bay, a dépassé **Bobby Hull** au 11e des marqueurs de tous les temps... LE GARDIEN français **Cristobal Huet** amorçait un premier match devant le filet des Kings de Los Angeles, hier, et il n'a cédé qu'une fois, devant **Sergei Berezin**, pour aider les Kings à inscrire une victoire de 3-1 sur les Capitals de Washington.

SOCCER

L'ÉQUIPE féminine canadienne est passée à cinq minutes près de vaincre sa rivale américaine, hier, au tournoi de la Coupe de l'Algarve. Les Américaines, championnes du monde, ont été sauvées par un but d'**Aly Wagner** qui a provoqué un match nul de 1-1. La demie **Randee Hermus** avait donné les devants au Canada à la septième minute, qui a gardé l'avance jusqu'à ce que Wagner ne tire profit d'une mauvaise sortie des Canadienne. Ces dernières afronteront les Suédoises demain.

FOOTBALL

L'AGENT DE **Junior Seau** a obtenu la permission de rechercher un échange, ce qui va probablement mettre fin au séjour de 13 ans du secondeur chez les Chargers de San Diego. Si on ne parvient pas à l'échanger, Seau s'attend à être tout bonnement libéré de son contrat... LE SECONDEUR **Nate Wayne** n'aura pas mis de temps à se trouver du travail après avoir été congédié par les Packers de Green Bay, lundi, pour respecter le plafond salarial. Le meneur chez les Packers avec 132 plaqués en 2002 a signé un contrat de quatre ans avec les Eagles de Philadelphie... **CHARLIE BATCH** a accepté de seconder le quart **Tommy Maddox** chez les Steelers de Pittsburgh. Batch a signalé son intention presque immédiatement après l'annonce du départ de **Kordell Stewart** pour Chicago, jeudi soir.

ATHLÉTISME

LA FÉDÉRATION internationale d'athlétisme (IAAF) a interdit à l'athlète britannique **Paula Radcliffe** de disposer d'un lièvre homme pour tenter de battre sa meilleure performance mondiale sur le prochain marathon de Londres, le 13 avril. Radcliffe, 29 ans, souhaitait disposer d'un lièvre homme, dans un marathon où la course femme est séparée de celle des hommes. « Je ne vois pas comment l'on pourrait accepter une telle pratique. Comment des hommes pourraient-ils participer à une course féminine ? », s'est interrogé Istvan Gyulai, secrétaire général de l'IAAF. Selon le directeur du marathon de Londres, **David Bedford**, toutes les récentes meilleures performances mondiales en marathon ont été établies avec l'aide de lièvres masculins, y compris celle de Radcliffe à Chicago.

TENNIS

LA BLAINVILLOISE **Aleksandra Wozniak** continue de s'imposer sur la scène internationale junior. Hier, elle a atteint la demi-finale en simple et en double de la Coupe Gerdau, un tournoi ITF de Grade II disputé sur terre battue à Porto Alegre au Brésil. Wozniak a vaincu en quart de finale **Stefania Craciun**, de l'Uruguay, en deux manches de 6-2 et 6-4. En double, sa partenaire, l'Ukrainienne **Kateryna Bondarenko** et elle, ont également accédé au carré d'as grâce à une convaincante victoire de 6-3 et 6-1 face au duo mexicain formé de Gabriela Duch et Thalia Diaz-Barriga.

6LP0702G0315 G-7 SAMEDI 15 MARS 6LP0702G0315 ZALLCALL 67 00:01:17 03/15/03 B

LES CHIFFRES DU SPORT

GOLF

CLASSIQUE HONDA

EN FLORIDE

David Peoples	65-65—130
Notah Begay III	63-67—130
Davis Love III	66-65—131
Tom Byrum	67-64—131
Esteban Toledo	64-67—131
Tim Herron	69-63—132
Jerry Kelly	70-62—132
John Huston	68-64—132
Jay Williamson	67-66—133
Glen Day	69-64—133
Jim Furyk	64-69—133
Bernhard Langer	68-65—133
Bob Estes	66-67—133
Robert Gamez	66-67—133
Neal Lancaster	69-64—133
Justin Leonard	63-70—133
Chris Riley	65-68—133
Hal Sutton	67-66—133
Fred Funk	67-66—133
Arron Oberholser	70-64—134
Aaron Barber	69-65—134
Shaun Micheel	67-67—134
Carlos Franco	67-67—134
Brian Gay	67-67—134
Peter Jacobsen	69-65—134
Brandt Jobe	67-67—134
Hidemichi Tanaka	68-66—134
Glen Hnatiuk	**70-68—138**

TOURNOI WELCHS/FRYS

À TUCSON, ARIZ.

Meg Mallon	64-60—124
Wendy Doolan	65-62—127
Young Kim	63-64—127
Lorie Kane	**61-66—127**
Grace Park	65-63—128
Laura Davies	65-64—129
A.J. Eathorne	**62-67—129**
Juli Inkster	68-62—130
Brandie Burton	66-64—130
Soo-Yun Kang	65-66—131
Christina Kim	64-67—131
Deb Richard	64-67—131
Marnie McGuire	64-67—131
Maria Hjorth	67-65—132
Betsy King	67-65—132
Karen Stupples	66-66—132
Patricia M.-Lebouc	66-66—132
Emilee Klein	66-66—132
Tina Fischer	66-66—132
Helen Alfredsson	65-67—132
Non qualifiées	
Gail Graham	**73-67—140**
Nancy Harvey	**72-74—146**

CLASSIQUE SBC

À SANTA CLARITA, CALIF.

Gil Morgan	33-32—65
John Schroeder	33-33—66
Tom Purtzer	35-32—67
James Mason	33-34—67
Sammy Rachels	37-32—69
Allen Doyle	36-33—69
Mike Smith	34-36—70
Hugh Baiocchi	37-33—70
Des Smyth	37-33—70
Jose M. Canizares	37-33—70
Gary McCord	37-34—71
Mark McCumber	38-33—71
Bill Rogers	36-35—71
George Archer	35-36—71
Dave Barr	**38-36—74**

TOURNOI FUTURES

À LAKELAND, FLO.

Nicole Materne	32-35—67
Jan Dowling	35-33—68
Kalen Anderson	33-35—68
a-Aree Song	33-36—69
Kelly Lagedrost	33-36—69
Christina Harrell	35-34—69
Ju Kim	32-37—69
Inga Snyder	35-35—70
Krista Bartlett	33-37—70
Jaejean Kang	34-36—70
Jennifer Huber	36-34—70
Walailak Satarak	36-35—71
Michele Fuller	35-36—71

TOURNOI DU QATAR

À DOHA

David Howell	66
James Kingston	68
Philip Golding	68
Paul McGinley	68
Thomas Norret	69
Miguel Angel Jimenez	69
March Farry	69
Greogy Havret	69
Jose Mauel Lara	69

HOCKEY

L H J M Q

CLASSEMENT

Division Ouest

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
x-Hull	70	39	25	4	2	260	210	84
x-Val-d'Or	70	37	23	6	4	232	214	84
x-Montréal	70	31	26	5	8	248	254	75
x-Rouyn	70	30	32	0	8	258	266	68

Division Centrale

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
x-Sherb.	70	36	24	7	3	227	208	82
x-Victo.	70	36	26	6	2	256	232	80
x-Shawi.	70	25	34	7	4	203	241	61
é-Drumm.	70	15	48	3	4	171	302	37

Division Est

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
y-B.-Com.	69	47	14	6	2	305	205	102
x-Québec	70	41	23	3	3	269	197	88
x-Chicoutimi	70	28	38	1	3	234	283	60
é-Rimouski	69	11	55	3	0	182	369	25

Division Maritimes

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
y-Halifax	70	44	14	9	3	285	200	100
x-A.-Bathurst	70	42	21	4	3	265	184	91
x-Moncton	70	36	19	10	5	250	210	87
x-C.-Breton	70	20	37	8	5	194	264	53

Un point pour une défaite en prolongation.
x- assuré d'une place en série.
y- champion de sa division.
é- éliminé des séries.

JEUDI, 13 MARS
Rouyn-Noranda **1** Montréal **2 (Prol.)**
VENDREDI, 14 MARS
Moncton **10** Halifax **4**
Québec **5** Chicoutimi **0**
Sherbrooke **4** Shawinigan **1**
Hull **4** Rouyn-Noranda **3**
Drummondville **3** Victoriaville **2**
SAMEDI, 15 MARS
Rimouski à Acadie-Bathurst, 19h00
Baie-Comeau à Québec, 19h00

Compteurs (Au 14 mars)

	B	A	Pts
Perrault, Joel BaC	48	63	111
Gagnon, Jonathan Rou	50	59	109
Talbot, Maxime Hul	46	57	103
Thoresen, Patrick BaC	33	70	103
Sleigher, Pierre-Luc Vic	38	64	102
Filion, Olivier Bat	36	64	100
Parenteau, P-Alexandre She	30	68	98
Bernier, Steve Mon	46	51	97
Proulx, Olivier BaC	37	60	97
Plourde, Jean-François She	57	38	95
Massé, David Que	49	46	95
MacRae, Stuart Hal	33	62	95
Pelletier, Pascal BaC	40	53	93
Daoust, Jean-Michel Hul	34	58	92
Corbeil, Nicolas She	30	59	89

LIGUE DE L'OUEST

Division Est

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
y-Brandon	71	43	17	8	3	255	184	97
x-Saskatoon	70	39	26	5	0	227	202	83
x-M. Jaw	70	34	22	11	3	255	205	82
x-Regina	70	25	26	14	5	168	206	69
Prince Albert	69	25	36	3	5	179	249	58

Division Centrale

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
yz-Red Deer	70	49	16	3	2	266	153	103
x-S. Current	70	36	24	7	3	227	208	82
x-Med. Hat	70	29	33	1	7	273	208	66
x-Calgary	70	27	34	7	2	236	250	63
Lethbridge	70	27	39	2	2	230	297	58

Division B.C.

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
yz-Kelowna	70	49	14	6	1	300	162	105
x-Kootenay	70	35	25	6	4	227	197	80
x-Kamloops	69	36	27	5	1	246	218	78
x-Vancouver	70	26	35	5	4	215	281	61
x-P. George	70	25	40	3	2	251	309	55

Division Américaine

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
y-Seattle	69	41	22	3	3	270	222	88
x-Spokane	69	26	34	6	3	210	245	61
x-Portland	69	19	37	8	5	191	236	51
Tri-City	70	19	43	3	5	232	326	46

Un point pour une défaite en prolongation.
x- assuré d'une place en série.
y- champion de sa division.
z- champion de sa conférence.

VENDREDI, 14 MARS
Regina à Moose Jaw, 22h
Portland à Seattle, 22h05
Medicine Hat à Brandon, 22h30
Saskatoon à Prince Albert, 22h30
Lethbridge à Swift Current, 22h30
Kootenay à Red Deer, 22h30
Prince George à Kamloops 22h30
Kelowna à Vancouver, 22h30
Spokane à Tri-City, 22h35
SAMEDI, 15 MARS
Red Deer à Kootenay, 21h
Vancouver à Kelowna, 22h
Moose Jaw à Regina, 22h
Seattle à Portland, 22h
Prince George à Spokane, 22h
Calgary à Swift Current, 22h30
Kamloops à Tri-City, 22h35
Prince Albert à Saskatoon, 23h

LIGUE DE L'ONTARIO

CLASSEMENT

Division Est

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
yz-Ottawa	67	43	14	7	3	307	206	96
x-Peterbor.	67	32	21	11	3	217	208	78
x-Belleville	67	32	27	6	2	190	196	72
x-Oshawa	67	33	30	2	2	236	220	70
Kingston	67	25	36	2	4	218	276	56

Division Centrale

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
y-Brampton	67	34	24	6	3	235	197	77
x-Toronto	67	32	24	7	4	202	208	75
x-Barrie	67	28	26	4	9	222	218	69
Mississauga	67	22	31	11	3	207	230	58
Sudbury	67	16	45	4	2	174	268	38

Division Ouest

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
y-Plymouth	66	42	14	8	2	255	171	94
x-Sarnia	66	39	19	7	1	245	192	86
x-Windsor	67	37	25	4	1	258	219	79
x-S.S. Marie	67	26	32	6	3	230	281	61
Saginaw	67	11	44	5	7	158	271	34

Division Mid-Ouest

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
yz-Kitchener	66	46	13	5	2	272	182	99
x-London	66	30	26	7	3	217	201	70
x-Guelph	66	27	28	9	2	207	205	65
x-Owen S.	67	27	29	7	4	205	239	65
Erie	66	23	34	6	3	175	242	55

Un point pour une défaite en prolongation.
x- assuré d'une place en série.
y- champion de sa division.
JEUDI, 13 MARS
Toronto-St. Michael's **3** Barrie **2**
Windsor **8** Sault Ste. Marie **1**
VENDREDI, 14 MARS
Guelph **2** Kitchener **4**
Sarnia **5** Owen Sound **4 (Prol.)**
Plymouth **6** Sault Ste. Marie **2**
Erie **6** Windsor **4**
Peterborough **5** Sudbury **4 (Prol.)**
Mississauga **7** Barrie **2**
London **9** Saginaw **0**
Ottawa **5** Belleville **2**
Toronto-St. Michael's **5** Kingston **4**
Brampton **7** Oshawa **5**
SAMEDI, 15 MARS
Sarnia à London, 19h30
Kitchener à Plymouth, 19h30
Saginaw à Erie, 19h30
Guelph à Owen Sound, 19h30
DIMANCHE, 16 MARS
Barrie à Toronto-St. Michael's, 14h
Belleville à Brampton, 14h
Kingston à Ottawa, 14h
Mississauga à Sudbury, 14h
Sault Ste. Marie à Sarnia, 14h
Plymouth à Windsor, 18h
London à Kitchener, 18h
Erie à Guelph, 18h30
Peterborough à Oshawa, 18h35
Fin du calendrier régulier

MIDGET AAA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES 2003
DEMI-FINALES DE DIVISION (4 DE 7)
(CCL gagne la série 4-1)
(C.A.-Girouard gagne la série 4-1)
(Amos gagne la série 4-2)
MARDI, 11 MARS
Magog **3** Lévis **4**
(Lévis gagne la série 4-2)
FINALES DE DIVISION (4 DE 7)
VENDREDI, 14 MARS
Amos **4** C.C.L. **7**
(C.L.L. mène la série 1-0)
Lévis **5** C-A Girouard **7**
(C.A.-Girouard mène la série 1-0)
SAMEDI, 15 MARS
Amos c. C.C.L.
(au Sportium, 19h30)
C-A Girouard C. Lévis
(à Lévis, 20h)

LNHF (Dames)

SÉRIES ÉLIMINATOIRES 2003
DEMI-FINALES
DIVISION CENTRALE (2 DE 3)
L'horaire des matches de la série entre Mississauga et Brampton reste à confirmer.
FINALES
DIVISION OUEST (2 DE 3)
(Calgary gagne la série 2-0)
DIVISION EST (2 DE 3)
DIMANCHE, 9 MARS
Ottawa **0** Montreal **4**
(Montréal mène la série 1-0)
SAMEDI, 22 MARS
Montreal c. Ottawa, 18h15
DIMANCHE, 23 MARS
x-Ottawa c. Montreal, 14h30
x- Si nécessaire.

L A H

CLASSEMENT
CONFÉRENCE DE L'EST

Division Est

	Pj	G	P	N	Dp	BP	BC	Pts
Bridgeport	68	34	22	9	3	187	171	80
Binghamton	67	35	24	7	1	198	177	78
Hartford	66	28	24	9	5	209	197	70
Springfield	68	28	33	6	1	173	209	63
Albany	69	24	31	8	6	175	199	62

Division Nord

	Pj	G	P	N	Dp	BP	BC	Pts
x-Providence	68	41	16	7	4	233	187	93
Manchester	67	32	21	9	5	208	177	77
Portland	69	31	25	8	5	195	166	75
Worcester	67	28	25	12	3	196	188	71
Lowell	68	16	44	5	3	145	234	40

Division Canadienne

	Pj	G	P	N	Dp	BP	BC	Pts
y-Hamilton	**70**	**47**	**13**	**6**	**4**	**258**	**160**	**104**
Manitoba	70	33	30	7	0	203	199	73
Saint John	67	26	35	5	1	166	192	58
St. John's	70	26	38	5	1	206	259	58

CONFÉRENCE DE L'OUEST

Division Ouest

	Pj	G	P	N	Dp	BP	BC	Pts
Houston	70	41	19	7	3	230	190	92
San Antonio	70	33	24	10	3	202	188	79
Chicago	68	33	24	7	4	232	208	77
Milwaukee	67	26	24	13	4	211	218	69
Utah	67	32	29	3	3	199	207	70

Division Centrale

	Pj	G	P	N	Dp	BP	BC	Pts
y-G. Rapids	69	41	18	8	2	216	157	92
Rochester	70	24	28	14	4	186	201	66
Cincinnati	68	22	29	11	5	172	202	59
Syracuse	69	22	36	7	4	171	217	53
Cleveland	67	22	37	4	4	170	230	52

Division Sud

	Pj	G	P	N	Dp	BP	BC	Pts
Norfolk	66	32	21	9	4	170	157	77
Hershey	67	30	23	12	2	184	176	74
Wilkes-Barre	67	29	28	5	5	212	220	68
Philadelphie	66	27	28	5	6	158	175	65

Un point pour une défaite en prolongation.
y- champion de sa division.
JEUDI, 13 MARS
Grand Rapids **2** Houston **1**
San Antonio **8** Chicago **1**
VENDREDI, 14 MARS
St. John's **5 Hamilton 4**
Binghamton **4** Saint John **2**
Manitoba **2** Portland **1**
Albany **3** Hartford **2 (Prol.)**
Manchester **2** Lowell **0**
Philadelphie **4** Milwaukee **3**
Providence **4** Springfield **1**
Rochester **2** Syracuse **2**
Worcester **3** Norfolk **2**
Cincinnati **0** Utah **1**
SAMEDI, 15 MARS
Hamilton à St. John's, 18h05
Wilkes-Barre à Hershey, 19h
Cleveland à Lowell, 19h
Providence à Hartford, 19h05
Worcester à Binghamton, 19h05
Springfield à Bridgeport, 19h05
Rochester à Syracuse, 19h30
Norfolk à Manchester, 19h35
Philadelphie à Chicago, 20h
Grand Rapids à San Antonio, 20h
Milwaukee à Houston, 20h30
Cincinnati à Utah, 21h
DIMANCHE, 16 MARS
Portland à Manitoba, 15h
Norfolk à Lowell, 16h
Springfield à Hartford, 16h05
Manchester à Providence, 16h05
Binghamton à Bridgeport, 16h05
Cleveland à Worcester, 16h05
Grand Rapids à Chicago, 17h
Saint John à Wilkes-Barre, 17h05
Albany à Hershey, 18h
Syracuse à Rochester, 18h05
Utah à Milwaukee, 18h12

JUNIOR AAA

QUARTS DE FINALE (4 DE 7)
MERCREDI, 12 MARS
Lachine **3** Coatocook **2 (Prol.)**
Lennoxville **1** Contrecoeur **2**
JEUDI, 13 MARS
La Plaine **1** Valleyfield **3**
VENDREDI, 14 MARS
Contrecoeur **2** Lennoxville **3**
(Lennoxville mène la série 2-1)
St-Jérôme **2** Longueuil **5**
(Longueil mène la série 2-1)
Coaticook **3** Lachine **2**
(Lachine mène la série 2-1)
SAMEDI, 15 MARS
Valleyfield à La Plaine, 12h30
(Valleyfield mène la série 3-0)
DIMANCHE, 16 MARS
Longueuil à St-Jérôme, 14h
Lennoxville à Contrecoeur, 19h30
Lachine à Coaticook, 19h30
x-La Plaine à Valleyfield, 19h30
x- Si nécessaire.

SENIOR SEMI-PRO

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
QUARTS DE FINALE DE SECTION
(3 DE 5)
JEUDI, 13 MARS
Thetford Mines **4** Asbestos **3**
Pont-Rouge **6** Rivière-du-Loup **3**
Saguenay **1** Windsor **5**
Verdun **9** Granby **2**
VENDREDI, 14 MARS
Asbestos **1** Thetford Mines **9**
(Thetford Mines gagne la série 3-0)
Québec **0** St-Georges **3**
(St-Georges gagne la série 3-0)
Rivière-du-Loup **2** Pont-Rouge **4**
(Pont-Rouge mène la série 2-1)
Windsor au Saguenay, 20h
(Windsor mène la série 2-0)
Granby **2** Verdun **10**
(Verdun gagne la série 3-0)
Sorel à St-Jean, 20h
(La série est égale 1-1)
DIMANCHE, 16 MARS
Pont-Rouge à Rivière-du-Loup, 19h
xSaguenay à Windsor, 19h30
St-Jean à Sorel, 19h
MARDI, 18 MARS
Sorel à Saint-Jean, 20h00
x - Si nécessaire.
St-Hyacinthe et Laval passent à la ronde suivante.

LIGUE DE LA CÔTE EST

CLASSEMENT
CONFÉRENCE DU NORD

Division Nord-Est

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Atlantic City	64	37	15	12	232	196	86
Roanoke	62	36	20	6	232	210	78
Greensboro	63	35	20	8	204	188	78
Trenton	63	34	20	9	207	182	77
Charlotte	63	35	25	3	227	212	73
Reading	63	31	27	5	239	258	67
Richmond	65	30	30	5	209	219	65

Division Nord-Ouest

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
x-Toledo	64	42	14	8	221	174	92
x-Peoria	63	42	15	6	211	161	90
Cincinnati	62	31	25	6	224	200	68
Lexington	64	29	28	7	168	194	65
Johnstown	65	26	30	9	191	214	61
Wheeling	63	25	35	3	169	233	53
Dayton	63	19	34	10	165	218	48

CONFÉRENCE DU SUD

Division Sud-Est

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
x-Columbia	66	43	21	2	242	182	88
x-Caroline du S.	65	38	20	7	227	205	83
x-Pee Dee	65	36	24	5	220	193	77
x-Floride	63	32	19	12	214	210	76
Greenville	64	26	32	6	192	233	58
Augusta	63	23	35	5	174	218	51
Columbus	62	20	34	8	161	235	48

Division Sud-Ouest

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
x-Mississippi	66	41	21	4	232	189	86
x-Louisiane	63	33	19	11	224	196	77
x-Pensacola	64	33	24	7	209	211	73
x-Arkansas	63	31	21	10	210	208	72
x-Jackson	62	31	23	8	179	176	70
Baton Rouge	66	20	37	9	181	247	49

x- assuré d'une place en série.
JEUDI, 13 MARS
Columbia **4** Pee Dee **0**
Mississippi **4** Jackson **3 (Prol.)**
VENDREDI, 14 MARS
Arkansas **5** Louisiane **2**
Atlantic City **3** Johnstown **1**
Charlotte **5** Richmond **2**
Cincinnati **3** Lexington **1**
Columbia **3** Columbus **2**
Greenville **6** Floride **5 (Fu.)**
Jackson **6** Baton Rouge **0**
Mississippi **6** Pensacola **5 (Prol.)**
Pee Dee **5** Greensboro **4 (Fu.)**
Roanoke **4** Wheeling **2**
Caroline du S. **4** Augusta **2**
Toledo **5** Peoria **3**
SAMEDI, 15 MARS
Columbia à Augusta
Richmond à Columbus
Cincinnati à Dayton
Greenville à Floride
Arkansas à Jackson
Trenton à Johnstown
Wheeling à Lexington
Greensboro à Pee Dee
Louisiane à Pensacola
Reading à Roanoke
Charlotte à Caroline du S.
Peoria à Toledo
DIMANCHE, 16 MARS
Reading à Charlotte
Greenville à Columbus
Wheeling à Lexington
Baton Rouge à Louisiane
Augusta à Caroline du S.

COLLÉGIAL AA FÉMININ

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
QUARTS DE FINALE
VENDREDI, 14 MARS
Lévis-Lauzon **3** Laflèche **5**
SAMEDI, 15 MARS
John Abbott c. Marie-Victorin
(à Henri-Bourassa 18h10)
MARDI, 18 MARS
Laflèche c. Gagnant de samedi

UNIVERSITAIRE

MASCULIN
SÉRIES ÉLIMINATOIRES
TOURNOI À LA RONDE
JEUDI, 20 MARS
Alberta c. St.Francis Xavier, 13h
UQTR c. Lakehead, 19h
VENDREDI, 21 MARS
Perdant match 1 c. York, 13h
Perdant match 2 c. UNB, 19h
SAMEDI , 22 MARS
Gagnant match 1 c. York, 12h
Gagnant match 2 c. UNB, 19h

BASKETBALL

N B A

CLASSEMENT
CONFÉRENCE DE L'EST

Division Atlantique

	G	P	Moy.	Diff.
New Jersey	40	25	.615	——
Philadelphie	38	26	.594	1½
Boston	37	28	.569	3
Orlando	33	33	.500	7½
Washington	31	34	.477	9
New York	28	37	.431	12
Miami	21	44	.323	19

Division Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
Detroit	41	23	.641	——
Indiana	39	27	.591	3
New Orleans	38	29	.567	4½
Milwaukee	32	33	.492	9½
Atlanta	27	39	.409	15
Chicago	23	44	.343	19½
Toronto	20	42	.323	20
Cleveland	11	53	.172	30

CONFÉRENCE DE L'OUEST

Division Centre Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Dallas	48	16	.750	——
San Antonio	46	18	.719	2
Minnesota	42	26	.618	8
Utah	37	28	.569	11½
Houston	34	30	.531	14
Memphis	23	41	.359	25
Denver	14	51	.215	34½

Division Pacifique

	G	P	Moy.	Diff.
Sacramento	45	20	.692	——
Portland	42	23	.646	3
L.A. Lakers	36	28	.563	8½
Phoenix	34	30	.531	10½
Golden State	31	33	.484	13½
Seattle	29	34	.460	15
L.A. Clippers	20	45	.308	25

MERCREDI, 12 MARS
Portland **125** Toronto **103**
Atlanta **111** Milwaukee **92**
Boston **93** New Orleans **65**
Detroit **111** L.A. Lakers **88**
Houston **118** L.A. Clippers **114 (Prol.)**
Memphis **124** Chicago **95**
Philadelphie **96** Indiana **93**
San Antonio **111** Minnesota **99**
Utah **111** Orlando **108**
JEUDI,13 MARS
New Jersey **90** Boston **75**
Seattle **107** Dallas **100**
Phoenix **109** Sacramento **84**
VENDREDI, 14 MARS
Atlanta **107** New York **104**
Detroit **90** Washington **80**
Houston **121** Chicago **91**
Indiana **101** Utah **81**
L.A. Lakers **106** Minnesota **99**
New Orleans **87** Miami **83**
Philadelphie **90** Portland **79**
San Antonio **107** L.A. Clippers **96**
Toronto à Sacramento, 22h
Dallas à Golden State, 22h30
SAMEDI, 15 MARS
Miami à Washington, 19h
New Orleans à Orlando, 19h
Boston à Detroit, 19h30
L.A. Lakers à Milwaukee, 20h30
Golden State à Seattle, 22h

COLLÉGIAL AA (ARSECE)

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALES
VENDREDI, 14 MARS
FÉMININ
Champlain **59** Shawinigan **54**
MASCULIN
Drummondville **67** Granby **88**
St-Hyacinthe **63** Shawinigan **80**

UNIVERSITAIRE

CHAMPIONNAT CANADIEN
MASCULIN
VENDREDI, 14 MARS
UBC (2) **76** Guelph (7) **90**
Laval (4) 77 McMaster (5) **69**
Alberta (3) **66** Saint Mary's (6) **59**
Carleton (1) c. UPEI (8), 21h
SAMEDI, 15 MARS
DEMI-FINALES
Guelph (7) c. Alberta (3), 16h30
Laval (4) c. Gagnant Carleton/I.P.É.
DIMANCHE, 16 MARS
Finale consolation, 12h
Finale, 15h30

COLLÉGIAL AA (ARSCIM)

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALES
SAMEDI, 15 MARS
FÉMININ
St-Lambert (4) c. Montmorency (1), 12h
Dawson (3) c. Ahuntsic (2), 16h
MASCULIN
Montmorency (5) c. Dawson (1), 14h
N. Frontières (3) c. Vanier (2), 18h

ARSEM

JEUDI, 13 MARS
BF-A
Daniel-Johnson **36** St-Jean-Vianney **35**
Sophie-Barat **21** Villa Maria **37**
BF-AA
De Roberval **45** Henri-Bourassa **53**
BF-B
Anjou **35** Louise-Trichet **44**
BM-AA-SUD-1
Jean-Eudes **70** C. Maisonneuve **40**
C. de Montréal **0** Georges-Vanier **20**
CF-A-EST
Mont St-Louis **18** St-Jean-Vianney **45**
JF-AA
Laur. Macdonald **15** P.A.T. **22**
JM-A-EST-2
Ville-Marie **34** La Relance **73**
JM-AA-OUEST
Jeanne-Mance **38** Georges-Vanier **103**
L.-J. Papineau **49** Coll. Français **41**
CF-AA
A De St-Exupéry **12** Jean-Eudes **62**
CM-AA-1
Calixa-Lavallée **46** Marie-Victorin **32**
VENDREDI, 14 MARS
BF-AA
Collège Laval **15** Regina Assumpta **50**
BM-A
De Roberval **0** Coll. Français **20**
Marie-Victorin **26** Jeanne-Mance **42**
BMMIN-AA-EST
A De St-Exupéry **73** Collège Laval **25**
CM-A-OUEST
Lucien-Pagé **75** Évangéline **55**
CM-AA-1
Jeanne-Mance **66** C. Maisonneuve **58**
JF-A-OUEST-1
Villa Maria **63** C. de Montréal **36**
JF-A-OUEST-2
Marie-de-France **46** Notre-Dame **28**
JM-A-EST-1
J.-Fr. Perrault **24** L.-J. Papineau **69**
JM-A-OUEST
Collège Rachel **60** C. de Montréal **61**
CF-AA
Dunton **56** Henri-Bourassa **41**
SAMEDI, 15 MARS
BM-AA-SUD-1
Jean-de-Brébeuf à Georges-Vanier 13h20
CM-AA-2
Georges-Vanier à A De St-Exupéry 13h
JF-A-OUEST-1
Collège Rachel à C. de Montréal 10h15
JF-AA
A De St-Exupéry à Jean-Eudes 20h
CF-AA
Jean-Grou à A De St-Exupéry 15h

HOCKEY

L N H

— JEUDI —

ST. LOUIS 4
VANCOUVER 4

Première période
1. Vancouver, Lindgren 5, 3:38
2. St. Louis, Tkachuk 30 (MacInnis, Demitra) 6:30 (an)
3. St. Louis, Stillman 21 (Cajanek, Boguniecki) 6:51
4. Vancouver, Morrison 23 (Naslund, Bertuzzi) 16:04

Pénalités — Malik Van (assaut) 5:54, Vancouver banc (conduite anti-sportive; purgée par Bertuzzi) 7:43, Rucinsky StL (bâton élevé) 10:10, Bertuzzi Van (retenir) 11:10, Salvador StL, May Van (battu) 12:08, Low StL (battu, mauvaise conduite), May Van (battu), Vancouver banc (conduite anti-sportive; purgée par Bertuzzi) 19:05.

Deuxième période
5. St. Louis, Demitra 30 (Mellanby) 3:28
6. St. Louis, Bouguniecki 18 (Laflamme, Podein) 4:59
7. Vancouver, D.Sedin 10 (Malik, H.Sedin) 6:12
8. Vancouver, Malik 7 (Salo, Morrison) 11:56 (an)

Pénalités — Laflamme StL, Drake StL, Cooke Van (conduite anti-sportive) 9:57, Jackman StL, Bertuzzi Van (rudesse) 18:13.

Troisième période
Aucun but.

Offres d'emploi

Suite de la pageF8

300 workopolis.com
cyberpresse.workopolis.com

Gérant de cinéma

Famous Players a besoin de vous !

Vous avez du talent ? – Nous voulons en profiter !
Famous Players est sans conteste le numéro un de la diffusion de nouveaux films au Canada. Nous exploitons 108 cinémas avec 804 écrans à travers le pays. Famous Players fait partie du groupe de divertissement Viacom Inc.

Nous recherchons :
Famous Players se développe plus rapidement que jamais et vous offre la possibilité de participer à sa croissance. Cet essor nous amène aujourd'hui à rechercher des gérants pour nos cinémas de Québec. Si vous êtes un excellent communicateur, bien organisé, et que vous adorez travailler en équipe et avec le public, vous pourriez bien être la personne qu'il nous faut.

Nos exigences :
Vous possédez au minimum une à deux années d'expérience dans la gestion ou dans la supervision d'un restaurant, d'un établissement de restauration rapide ou d'un magasin, ainsi qu'un diplôme universitaire ou collégial. Vous maîtrisez parfaitement l'informatique, ainsi que le français et l'anglais. Vous êtes prêt à travailler dans la région de Montréal.

Nous vous offrons d'excellentes perspectives de carrière, une rémunération intéressante, des avantages sociaux hors pair ainsi qu'un système de primes.

Veuillez envoyer votre curriculum vitae au :

Service des ressources humaines
Famous Players,
1255, rue Université, bureau 914
Montréal (Québec) H3B 3W4
Télécopieur : (514) 861-4969
Courriel : jobs@famousplayers.ca

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS
DIVERTISSEMENT ULTIME

Seuls les candidats sélectionnés seront contactés pour une entrevue.

WWW.FAMOUSPLAYERS.COM

3126581A

Centre Interdisciplinaire de Développement en Cartographie des Océans

La géomatique est un secteur de technologie en pleine croissance et la cartographie des océans en fait grand usage. Le CIDCO, un nouveau centre de R&D en cartographie des océans, à pour mission de développer un noyau d'expertise en géomatique marine, de calibre international, qui réponde aux besoins d'innovations, de conseils et de transferts technologiques dans ce domaine.

Nous sommes actuellement à la recherche d'un

DIRECTEUR GÉNÉRAL - GÉOMATIQUE

À ce titre, vous aurez à :
- Mettre en oeuvre la vision et les axes de développement du Centre, tels que présentés dans le plan d'affaires
- Favoriser le développement des affaires, élaborer et mettre en oeuvre la planification stratégique
- Assurer l'allocation et la gestion des ressources financières, humaines, physiques et technologiques
- Développer et entretenir des collaborations scientifiques et des partenariats
- Favoriser la visibilité du Centre

Nous recherchons un candidat possédant une formation en sciences ou en administration des affaires, jumelée à une expérience de trois à cinq ans comme gestionnaire, dont au moins deux en gestion d'activités de recherche et développement en entreprise. Le candidat devra être bilingue, posséder un solide sens des affaires, une vision stratégique et des habiletés éprouvées en communication.

Vous bénéficierez d'une rémunération à la mesure de vos compétences ainsi que d'excellents avantages sociaux. Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 1 avril 2003, au :CIDCO À l'attention du responsable des ressources humaines, 310 allée des Ursulines, CP 3300, Rimouski (Québec) G5L 3A1

R 300

FONDATION MARIE-VINCENT
WWW.MARIE-VINCENT.ORG
1 888 561-2433

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

CHSLD privé conventionné de 132 lits. Le centre a pour mission d'offrir un milieu de vie substitut aux personnes adultes hébergées en perte d'autonomie.

ERGOTHÉRAPEUTE
Temps complet

Exigences:
• Intérêt pour la clientèle âgée en perte d'autonomie et le travail en équipe interdisciplinaire.
• Membre de l'Ordre des ergothérapeutes du Québec.

Les salaires sont établis selon les normes du réseau de la santé et des services sociaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 29 mars 2003.
Direction des ressources humaines
3615 boul. Perron
Chomedey Laval (Québec) H7V 1P4
Télécopieur: (450) 681-6120
Seules les candidatures retenues seront contactées

R 306

---

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

SECRÉTAIRE ou ASSISTANT(E) dentaire avec expérience, temps partiel. 514 921-5142

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE
Poste permanent à temps plein

Exigences:
- Excellente connaissance du français écrit et parlé
- Connaissance de l'environnement Mac
- Excellente maîtrise des logiciels Word, Filemaker, Pagemaker
- Autonomie
- Habileté à communiquer
- Capacité à travailler en équipe
- Connaissance du milieu communautaire et bilinguisme seraient un atout.

Envoyer votre C.V. avant le 25 mars 2003, à:

L'Union des consommateurs
1000, rue Amherst
Bureau 300
Mtl. Qc H2L 3K5
Télécopieur: 514-521-0736

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

THÉRAPEUTE, temps plein, pour physio, 514-728-6511 fax 514-728-1503 à Mtl.

URGENT l'APEDRSM recherche
COORDONNATEUR(TRICE) DES SERVICES AUX JEUNES
Tâches: planifier, développer, organiser et évaluer les différentes activités pour les jeunes ayant une DI, DP, TED, autisme, syndrome Asperger, TDAH, etc. Recruter, former et superviser le personnel.
Exigences: DEC ou formation universitaire dans un domaine pertinent.
Expérience au niveau des clientèles, gestion et OSBL.
Initiative, autonomie, débrouillardise et esprit d'équipe.
35 hres / semaine (jour, soir, fin de semaine)
Salaire: 15$ et +
CV au plus tard le 20 mars, fax 450-679-3294

310 BUREAUX

VOUS AIMERIEZ TRAVAILLER AU TÉLÉPHONE ?
Votre tâche consistera à évaluer la satisfaction des clients de BELL Canada quant aux services et produits offerts.
VOUS RECHERCHEZ UN ENVIRONNEMENT AGRÉABLE ?
Nous vous offrons, selon vos besoins, un poste à temps plein ou partiel.
Nous exigeons un minimum de 19 heures par semaine incluant le samedi et une vitesse de frappe de 25 mots minute minimum.
Bilinguisme obligatoire
Micheline Pelletier
Saine Marketing
Fax 514 931-5720 Tél. 514 931-8236
mpelletier@sainemarketing.com
R 310

VOUS AIMERIEZ TRAVAILLER AU TÉLÉPHONE ?
Votre tâche consistera à évaluer la satisfaction des clients de BELL Canada quant aux services et produits offerts.
VOUS RECHERCHEZ UN ENVIRONNEMENT AGRÉABLE ?
Nous vous offrons, selon vos besoins, un poste à temps plein ou partiel.
Nous exigeons un minimum de 19 heures par semaine incluant le samedi et une vitesse de frappe de 25 mots minute minimum.
Bilinguisme obligatoire
Micheline Pelletier
Saine Marketing
Fax 514 931-5720 Tél. 514 931-8236
mpelletier@sainemarketing.com
R 310

VOUS AIMERIEZ TRAVAILLER AU TÉLÉPHONE ?
Votre tâche consistera à évaluer la satisfaction des clients de BELL Canada quant aux services et produits offerts.
VOUS RECHERCHEZ UN ENVIRONNEMENT AGRÉABLE ?
Nous vous offrons, selon vos besoins, un poste à temps plein ou partiel.
Nous exigeons un minimum de 19 heures par semaine incluant le samedi et une vitesse de frappe de 25 mots minute minimum.
Bilinguisme obligatoire
Micheline Pelletier
Saine Marketing
Fax 514 931-5720 Tél. 514 931-8236
mpelletier@sainemarketing.com
R 310

---

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT

URGENT
Formateur(trice)s bilingues recherché(e)s
- en service de restaurant (30 semaines).
- en réception d'hôtel (8 semaines)
- en entretien ménager (4 semaines)

Déplacement requis pour durée de formation.
Envoyez CV au
progestel@hotmail.com

R 307

PROFESSEURS pour centre académique, tous niveaux, toutes matières (P.S.U.) 514-744-0844. www.educoplus.com

308 GARDERIES

CPE LE PITCHOUNET
CONSEILLÈRE/ER PÉDAGOGIQUE
Poste 3 jours semaine à l'installation
Tâches reliées au postes: soutien pédagogique, supervision de l'application du programme éducatif "Jouer, c'est magique", observation et plan d'intervention, conception d'outils.
Exigences du poste: diplôme en Petite Enfance, minimum 5 ans d'expérience dans un CPE, connaissance du programme "Jouer, c'est magique", expérience de soutien ou de supervision d'une équipe de travail serait un atout.

CONSEILLÈRE/ER PÉDAGOGIQUE
responsable du volet milieu familial
Poste 4 jours semaine. Salaire selon échelle MFE
EXIGENCES DU POSTE :
- Expérience minimale de 5 ans en petite enfance
- Détenir un diplôme reconnu par le MFE
- Habiletés à communiquer, verbales et manuscrites
- Sens de l'organisation et de la planification
- Connaissance du programme " Jouer, c'est magique "
- Aptitudes à superviser et encadrer des RSGMF
- Capacité de travail en équipe

Entrée en fonction : avril 2003.

Faire parvenir CV avant le 28 mars 2003 par fax au :
(514) 273-1548
cpe.lepitchounet@videotron.ca

ÉDUCATRICE(EUR) formé(e) (un atout) ou avec expérience, attestation ou DEC, bac en psycho, etc. Temps plein. Près métro Snowdon. 514 736-0259

EDUCATRICES
Le CPE Les Petits Travailleurs recherche éducatrices formées ou en voix de formation, pour remplacement à long terme et sur appel. Envoyer CV au 4935 Des Ardènes, Mtl Nord H1G 2H3 ou par fax: 514-327-9233

INSTITUTRICE(EUR) diplômé(e) avec expérience 3 ans et plus. 514-738-0196

LE CPE LES GARDELUNES
Recherche un(e)
COORDONNATEUR(TRICE) PEDAGOGIQUE
(Gestionnaire de Niveau 2)
Sous la supervision du CA et en collaboration avec la Directrice Générale, le/la candidat(e) choisi(e) participera à la **détermination des objectifs et à l'orientation du CPE.**

Vous devez être axé(e) sur la **pédagogie** tout en ayant les capacités d'exercer à la fois les fonctions de **soutien professionnel et technique au niveau de l'installation et de la reconnaissance, contrôle et de la surveillance, propres au milieu familial.**

Profil recherché:
- formation pertinente collégiale ou universitaire
- minimum de 5 ans d'expérience dans un CPE
- minimum d'un an d'expérience dans le développement du milieu familial
- maîtrise du programme "Jouer c'est magique"
- expérience de travail auprès de toutes les catégories d'âge des enfants de 0 à 5 ans.
- connaissance de la loi et du règlement sur les CPE
- bonne expression orale et écrite en langue française
- accès à un véhicule nécessaire pour vos déplacements

Les Gardelunes souhaitent reconnaître votre capacité de négociation, votre sens de l'organisation, votre bon sens de l'humour, votre leadership, votre empathie, maturité, flexibilité et votre écoute.

Vos connaissances du milieu multiculturel et votre habilité à travailler dans un milieu informatisé est un atout.

Poste permanent
temps plein
Rémunération selon MFE
Poste disponible
le plus tôt possible

Faire parvenir votre CV au plus tard le 28 mars 2003 au:

CPE LES GARDELUNES
6972 Christophe-Colomb
Mtl. QC, H2S 2H5
gdlunes@cam.org

310 BUREAUX

Adjoint(e) administratif(ive) Assistant(e) exécutif(ive)
pour petit bureau d'avocats au centre-ville. Le(la) candidat(e) doit être motivé(e), intelligent(e), bilingue, avec expérience bancaire et comptabilité, Word, Excel, etc. Le(la) candidat(e) sera rémunéré(e) selon son expérience. S.V.P., faxer CV au (514) 843-4872

À QUI LA CHANCE?

NOTRE CLIENT **VAN HOUTTE INC.** NOUS A MANDATÉS POUR SÉLECTIONNER UNE ASSISTANTE /TECHNICIENNE EN DROIT CORPORATIF POUR ASSISTER LE DIRECTEUR AFFAIRES JURIDIQUES.

LA CANDIDATE DOIT AVOIR UNE CERTAINE EXPÉRIENCE EN DROIT CORPORATIF EN TANT QUE SECRÉTAIRE OU TECHNICIENNE, ÊTRE TRÈS BONNE BILINGUE OU PLUS ANGLOPHONE.

LES CAFÉS VAN HOUTTE INC. SITUÉS DANS LE NORD-EST DE MONTRÉAL BÉNÉFICIENT D'UNE EXCELLENTE AMBIANCE DE TRAVAIL ET D'AVANTAGES TRÈS COMPÉTITIFS.

Danielle Montpetit
Le Groupe Montpetit
Ressources Humaines Inc

Tél 514-395-1115
Fax 514-395-1110
gmrh@videotron.ca

CABINET d'avocats (PVM) recherche secrétaire bilingue, 35 h / sem. Envoyer CV par télécopieur au 514-866-2960.

310 BUREAUX

CHSLD BOURGET
recherche
PAIE-MAÎTRE
Temps partiel, 4jrs/sem. (28h). DEC en administration ou équivalent, connaissance de medisolution, connaissance informatique. Faxer CV au 514-645-8451
R 310

CIE de service établie depuis 50 ans, recherche un(e) représentant(e), au service à la clientèle, dynamique, avec des aptitudes en communication et dans la vente. Bilingue et connaissance de l'informatique. Mme Houle 514-913-5140

COMMIS-COMPTABLE
Compagnie Rive-Sud diplôme en comptabilité, bilingue, minimum 3 ans d'expérience comptes à recevoir et à payer, réconciliation de comptes, Excel, Word. Expérience dans Navision un atout. Personne très motivée, bien organisée. S.V.P. faxez CV au (450) 444-3683

COMMIS-RÉCEPTIONNISTE de bureau au centre-ville de Montréal. Fonctions: Gérer les appels, accueillir les visiteurs, exécuter travail général de bureau. Pré-requis: Bilinguisme (oral), orthographe française très bonne et anglais bon. Connaissance des logiciels Word et Excel, dynamisme, bon sens de l'organisation, discrétion et polyvalence. Transmettre votre C.V. par fax: 514 868-1659

COMMIS à la facturation et collection, travail général de bureau, expérience avec Simple comptable, Excel et Word. Permis de conduire. Bilingue. 37½ heures. Salaire selon exp. Faxer CV au 514-634-5933.

COMMIS aux comptes recevables. Tâches: dépôt, facturation et collection. Exp. et connaissance de Word et Excel un atout. Salaire et avantages sociaux compétitifs, début mi avril. Faxer C.V. 450-449-3733

COMMIS bilingue, écrit et parlé, pour agence de voyages/tour opérateur. Travail de bureau avec connaissance en informatique et expérience dans le domaine du voyage et marketing. CV à 514-271-3153

COMMIS COMPTABLE bilingue avec connaissance informatique (Accpac, Excel, courrier électronique et Cantel). La personne choisie devra répondre aux critères suivants: sens de l'organisation, capable de prendre l'initiative et soucieuse des détails. S.v.p. faxer CV au contrôleur: 514-382-1008.

COMMIS DE BUREAU
bilingue. Excel, courrier, réception. Industrie de l'assurance, temps plein. Juste en face du métro Du Collège. Envoyer CV par télécopieur : 514-748-2228

Compagnie établie depuis plusieurs années dans le secteur Anjou est à la recherche de personnel pour SERVICE À LA CLIENTÈLE
Entrée de commandes avec expérience dans les comptes à recevoir et connaissance de Dynacom, classement, traitement de texte Windows 95, Lotus 1-2-3, parfaitement bilingue. Doit être polyvalent(e). Salaire selon expérience.
Faire parvenir C.V. au : 514-493-0877

COMPTABLE demandé(e) avec expérience, centre-ville, 3 heures sem., flexible. Faxer C.V. au 514-285-8897

DÉJÀ 20 ANS !!

DE RELATIONS D'AIDE DE RECOMMANDATIONS DE NÉGOCIATION

PARAJURISTES
- **Corporatif**
- **Litige**

SECRÉTAIRES JURIDIQUES

- **VILLE MONT-ROYAL**
juridique litige, pour cabinet chaleureux et humain

- **CENTRE-VILLE**
4 jours / semaine plusieurs opportunités dans divers cabinets et entreprises

FRANCOPHONES
Vous êtes bienvenus!
Si vous êtes secrétaire juridique en litige...

CONTENTIEUX,
technicienne-secrétaire pour assister l'avocat dans l'implantation du département juridique

LITIGE (un patron)

DROIT COMMERCIAL

ENVIRONNEMENT

FISCALITÉ

RÉSERVISTES
(jour ou soir)
temporaire ou permanent

PLUSIEURS AUTRES POSTES

FORMATION PROCÉDURES CIVILES

Danielle Montpetit
Manon Collin
Joanne Côté
Caroline Lavigne
Le Groupe Montpetit
Ressources Humaines Inc

Tél 514-395-1115
Fax 514-395-1110
gmrh@videotron.ca

DICTAPHONISTE
Parfaitement bilingue, demandé(e), dictée 80% en anglais, 20% en français. Industrie de l'assurance, sur Word et logiciel interne. Temps plein avec avantages sociaux / temps partiel. Situé juste en face du métro Du Collège. Envoyer CV par télécopieur au (514) 748-2228

FIRME COMPTABLE
cherche comptable diplômé(e), avec connaissances d'Acomba, Taxprep, Excel. C.V. au 514-257-6008

MADELEINE MARTEL INC

ADJOINTE CORPORATIVE 40 À 43 000 $

Notre client, une compagnie de services conseils spécialisée entre autres dans le "coaching" personnalisé et la formation à l'entreprise, désire s'adjoindre les services d'une secrétaire corporative afin de seconder le directeur général ainsi que l'un de ses v-p.

RESPONSABILITÉS :
- Gestion des appels, agendas des réunions corporatives et leur logistique.
- Organisation d'événements
- Support et suivi de certains dossiers spécialisés

EXIGENCES :
- Excellente communication orale et écrite
- Aptitudes à la rédaction dans les deux langues
- Minimum de 5 ans à la haute direction
- Maîtrise des logiciels MS Office
- Capacité à gérer plusieurs dossiers

Soucieuse de son image de marque, la candidate choisie aura un sens élevé de son rôle d'adjointe et d'ambassadrice tant pour la clientèle externe qu'interne.

Jo-Anne Gagnon ou Shirley Blainey
TÉL.: (514) 288-3178 • TÉLÉC: (514) 288-2264
info@madeleinemartel-inc.ca

R 310

Omer DeSerres
Matériel artistique et encadrement

Attrapez la fièvre créative... en vous joignant à l'équipe d'Omer DeSerres!

Nous sommes à la recherche active

d'ÉTALAGISTES

Afin de combler des emplois permanents à temps plein pour des succursales à Montréal et sur la Rive-Sud.

Vous possédez une expérience de un à trois ans en étalage dans un commerce de détail. Vous détenez de fortes aptitudes en gestion d'espace, en marchandisage et êtes reconnu(e) pour votre sens de l'organisation. Vous êtes allumé(e), créatif(ve) et joueur(se) d'équipe.

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :
Omer DeSerres
254, rue Ste-Catherine Est
Montréal, Québec, H2X 1L4
Télécopieur: 514-842-4524
courriel: *cv@omerdeserres.com*

Seules les personnes convoquées en entrevue seront contactées.
R 300

Recherchons

REPRÉSENTANTS DES VENTES
Désirant oeuvrer dans la vente de services aux commerces et aux institutions.
Territoire de la Rive-Sud / Montérégie / Estrie.
Une personne dynamique qui recherche les défis.
Habileté à communiquer dans le milieu bilingue.
La soif de connaître le succès.
Nous offrons:
* Une formation complète et approfondie sur nos services
* Un environnement excitant et professionnel
* Une rémunération annuelle de 30 000$ à 50 000$
* Avantages sociaux respectables.

S.V.P. faire parvenir votre CV à l'attention de:
Anne-Marie Desmarais
Chef d'équipe, Ventes
Shred-it
2795 rue Halpern
St-Laurent, QC
H4S 1P8
ou par fax au 514-939-3304

Halte-Femmes Montréal-Nord
Centre de femmes oeuvrant avec une spécificité en violence conjugale recherche une (1) personne pour combler le poste suivant:

Intervenante auprès des femmes
Spécificité femmes immigrantes

Expérience minimale de deux (2) ans en intervention féministe et animation de groupe. Connaissance des problématiques touchant la condition féminine et les femmes des communautés culturelles. Capacité à travailler en équipe, à organiser et gérer son temps. Poste à temps plein à combler dès maintenant (32h/sem.), 25 000 $/an.

Exigences:
Formation universitaire pertinente (travail social, psychologie, etc.)
Connaissance du mouvement communautaire
Excellente maîtrise de la communication écrite et verbale
Bilinguisme exigé
Une 3e langue dont l'espagnol serait un atout
Connaissance du logiciel Windows 2000, XP, Word.

S.V.P. envoyer votre C.V. au Comité de sélection par fax : (514) 328-2047 avant le 21 mars 2003
Seules les candidatures retenues seront avisées.

R 306

PHARMACIEN(NE) À LAVAL
QUALITÉ DE VIE EXCEPTIONNELLE
TEMPS PLEIN
Horaire stable de jour - Pas de soirées
1 samedi sur 2; 12h-15h - Fermé pour dîner
Pharmacie située dans une résidence pour personnes âgées
Connaissance du logiciel Galenos requise
Salaire et avantages sociaux compétitifs
Veuillez faxer votre C.V. : (450) 668-6368 ou communiquer avec Nathalie : (450) 668-3540

R 306

Secrétaire
Compagnie théâtrale

Vous avez de l'entregent, vous êtes flexible, dynamique avec un esprit d'équipe et le goût d'apprendre...

Joignez-vous à une équipe dynamique d'une compagnie théâtrale connue.

- Secrétariat général
- Soutien varié aux activités de collecte de fonds
- Suivis des programmes de commandites
- Relations avec les donateurs
- Bonne connaissance de l'informatique
- Excellent français écrit et parlé

C.V. avant le 28 mars 2003
Louise B. Léonard
1115, rue Sherbrooke Ouest
Bureau 1003
Montréal QC H3A 1H3
Courriel : soco2@pubnix.net

p.s. Seules les candidatures retenues seront contactées.

3126463

Hôtel Gouverneur
«Place Dupuis»
recherche

DIRECTEUR(TRICE) DE LA RÉCEPTION
- Formation hôtelière
- 2 ans d'expérience minimum dans un poste similaire
- Bilinguisme (français et anglais)
- Axé sur le service à la clientèle
- Leadership
- Esprit d'équipe
- Salaire et avantages concurrentiels

Seuls les candidats retenus seront contactés pour une entrevue.

Att.: Ressources humaines
Fax: (514) 842-1584
courriel: CJoncas@gouverneur.com

3126504

DENTAIRE
PLACEMENT DE PERSONNEL
Secrétaires, assistantes, hygiénistes

COURS OFFERT
en secrétariat dentaire à Mtl, Laval, Rive-Sud

CONTACTEZ-NOUS
pour agence ou cours
(514) 277-8080
FGPS Maryse Richard Inc

Le Carrefour communautaire de Rosemont l'Entre-Gens, organisme communautaire multi sectoriel, recherche des candidatures pour combler le poste syndiqué suivant:

Responsable du secteur 18-30 ans

Connaissance pratique en soutien individuel (3 ans), hébergement communautaire, toxicomanie, santé mentale, employabilité. Expérience en encadrement de personnel (2 ans), rédaction de rapports, suivi budgétaire, concertations locales. Autonomie fonctionnelle en informatique (MAC). Capacité démontrée de participer à une dynamique constructive au sein d'équipe. **Souhaitable:** diplôme universitaire pertinent. 35 h / 15,17 $ + avantages. Début: 7 avril 2003.

Les candidatures doivent être accompagnées de deux lettres de références. Télécopieur: 514-722-7384 avant le 20 mars. Merci de ne pas téléphoner.

---

304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

ARCHITECTE
(min. 5 ans exp.)
+
TECHNICIEN en Architecture
(7 à 15 ans exp.)
+
CHARGÉ DE PROJET
AutoCad 2000, Office
Faxer CV
450-674-9321 ou
info@groupepetrone.com

ARCHITECTE
avec bonne expérience de l'exécution et souci de l'environnement. Compétences informatiques un atout. Télécopie: 514 484-8897, vodoli@total.net

ARCHITECTURE DESSINATEUR
Entreprise de 25 ans d'expérience, à Laval, spécialisée en multi-familial, condo, comm., industriel.
Exigences :
- DEC, DEP, BAC Exp. 2 à 5 ans
- Bonne maîtrise Autocad 2002, Excel, Word, Desktop

2 postes disponibles
Temps plein
Salaire selon exp.
Assurance collective.
Faxer C.V. à
Groupe Möbius Inc.
(450) 622-6537
R 304

BOURASSA JODOIN
recherche technicien(ne)
en évaluation immobilière
www.michelbarassa@qc.aira.com
(514) 592-1546

DIRECTEUR DE PRODUCTION pour importante société de l'Estrie oeuvrant dans le plastique. Avoir un Bac et 5 ans d'expérience en direction de production. Faxez votre C.V. à **FCM inc. (514) 393-9092**
recrutement@fcminc.qc.ca

FIRME D'ARCHITECTE présentement à la recherche d'architectes qualifié(e)s avec 3 à 5 ans d'expérience pour travailler sur des projets résidentiels et commerciaux. Bilingue et connaissance Autocad essentiels. S.V.P. faire parvenir votre CV par télécopieur au 514-933-0409 ou par couriel: mailkfa@kfarchitect.com

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

ASSISTANT(E) dentaire, min. exp., le grec un plus, bilingue. Dr Kano 514-918-4442

ASSISTANT(E) DENTAIRE
bilingue avec exp. C.D.N.
514 825-3805 / 739-2325

ASSISTANT(E) dentaire, avec expérience. Plein temps. 514-271-3567

ASSISTANT(E)-DENTAIRE
Besoin immédiat. Poste temporaire, 35h/sem. CV par fax: 514-331-0765 att. Dr. Landry

ASSISTANT(E) TECHNIQUE EN PHARMACIE
Temps plein ou partiel
Secteur Laval
Horaire stable de jour. Pas de soirées. Salaire et avantages sociaux compétitifs. Connaissance des systèmes de dosettes, dispill, manrex, etc. considérée comme un atout.
Veuillez faxer votre C.V. :
(450) 668-6368
ou communiquer avec Nathalie
(450) 668-3540

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

AUXILIAIRE FAMILIALE
Améliorez vos conditions.
Cherchons pour compléter notre équipe dynamique de gestion, une personne qui connaît le milieu de la santé, bilingue, connaissances informatiques. Moitié bureau, moitié terrain.
Nous vous formons.
Présence Famille: appelez lundi D. Labrecque 514-273-3693 ou direction@presencefamille.ca

BESOIN URGENT
Secrétaires et/ou assistant(e)s et/ou hygiénistes dentaires avec exp. Très bel horaire, très bon salaire. Laval, Mtl, Verdun, R.D.P., Rive-sud, West Island.
APPELEZ SANS FAUTE
PERSONNEL DENTAIRE
Diane Soucy, 514-488-6855
fax: 514-488-9266
personnel.dentaire@qc.aira.com

CABINET DENTAIRE
en expansion situé au Plateau Mont-Royal, axé sur la communication et le service à la clientèle, recherche
Assistante - Dentaire
diplômée ou avec expérience équivalente. La postulante devra s'engager dans le développement et l'éducation continue (productivité, communication, travail d'équipe et service à la clientèle). Salaire selon compétence. Contactez Suzanne au 514-521-1434
ou envoyez votre C.V. à :
chadi.taoutel@sympatico.ca

CAISSIER(E)S
pour pharmacie, temps plein ou partiel. 514-738-4791.

CHERCHE INTERVENANT(E)
pour ressources intermédiaires, pour travailler avec une clientèle en santé mentale (18-35 ans) ou avec une clientèle en troubles de comportements (12-18 ans) (jour, soir, nuit). Salaire variant entre 9.75$ et 14$/heure. Veuillez faire parvenir CV par fax au: 514 522-5497

CLINIQUE dentaire dans l'ouest de l'île recherche secrétaires et assistant(e)s expérimenté(e)s et bilingues. S.V.P. faxer C.V. au 514-366-4251

CLINIQUE DENTAIRE
familiale à Longueuil cherche assistant(e) et/ou secrétaire, temps plein. CV au: 246 Cr. Achin, St-Lambert, J4R 2V2

Coordonnateur(trice)
Le Comité logement Rosemont recherche un(e) coordonnateur(trice). Coordination générale de l'organisme, encadrement et gestion d personnel, concertation locale et représentation nationale, gestion financière. Exp. de coordination (2 ans minimum) et exp. pertinente milieu communautaire, aptitudes en développement de projets, connaissance du logement un atout, sens de l'organisation. Poste permanent après probation de 6 mois, 35 h./sem., salaire selon politique en vigueur, début 7 avril 03. C.V. à l'attention du comité de sélection avant 21 mars 17 h. au 5095, 9e Av. local 103, Montréal H1Y 2J3 ou clr@bellnet.ca

COORDONNATRICE de clinique dentaire recherchée au centre-ville, 4 jours/sem. Salaire entre 30 000$ et 35 000$.
3 sem. vacances payées. Responsabilités: assurer le service quotidien à la clientèle, supporter le développement de l'entreprise. Qualifications requises: bilinguisme, exp. en gestion clinique et organisationnelle. CV à La Presse, réf: 2755, C.P. 6041, Succ. centre-ville, Mtl, H3C 3E3

GERONTO, est à la recherche d'infirmier(ère)s, pour poste de garde de nuit, pour soins à domiciles, membre de l'OIIQ, expérience en CLSC, possédant automobile. Faire parvenir CV par fax: 514-284-9541

HYGIÉNISTE DENTAIRE
pour équipe dynamique, moderne, qui axe ses soins sur la nouvelle technologie. Favorisons approche personnalisée avec clientèle. Temps plein et partiel. Diplômé(e), bilingue, salaire selon compétence. Contactez Nancy ou Karine: 514-337-3117

HYGIENISTE DENTAIRE
Rive-sud, 35 heures, 4 jours / semaine, 450-672-5150

HYGIÉNISTE DENTAIRE
temps plein, 4 - 5 jours / sem. Poster C.V. au 70 Principale #4 St-Sauveur des Monts J0R 1R6 (450) 227-0529

HYGIÉNISTE DENTAIRE
demandé(e). Salaire et horaire avantageux. 514 921-5142

HYGIÉNISTE dentaire, temps plein, 30h/sem. Laval. Bonnes conditions de travail. 450-667-2211

INFIRMIÈR(E) licencié(e) recherché(e), pour travail le jour, dans une résidence de retraités autonomes dans Laval. Agir en titre d'infirmièr(e) responsable des activités médicales. Rénumération à discuter.
Téléphoner: 450-663-2464

INFIRMIER(ERE) recherché(e) pour centre de prélèvements dans clinique médicale, triage de patients, temps partiel (matin). Envoyer c.v. par fax au: 514-633-8299.

INFIRMIER(IÈRE)
pour prélèvements 2 jours/sem. de 8h à midi. Postez CV au 1851 Sherbrooke est, suite 303, Montréal, H2K 4L5 ou faxez au 514-526-4594

INFIRMIÈRE ou infirmière auxiliaire, 4 nuits aux 2 semaines. Résidence de personnes aînées autonomes à Laval.
Téléphoner: 450-663-2464

INTERVANT(E) psychosocial, contrat de 9 mois, 3 jrs/sem.
15 $/h. DEC ou BAC en science sociale, 2 ans d'exp. Jeunes au travail entreprise d'insertion sociaux-professionnel pour jeunes en difficulté de 16 ans et +.
Faxer CV avant 22 mars au: 450-661-6181

JEAN COUTU
Commis de laboratoire, temps plein, avec expérience en pharmacie. Se présenter au 2700 rue Masson, demander Mme Diane Fauvel ou faxer CV au: 514-849-9157 courriel: tellier@cam.org

JEAN COUTU
PHARMACIEN(NE), régulier ou partiel. Excellents avantages Appeler Mme Duhamel du lun. au ven. 8h-16h 514-323-4404

LABORATOIRE dentaire moderne recherche, un(e) céramiste expérimentée, avantages sociaux incl. Appelez au: 613-521-3353, faxer CV au: 613-521-4085

MASSOTHÉRAPEUTE
Demandé. Travail et gagne ton diplôme. (514) 483-2797

MASSOTHÉRAPEUTE
diplômé(e), pour clinique médicale sur la Rive sud. Envoyer CV au: 514-731-1874

MTL / AHUNTSIC, clinique dentaire ultra moderne, recherche assistant(e) dentaire et hygiéniste, dynamique, 35h./sem 514-858-6444

ORGANISME communautaire famille de Verdun recherche adjoint(e) administrateur(tive). Expérience min. 5 ans en comptabilité, levée de fonds et secrétariat. Excellente maîtrise du français, rédaction et de différents logiciels. Salaire à discuter, 32 heures / semaine.
Faxer CV au: 514-769-9216

ORTHÉSISTE
Technicien(ne) en orthèses et prothèses avec expérience demandé(e). Avantages sociaux. Bonne équipe de travail. Envoyer cv par fax au: 514-484-5027.

PHARMACIE Brunet-Villeray cherche technicien(ne) temps plein, avec expérience. Excellentes conditions. Guy Beaudoin: 514-272-1184

JEAN COUTU
PHARMACIEN(NE)S
Secteur Rosemont
Temps plein ou partiel, environnement dynamique et professionnel. Salaire au-dessus de la moyenne incluant avantages sociaux très compétitifs, prime de fidélité, remboursement de cotisation professionnelle, etc. Veuillez faxer votre CV au : 514-374-8086 ou communiquer au 514-374-3611 Mme Fauvel

JEAN COUTU
PHARMACIEN(NE)S
865 Ste Catherine E
Temps plein ou partiel, environnement dynamique et professionnel. Salaire au-dessus de la moyenne incluant avantages sociaux très compétitifs, prime de fidélité, remboursement de cotisation professionnelle, etc. Veuillez faxer votre CV au : 514-849-9157 ou communiquer au 514-842-9622 poste 111

PHARMACIEN(NE), St-Sauveur, temps plein-partiel, conditions et milieu avantageux, Claude Massé 450-227-8488

PHARMACIEN(NE)
Petite pharmacie dans Clinique Méd. à Rawdon. 1 jour / sem. 40$ /h. Tél. 450-834-8521.

PHARMACIE recherche employé(e) de bureau de poste avec expérience. Faxez CV 514-744-4584.

PHYSIOTHÉRAPEUTES
Urgent besoin physiothérapeutes, temps plein/ partiel pour nos centres à Blainville et à Mirabel. Conditions avantageuses. Équipe jeune et dynamique. Contacter Simon Alary au: **450-434-1334 ou par fax au: 450-434-0337**

RECHERCHE enseignant(e) étant osthéopathe, médecin du sport et expert en dissection des fasciae; 514-823-4944

SECRÉTAIRE dentaire, avec exp., dynamique et souriante, informatique, 30h/sem. Faxer CV: 514-376-4925

SECRÉTAIRE DENTAIRE, bureau dynamique, horaire attrayant, min. 2 ans d'exp. en dentaire, bilinguisme essentiel. Métro Laurier. 514-277-7737.

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

ASSISTANT(E) dentaire, min. exp., le grec un plus, bilingue. Dr Kano 514-918-4442

ASSISTANT(E) DENTAIRE
bilingue avec exp. C.D.N.
514 825-3805 / 739-2325

ASSISTANT(E) dentaire, avec expérience. Plein temps. 514-271-3567

ASSISTANT(E)-DENTAIRE
Besoin immédiat. Poste temporaire, 35h/sem. CV par fax: 514-331-0765 att. Dr. Landry

ASSISTANT(E) TECHNIQUE EN PHARMACIE
Temps plein ou partiel
Secteur Laval
Horaire stable de jour. Pas de soirées. Salaire et avantages sociaux compétitifs. Connaissance des systèmes de dosettes, dispill, manrex, etc. considérée comme un atout.
Veuillez faxer votre C.V. :
(450) 668-6

5CL0901G0315 Classées sa 15 ms 5CL0901G0315 ZALLCALL 67 21:24:40 03/14/03 B

Offres d'emploi

300 workopolis.com cyberpresse.workopolis.com

COMPAGNON-COMPAGNE 403

310 BUREAUX

SERVICE À LA CLIENTÈLE
French Dressing Jeans Inc.

Nous sommes des manufacturiers de vêtements en pleine croissance et désirons embaucher quelques préposé(e)s pour agrandir notre équipe de soutien aux ventes canadiennes et américaines. Nous recherchons des personnes bilingues avec quelques années d'expérience dans ce secteur et le goût de grandir dans un milieu dynamique. Les postes sont permanents et les conditions d'emploi très intéressantes.

David, télécopieur: (514) 333-6336
R 310

TECHNICIEN(NE) COMPTABLE

Entrepreneur spécialisé en construction, situé au nord-est de Montréal, recherche personne bilingue, 5 ans d'expérience dans la comptabilité, connaissant logiciel Dynacom sous Windows et Word. Connaissant tous les aspects des paies de la construction.
Bon salaire et bonnes conditions de travail.
SVP faites parvenir votre CV à :
R. Jacques, télécopieur 514-253-2168
R 310

SECRÉTAIRE

- Parfaitement bilingue parlé et écrit.
- Minimum 5 ans d'expérience.
- Bonne maîtrise des logiciels Word, Excel et Power Point.

Faites parvenir C.V. au
(514) 342-7737
ou **mariemayb@tele-page.com**
R 310

TECHNICIEN(NE) JURIDIQUE

pour bibliothèque, classement, recherches et liaison à la cour. 12$ h. Avocats dans Vieux-Mtl. C.V. par fax au 514-845-5578 ou amsabbagh@picardgarceau.com
R 310

DÉSIREZ-VOUS UN NOUVEAU DÉFI? Aimez-vous les animaux et un environnement de travail dont le pas est rapide ? Un **hôpital vétérinaire** bien établi et engagé à offrir un service amical et professionnel, recherche un(e) :

RÉCEPTIONNISTE À TEMPS PLEIN

pour se joindre à son équipe dynamique. L'horaire est du lundi au vendredi : 3 jours de 9 h à 17 h et 2 jours de 15 h à 22 h. Le (la) candidat(e) bilingue doit posséder de fortes aptitudes en relations publiques, communication, organisation et dans les ordinateurs. Savoir démontrer de la compassion et posséder un sens développé des responsabilités sont importants. Un esprit d'équipe et une aptitude à travailler avec plusieurs tâches simultanées sont indispensables. Une expérience antécédente similaire est un atout. Veuillez envoyer votre CV à :
Hôpital Vétérinaire Général
3400 St-Antoine O.
Montréal H4C 1A8
Téléc. : (514) 935-2027

JURISSEC Inc

J uridique
U nique
R esponsable
I mbattable
S pécialiste
S électif
E xclusif
C. Q.F.D.

ON VOUS RÉCLAME!

Secrétaires et/ou parajuristes bilingues d'expérience voici un aperçu de ce qui est offert

- **ENVIRONNEMENT** (Avocat senior, poste bilingue)
- **CONTENTIEUX** (Plusieurs postes pour compagnies reconnues)
- **LITIGE** (De nombreux postes sont disponibles dans les meilleurs bureaux d'avocats)
- **COMMERCIAL** (Si vous êtes parfaitement bilingues et possédez une bonne informatique, l'expérience juridique n'aura pas besoin d'être étendue)
- **CORPORATIF** (Postes de secrétaire juridique pour avocats ou pour parajuriste)
- **DROIT DU TRAVAIL** (Expérience en ce domaine ou en Litige)
- **RÉSERVISTES** (Expérience juridique, postes permanents ou intérimaires)
- **OPÉRATEUR(TRICE)S JOUR ET SOIR** (Bon bilinguisme et très très bonne informatique, juridique minimum)
- **PARAJURISTES** (Corporatif, Valeurs mobilières)
- **MATRIMONIAL** (Expérimentées et bilingues)
- **CONTENTIEUX** (Plusieurs postes pour compagnies reconnues)
- **AINSI QUE NOMBREUX AUTRES POSTES**

Clientèle triée sur le volet

SÉMINAIRES AU CIVIL SELON LA RÉFORME DU CPC DU 1ER JANVIER 2003 ainsi qu'au COMMERCIAL / CORPORATIF À COMPTER DU 5 AVRIL 2003 Reconnus par le Ministère de l'éducation

Lise Tremblay ou Renée Pépin
Tél. : (514) 845-1212
Téléc. : 514-845-9424
Courriel : jurissec@sympatico.ca
Visitez notre site web : www.jurissec.com

LE C.P.E. de la Gare de Rires est à la recherche d'un(e) secrétaire comptable 3 jrs/sem. Logiciel gestionnaire obligatoire. S.v.p. faxer cv avant le 22 mars: Lucille Séguin 514-399-7472 ou courriel lucille.seguin@cn.ca

MEDIAS
Lecture et montage de revues de presse. Bilingue, intéret pour l'actualité. Soucis du détail. Lundi au vendredi, minuit à 8h. CV chez Verbatim 514-878-9118 ou infos@verbatim.qc.ca

PRÉPOSÉ(E) AU SERVICE À LA CLIENTÈLE
Plein temps. Bilinguisme indispensable. À l'aise avec ordinateur, 9 $ l'heure. Faxez C.V. a/s de Patrick (514) 735-7181

RÉCEPTIONISTE. Bureau des commandes, commis de bureau avec expérience, bilingue, connaissance Accpac et MsOffice pour une compagnie établie depuis plus de 25 ans, Faxer CV 514-765-3091

RÉCEPTIONNISTE bilingue écrit et parlé, tâches de bureau et secrétariat. 12 $ / h. Envoyer CV: info@sndot.com

RÉCEPTIONNISTE, bilingue pour étude de notaires, à N.D.G. Traitement de texte exigé. CV au 514-489-8855

RECHERCHONS, secrétaires juridiques en commercial, fiscalité et environnement. Bilingues. Plusieurs postes à combler, salaire 40 000$+ + +, CV à: nadia@jaffersonconsulting.com

SECRÉTAIRE, 1 à 3 ans d'expérience, bilingue oral et écrit, salaire selon qualifications, Wordperfect 9.1, Word 2000, expérience en secrétariat juridique serait un atout.
Evoyer c.v. à Marie, par fax (514) 281-6922, ou courriel: dmplawfirm@yahoo.ca

SECRÉTAIRE avec expérience en notariat, temps plein ou temps partiel. Plateau Mont-Royal. 514-525-8852.

PSB comptables agréés recherche une excellente

Adjointe administrative

pour se joindre au département de redressement d'entreprises et aider à la production de divers documents et rapports, suivi et classement des dossiers et autres tâches connexes.

Vous êtes bilingue, avec une excellente grammaire française. Vous maîtrisez les logiciels Word et Excel. Vous êtes minutieuse, professionnelle, très organisée et vous possédez un bon jugement, beaucoup d'enthousiasme et d'initiative. De l'expérience dans ce domaine serait un atout.

Nous offrons une atmosphère de travail agréable, un environnement moderne et professionnel ainsi qu'un salaire et des avantages sociaux compétitifs.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par courriel à **cwills@psb.qc.ca** ou par télécopieur au **(514) 342-0589**

SECRÉTAIRE-COMPTABLE
réceptionniste-contrôleur, pour entrepreneur général. Minimum 10 ans d'expérience dans un poste similaire, DEC ou certificat en comptabilité; bon français parlé et écrit. Ecrire à La Presse Réf. 2740, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, Québec, H3C 3E3.

SECRÉTAIRE BILINGUE
Centre-ville de Montréal.
Faxer CV au 514-282-1084.

SECRÉTAIRE/ RÉCEPTIONNISTE 25 - 30K

Fini les tâches répétitives! Vous aurez enfin la chance de vous épanouir dans une entreprise en gestion immobilière située dans le Vieux-Montréal. Vous cumulez accueil/service à la clientèle et secrétariat? Vous connaissez bien les outils MicroSoft et les grammaires anglaise et françaises? Vous pouvez rédiger de courtes lettres et vous parlez couramment l'anglais et le français? C'est vous que nous recherchons.

DORIS TREMBLAY
TÉL: (514) 939-7177
Fax: (514) 939-7176
doris.tremblay@persalterego.com
ALTER EGO INC
www.persalterego.com

SECRÉTAIRE / RÉCEPTIONNISTE
parfaitement bilingue écrit et parlé, dynamique, connaissance ACCPAC un atout.
Envoyer CV: 514-273-4785.

SECRÉTAIRE à temps partiel, bonne maîtrise du français, conn. du bâtiment et comptabilité un atout. 450-646-9999, ou fax: 450-646-9991 ou courriel: multi.inspect@videotron.ca.

SECRÉTAIRE bilingue pour bureau d'architectes, Plateau Mont-Royal, temps plein, connaissance MsOffice, réception et gestion de la communication, réception des clients, service à la clientèle et facturation. CV au 514-287-9424 ou au: info@le-duc-cummings.com

SECRÉTAIRE de NOTAIRE
à temps plein, expérience minimum 5 ans; Vieux Montréal. CV à P. Chartier, 514-286-3818

SECRETAIRE de notaires avec exp., pour étude à St-Laurent. Envoyer CV par fax au: 514-748-2951

SECRÉTAIRE de notaire à Montréal, temps plein. Salaire selon expérience. Faxer c.v. au: 514-321-3585.

SECRÉTAIRE DE NOTAIRE
2 ans d'expérience, Word. Bureau À Laval
vaillanm@notarius.net
Fax: 450-622-4397

SECRÉTAIRE EXÉCUTIVE
bilingue (anglais-français), temps plein, pour résidence funéraire de Côte-des-Neiges. Poste très achalandé, pour personne aimant travailler sous pression. La(le) candidat(e) idéal(e) doit être organisé(e), capable d'accomplir plusieurs tâches et posséder de fortes aptitudes interpersonnelles. Connaissance de Word et d'Excel. Devra travailler le dimanche et les jours fériés. Salaire selon expérience.
Faxer C.V. au (514) 733-1775

SECRÉTAIRE JURIDIQUE ou TECHNICIENNE JURIDIQUE
Bilingue. Minimum 1 an d'exp. en droit de l'immigration. Métro Berri. Contactez Mme Morency 514-844-6216

SECRETAIRE RECEPTIONNISTE
ayant une bonne connaissance des langues anglaise et française, parlé et écrite, ainsi que les logiciels Word et Excel. La personne doit avoir une belle personnalité, un bon esprit d'équipe et plusieurs années d'exp., travail varié, salaire à discuter. Cie située à Anjou. Faxer CV au: 514-852-8225 a/s: des ressources humaine.

Service à la Clientèle
- 14,50 $ /h - temps plein
- Bilinguisme exigé
- 1 à 2 ans d'exp. en centre d'appel

CONTACTEZ :
MARISA ext. 225
SIMON PERSONNEL
Tél: (514) 845-6800
Fax: (514) 845-9090
marisa@jobsimon.com

TECHNICIEN(NE) COMPTABLE 24 - 28K

Située au métro Carré Victoria (ou stationnement fourni), une entreprise en gestion immobilière désire compléter son équipe de comptabilité. Vous êtes autonome et avez de l'expérience en comptes payables? Vous serez responsable des dépôts et encaissements de loyers ainsi que de plusieurs autres tâches comptables. Profil senior recherché pour un congé de maternité.

DORIS TREMBLAY
TÉL: (514) 939-7177
Fax: (514) 939-7176
doris.tremblay@persalterego.com
ALTER EGO INC
www.persalterego.com

TECHNICIEN(NE) COMPTABLE

Entrepreneur en construction nord-est de Montréal, recherche personne bilingue, 5 ans d'expérience dans la comptabilité, connaissant logiciels Dynacom et Word et paies de construction.
4 jrs/sem., 25 000 $ année.
SVP faites parvenir votre CV à :
R. Jacques
Télécopieur
514-253-2168

TRAVAIL de bureau, personne ayant une bonne communication en chinois et en vietnamien. M ou Mme Ho 514-909-9090

UNE CIE située à Laval dans le domaine de l'immobilier recherche secrétaire réceptionniste avec exp. Du lundi au vendredi de 14 h à 20 h. Bilingue, connaissance de l'ordinateur, Word et Excel, répondre à plusieurs lignes téléphoniques. Faxez votre CV au: 514-744-6644.

UNE CIE située à Laval dans le domaine de l'immobilier recherche réceptionniste pour travailler le samedi ou le dimanche de 10 h à 16 h. Bilingue, connaissance de Word et Excel, répondre à plusieurs lignes téléphoniques. Faxez votre CV au: 514-744-6644

313 INFORMATIQUE

FORMATEUR(TRICE)
avec expérience sur les logiciels comptables ACCPAC et Fortune 1000 Acomba.
Faxer C.V. au 514-273-5001

TECHNICIENF(NE
en informatique d'expérience avec auto, connaissance NT, certification Microsoft.
Faxer C.V. au 514-273-5001

316 ASSURANCE

COURTIER D'ASSURANCE DU NORD DE MTL, cherche souscripteur(trice) en lignes personnelles, 3 ans d'expérience. Jean Lortie, 514-374-7580

La Compagnie d'assurances Jevco recherche une ou un
Souscripteur en assurances automobile (motocyclettes)
Avec 1 an d'expérience

Si vous êtes bilingue, dynamique et que le poste vous intéresse, faites parvenir votre CV à l'attention de

Lise Rodrigue
2021 av. Union
Bureau 1150
Montréal (Qc) H3A 2S9
Télécopieur :
(514) 289-9257
emploi@jevco.ca

SECRÉTAIRE / DICTAPHONISTE
Temps plein, bilingue, expérience en assurance requise.
Envoyer CV par fax au 514-735-8439 ou par courriel à cbertrand@uab.ca

MADELEINE MARTEL INC

TARIFICATEUR ASSURANCES COLLECTIVES

Notre client, assureur du centre-ville est à la recherche d'une personne bilingue, possédant de l'expérience en tarification. Évaluation de risques, entretien des relations avec divers intervenants en assurance, révision de la situation financière des clients sont quelques-unes des tâches qui lui seront assignées. Poste permanent, rémunération compétitive et excellente gamme d'avantages sociaux.

ASSURANCE DES ENTREPRISES
Courtier producteur

Notre client, bureau de courtage avantageusement connu auprès de groupes associations est à la recherche d'une personne bilingue, détentrice d'une licence du BSF en assurance des entreprises.
Tout en maintenant le service à la clientèle déjà existante, elle aura aussi comme mission d'en accroître le volume. Défi intéressant, milieu stimulant. Salaire + bonification + avantages sociaux.

ASSURANCES DES ENTREPRISES
Technicien(ne)
28 à 34 000 $

Poste permanent à pourvoir chez notre client, assureur du centre-ville.

Vous agirez comme soutien technique pour une équipe de souscripteur(e)s.
Codification, émission de polices, avenants, suivis, informations aux clients et différents travaux en utilisant MS Office.

Vous devrez être bilingue, à l'aise en milieu de travail informatisé, détenir une formation en assurance des dommages. Une attitude positive, un désir d'apprendre et de faire carrière dans ce milieu vous intéresse?

ASSURANCE DES PARTICULIERS
Agent et/ courtiers et/souscripteur
28 à 42 000 $

Plus de 18 postes disponibles dès maintenant chez nos clients, assureurs directs et courtiers de la région de Montréal et rive-sud pour qui possède licence du BSF en assurance de dommages et/ou cours de l'IAC.

Ces postes sont tous sur base permanente et un est à 4 jours/semaines. Pas de soir.

Plusieurs autres postes sont également ouverts

Carole Gagnon ou Nathalie Couture
TÉL: (514) 288-3178 / TÉLÉC: (514) 288-2264
info@madeleinemartel-inc.ca
R 316

Donnez le don de la vue

Contribuez à la lutte contre la cécité dans les pays en voie de développement grâce à un don, un don commémoratif ou à des lunettes usagées.

Action universelle de la vue
1-800-585-8265 (514) 484-5757
No d'enregistrement d'organisme de bienfaisance : 1906 8955 RR0001
www.giftofsight.com
42

317 SECTEUR AUTOMOBILE

Vimont LEXUS TOYOTA Faites carrière avec une équipe gagnante!

PRÉPOSÉ(E) À LA PRISE DE RENDEZ-VOUS

Dynamique, responsable, entregent, axé(e) sur le service à la clientèle. Horaire du lundi au vendredi de 7h à 15 h.

CONSEILLER(ÈRE) TECHNIQUE

Autonome, polyvalent(e), avec expérience en service à la clientèle, capable de travailler en équipe, 4 jours / semaine, bonis et véhicule fourni.

Connaissance domaine automobile et du système Reynolds un atout.

Faites parvenir votre c. v. à l'attention de Mme Julie-Andrée Héroux
TÉLÉCOPIEUR : (450) 668-9944
jamarketing@videotron.ca
3126860A

319 VENTE, COMMERCE

ZONE De communication sans fil inc.

Notre compagnie **Rogers AT&T** est en plein essor. Si vous êtes très dynamique et cherchez un milieu stimulant, nous avons ce qu'il vous faut ! Nous offrons un salaire de base concurrentiel variant entre 10 $ et 12 $ l'heure, plus un généreux régime de commission, sans compter un milieu informatisé, une superbe ambiance et des perspectives de promotion.

Horaire offerts:
Jour: lundi au vendredi de 9h à 17h
Soir en semaine: de 17h30 à 21h30
Fin de semaine: samedi 13h à 19h, dimanche de 10h à 18h

Si vous êtes parfaitement bilingue, appelez Audrey au (514) 904-2345 poste 213
Nous sommes au 5252, de Maisonneuve O., suite 415, métro Vendôme
R 319

B M R
Centre de rénovation à Laval recherche
• GÉRANT DE SUCCURSALE
Faxez votre C.V. 450 962-1472

BOUTIQUES SPÉCIALISÉES
à Montréal recherchent:
vendeur(euse)s, assistant(e)s-gérant(te)s. Temps plein, temps partiel. Envoyer curriculum vitae à : emploi@oyez.ca
ou par fax au : **(514) 840-1381**

Compagnie établie depuis plusieurs années dans le secteur Anjou est à la recherche de personnel pour REPRÉSENTANT(E) DES VENTES POUR AGENDAS
Bilingue, avec une attitude de vente agressive et une expérience dans les produits de bureau. Territoires Québec et Ontario. Doit être polyvalent(e). Salaire selon expérience.
Faire parvenir C.V. au : 514-493-0877

Un don pour l'amour des enfants
FONDATION DE L'HÔPITAL SAINTE-JUSTINE
3175, Côte-Sainte-Catherine
Montréal (Qc) H3T 1C5
Tél.: 345-4710 JUSTINE1

ELKA SUPENSION INC. est une compagnie spécialisée dans la fabrication d'amortisseurs pour les véhicules récréatifs.

Nous sommes présentement à la recherche d'un(e) **Représentant(e) interne aux ventes.**

Le poste offert est à temps plein. Le candidat devra élargir le réseau de vente d'amortisseurs, de pièces et de service à l'étranger ainsi qu'en Amérique du Nord. C'est pourquoi il est primordial qu'il soit parfaitement bilingue en plus d'être polyvalent et de savoir gérer les priorités.

L'expérience dans la vente de produits pour VTT et / ou motos de course (ou un milieu connexe) est importante afin d'offrir à la clientèle un service hors-pair. Le salaire sera à discuter selon l'expérience.

Veuillez envoyer C.V. par télécopieur au (450) 655-2821. Seuls les candidats retenus seront contactés.

ENTREPRISE reconnue de produits de soins et vêtements pour bébé recherche représentant(e) au Québec; rôle de soutien général,bilinguisme essentiel, salaire + commissions, info@carotte;indiquez ref.vente

FABRICANT DE PRODUITS DE CHARCUTERIE
recherche représentant(e) des ventes bilingue, avec exp. dans le domaine de la restauration, hôtellerie et institution. C.V. au 514-932-5396

GALERIE D'ART
recherche vendeur(se) à temps plein, pour encadrement et matériel d'artiste, expérience requise.Tél.: 514-721-7852

MAISON CORBEIL est à la recherche d'un(e) conseillère en vente avec expérience et goût pour la décoration, bilingue
tél 514-382-1443
fax 514-382-2327
R 319

Représentant(e) des Ventes

Par un fabricant de couvre-lits et draperies pour couvrir la province du Québec (sur une base de commission).
Le(la) candidat(e) idéal(e) est bilingue, représentant des lignes non-contradictoires, pour rendre visite aux clients du domaine de l'hospitalité.

Appelez ou faxez:
BARRY ou SAM
Tél.: (514) 383-8100
Fax: (514) 383-3505
DRAPERIES ENCORE INC.

TRADE SECRETS
Salon de beauté, Carrefour Laval, cherche actuellement conseiller(ère) aux ventes à temps plein et partiel.
Faxer: Narguess 450-681-4646

UN DISTRIBUTEUR D'ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ ET INCENDIE RECHERCHE UN

VENDEUR MOTIVÉ

Pour la province de Québec. Bonnes aptitudes de communication en français et anglais ainsi qu'une connaissance du marché de sécurité incendie seraient des atouts. Salaire à discuter, indemnité pour voiture. Partage des profits. Veuillez nous transmettre votre C.V. par télécopieur au 514 737-2751

VENDEUSE temps plein ou partiel, pour boutique vêtements d'enfants. 8 $ l'heure. Faxer CV au 514-270-5520.

VOUS AIMEZ les défis ? Honda Ste-Rose recherche un(e) représentant(e) à temps plein dans le véhicule neuf. Claude Bergeron, 450-625-1953.

320 IMMOBILIER

AGENT(E) IMMOBILIER demandé(e) pour sollicitation téléphonique. Excellente rémunération. Diane Mignault, Re/Max 2000 D.M. Inc. 450-682-0101

SECRÉTAIRE pour travailler à temps plein ou partiel avec agent immobilier de Laval. Excellente connaissance en informatique. 12 $/h. Diane Mignault, Re/Max 2000 D.M. Inc. 450-682-0101

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION

AIDE-CUISINIÈRE à temps partiel, 1 fin de semaine sur 2, pour petite communauté religieuse, 514-620-4279

Assistant(e)-Chef Cuisinier(ère)
Pour cuisine française évolutive, 5 ans exp. min.
514-288-6181
R 322

BARMAN(AID), serveur, cours, aide au placement, 849-2828. EcoleDesMaitres.com

CHEF-PÂTISSIER(ÈRE), recherché(e) pour restaurant haut de gamme, compétences en boulangerie. Appelez Charles Dufresne au 450-419-4995.

CHEF CUISINIER(E) pour nouveau restaurant au centre-ville. Doit avoir expérience en grillades. Formation professionnelle un atout. S.v.p. faxer CV au: 450-682-6077

CHEF DE CUISINE
Auberge de renom, dans les Cantons de l'est, plusieurs fois récipiendaire, recherche un chef dynamique sociable, créateur, travail à l'année et bon salaire. Info 1-819-574-3403 ou fax 1-819-868-0165

CHEF DE RANG bilingue, avec exp., restaurant français centre-ville, emploi permanent, bilingue, pour rendez-vous: 514-871-8529 après 16 h

HÔTEL LE CANTLIE SUITES
ÉQUIPIER-SERVEUR (JR)
Envoyer votre CV par fax ou courriel:
(514) 844-0328
danielf@hotelcantlie.com
R 322

CHEF DE LA PRODUCTION

Défis de la fonction
- Gérer une équipe de 8 à 20 personnes;
- Organiser la production et faire respecter les standards de qualité;
- Rencontrer les coûts de main d'oeuvre et de nourriture.

Qualifications requises
- Diplôme d'une école d'hôtellerie reconnue;
- Aime travailler dans un milieu où les standards de qualité sont élevés;
- Sens de la direction, formateur et mobilisateur;
- Sens de la planification et l'organisation de la production;
- Flexibilité et capacité de travailler en collégialité

Expérience requise
- Expérience minimum de 10 ans en cuisine et d'au moins 3 dans la direction du personnel de production

Les conditions de travail
- Salaire compétitif et programme de bonification;

La fin du concours est le 31 mars 2003.
Envoyer votre CV à l'attention de Jocelyne Cousineau, Ressources humaines, 5354 boul. St-Laurent, Montréal (Québec) H2T 1S1
Courriel: j.cousineau@cornelliertraiteur.com
Télécopieur: (514) 272-2914
R 322

HILTON MONTRÉAL - LAVAL

SOUS - CHEF MAÎTRE D'HÔTEL

Minimum 3 ans d'expérience en restauration et banquets
Salaire et avantages sociaux compétitifs
Faire parvenir votre C.V. :
Ressources Humaines
Fax: (450) 687-0655
Courriel: administration@hilton-laval.com
R 322

324 IMPRIMERIE, INFOGRAPHIE

CHEF PRESSIER 2e PRESSIER
sur presse Mitsubishi 28X40, 5 et 6 couleurs avec tour verni aqueux, min. 5 ans d'exp. dans imprimerie commerciale et boîtes pliantes, travail de qualité. Salaire selon exp., bons avantages sociaux, compagnie en plein expansion aux États-Unis, jour, soir, nuit, (flexible). Temps plein, occ. imm., réf. requises. Envoyer CV: Ressources Humaines, 2751 boul. Jacques-Cartier Est, Longueuil, QC, J4N 1L7 ou par fax: 450-646-4219

ESTIMATEUR(TRICE)
imprimerie en pleine expansion recherche un(e) estimateur(trice). Min. 2 ans d'exp., en imprimerie comm. et boites pliantes. DEC en gestion d'imprimerie obligatoire, travail à temps plein le jour, salaire annuel et bonsavantages sociaux. Réf., requises. Envoyez CV au: ressources humaine 2751 Jacques Cartier est Longueuil J4N 1L7 ou par fax au: 450-646-4219

INFOGRAPHISTE SR.
Pour imprimerie commerciale, excellent grammaire française, connaissances PageMaker.
Faxez CV: 514-768-7170.

MOSAÏKA
imprimerie de pointe au Québec recherche pressiers (10 années d'expérience) sur presse Rolland Miehle 6 couleurs 40 po. console CCI; presse rotative Hantscho 4 unités.
Commis à la reliure avec expérience sur assembleuse-brocheuse McCAIN, sur Perfect Bind Sulby. Faxer CV au 514-326-1410 ou Tél.: 514-326-8001

Représentant(e) aux ventes
Imprimerie commerciale ou formules d'affaires, région de Montréal. Minimum 5 ans d'expérience techniques et service clientèle. Expérience de vente est un atout. Bilinguisme requis. Rémunération selon exp.

Opérateur(trice) de plieuses ou guillotines
Minimum 3 ans d'expérience pertinente de l'imprimerie commerciale. Connaissance des opérations de reliure est un atout. Poste permanent.
Veuillez soumettre votre CV à
Imprimerie Art Graphique Trois-Rivières
Fax: 819-379-0534. Courriel: information@artgraphique.com

325 TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITANCE

ÉLECTRICIEN(NE) pour complexe résidentiel, temps plein, 5 à 10 ans d'expérience minimum dans le domaine résidentiel et commercial (classe A2, doit être bilingue). Veuillez faire parvenir votre CV La Presse Réf. 2739 C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, Québec, H3C 3E3.

ESTIMATEUR(TRICE)
Une entreprise spécialisée dans l'imperméabilisation, située à LaSalle, recherche un(e) estimateur(trice). Travaux: faire le relevé des quantités. Poste disponible immédiatement. Expérience un atout. Salaire à discuter. Faites parvenir votre c.v. par fax (514) 935-8858 ou courriel: s.saccomani@bellnet.ca

ESTIMATEUR / GÉRANT DE PROJETS
Demandé pour fabricant de métal situé à Montréal.
Connaissance en dessin un atout. Salaire très compétitif. Confidentialité assurée.
Faxer c.v. au 514-648-3519
a/s : Ressources humaines.

FINISSEUR(EUSE)S DE MEUBLES D'AERONEF
exp. ,min, 3 ans, dans l'industrie du meuble en bois, bonne connaissance des différents types de sablages de teintures, de vernissages et de polissages. Une connaissance des polyesters et polyuréthanes un atout. Faxer CV au: 514-341-5243

Inspecteur en bâtiment

TEMPS PLEIN

Le(la) candidat(e) devra effectuer des inspections de bâtiments résidentiels et rédige un rapport écrit.

Pré-requis:
- Très bonne connaissance du code national du bâtiment
- Exp. en construction
- Bonne communication verbale et écrite française exigée, anglais un atout
- Esprit d'analyse et capacité de poser un diagnostic
- Posséder une voiture

Lieu de travail:
Montréal- Rive-sud - Rive-nord

Faire parvenir son CV par:
Téléc. (450) 449-9145
ou courriel:
cvinspecteurs@yahoo.ca

MÉCANICIEN(NE) de remoques, service routier, avec outils, 514-863-1669.

325 TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITANCE

ARCHITECTE OU TECHNICIEN(NE)
Min. 5 ans d'exp. Travail avec ACAD. Fax CV 514-736-0014.

HÔTEL WYNDHAM MONTRÉAL™

TECHNICIEN(NE) FRIGORISTE

La personne recherchée est titulaire d'un certificat de qualification valide émis par la direction générale de la main d'oeuvre Emploi-Québec. Elle possède un minimum de 3 années d'expérience dans un poste similaire et de bonnes connaissances dans les domaines connexes de l'entretien technique (plomberie, mécanique, menuiserie, entretien général etc.). Le candidat possède une bonne connaissance de l'anglais, démontre beaucoup d'initiative, une attitude positive, aime travailler avec le public et est capable de travailler en équipe.

Ce travail exige de la disponibilité pour travailler sur des horaires variables.

Faites parvenir votre curriculum vitae ***avant le 25 mars*** **à l'adresse suivante :**

Service des ressources humaines
Hôtel Wyndham Montréal
1255, Jeanne-Mance, C.P. 130
Montréal (Québec) H5B 1E5
Télécopie : (514) 841-2017
R 325

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION

PÂTISSERIE CHARCUTERIE
commis temps plein ou partiel.
514-738-4791

PRESSE CAFÉ BONAVENTURE
Aide cuisinier(e) / saladier. Temps plein. Min. 1½ à 2 ans d'exp. Jennifer: 514-875-4555.

RÉCEPTIONNISTE à temps plein, régulier; 35 à 40 h / sem.
ET RÉCEPTIONNISTE temps partiel, environ 15 h / sem.
Faxez C.V. au: 514-395-1860

RESTAURANT ALEP cherche aide cuisinier(e). Se présenter avec CV au 199 Jean-Talon est.

RESTAURANT CHAMPÊTRE à St-Joseph-du-Lac, recherche cuisinier(ère) à temps plein, et garde-manger à temps partiel, avec expérience en cuisine française, horaire soir et fin de semaine. CV par télécopieur: 450-473-5878

RESTO-BAR BRANCHÉ PLATEAU MONT-ROYAL recherche
GÉRANT(E)
Expérimenté(e). Bon C.A à développer. Sérieuses références exigées. Rémunération motivante. CV restobardjs@yahoo.ca

RESTO recherche cuisinier(e) avec exp. cuisine italienne, à C.D.N. 514-592-8492

ROUGEMONT, resto français cherche serveur(se), prof., motivé(e), immédiat, temps plein, possibilité hébergement.
Fax résumé 450-469-1029

SERVICE au comptoir, restaurant mexicain. bilingue avec expérience. 514-982-4556

TRAITEUR POUR LE CINÉMA
cherche serveur(euse)s, 15h à 30h /sem., horaire flexible, permis de conduire un atout. Faxer CV 514-948-5665 ou courriel: bonplat@qc.aira.com

325 TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITANCE

Grand SPA Urbain dans l'ouest de Montréal est à la recherche de :

1 Directeur(trice) de SPA
bilingue et avec exp. (serait un atout)

Esthéticiennes diplômé(e)s

Manucuristes

Faxer votre CV à :
Gaétane Tremblay
(514) 522-0581
R 327

PHARMACIE UNIPRIX STE-JULIE
recherche cosméticien(ne), temps plein. Demander M. Fortin ou Mme Ouellette au 450-649-3016

RECEPTIONNISTE Avec exp. De salon de coiffure demandée. Temps partiel. 514 738-4719

RECHERCHONS
électrolyste, esthéticienne, infirmière, avec expérience, temps plein, 514-383-0123

327 COIFFURE, ESTHÉTIQUE

À LOUER pour esthétique et coiffeur(euse) avec clientèle. À Westmount. 514-482-9999

ASSISTANT(E) coiffeur(euse), avec exp., demandé(e) 514-738-4719

328 INDUSTRIE DU VÊTEMENT

COMPAGNIE bien établie est à la recherche d'une personne avec expérience pour le département de coupe.
Fonctions:
- Posséder minimum cinq ans d'expérience dans le placement de production (manuel ou informatique)
- Avoir de l'expérience en gestion de personnel
- Planifier, gérer les commandes hebdomadaires
- Être polyvalente, avoir un bon esprit d'équipe et le sens de l'organisation
- Avoir des connaissances de gradations et patrons seraient un atout

Appeler Brigitte 514-271-5055

331 ENTRETIEN, SÉCURITÉ, CONCIERGERIE

AHUNTSIC
couple pour conciergerie
25 logs. 514-947-4225.

CONCIERGE RÉSIDENT
imm. centre-ville de 220 logements. Doit être habile en menuiserie, plomberie, élect. Doit être bilingue, expérience requise. Faxer c.v. au 514-737-5857

COUPLE DE CONCIERGE
Sous la direction des surintendants, bilingue, expérimenté, pour édifice résidentiel 166 app., édifice reconnu à Outremont, app. + salaire. 514-272-8086 ou faxer C.V. au 514-849-3447

COUPLE DE SURINTENDANT SUR PLACE
bilingue et expérimenté, pour édifice de 37 app. sur Ridgewood, app. + salaire. Faxer votre C.V. au 514-849-3447

SURINTENDANT
5 ans D'EXPÉRIENCE
Télécopiez votre C.V.
au
(514) 255-8166
1885216

D.D.O. couple concierge, bilingue, dynamique, réf. 33 logis. juin/juill. 514-993-8003.

IMMEUBLE DE PRESTIGE, vous avez des connaissances de bureau, votre conjoint(e) est habile avec ses mains? Nous cherchons un couple dynamique, rémunération compétitive. Faxer CV au: 514-739-0102

RIDGEWOOD, haut de la montagne, couple concierge demandé avec expérience pour entretien édifice 133 logements. Apt. fourni + salaire. Adressez votre CV à Pl. LLC inc., 5055 Gatineau, Montréal H3V 1E4. Télécopieur: 514-342-9565

334 SERVICES DOMESTIQUES

DOMINO recrute: Plateau et V.M.R., gardienne à temps plein ou partiel, 514-485-1947.

FAMILLE avec 4 enfants, dans Côte St-Luc, recherche nanny du lundi au vendredi. Bonnes références.
Pascale 514-968-0857

FEMME de ménage avec exp., demandée, habile au repassage et minutieuse sur le nettoyage. Lieu de travail Centre-Ville, 3 jrs./sem. réf., exigées.
Envoyer CV au: 514-840-0097

340 EMPLOIS DIVERS

AIDE générale pour déplacer des tapis. 40h, 9 $/h. Faxer C.V. à 514-735-9095

BESOIN personne pour travaux de terrassement, pavé uni et murs de soutien, min. 5 ans d'expérience. Bon salaire.
Frank 514-781-9536

CHERCHE GÉRANT(E) pour résidence personnes âgées, avec min. 5 ans exp., Envoyer CV avec références à La Presse, réf: 2738, C.P. 6041, Succ. Centre-ville, Mtl, H3C 3E3

COMMIS d'entrepôt, de nuit. Temps plein. 20h30 à 5h, lun. au ven. Avantages sociaux après 6 mois. Faxer c.v.: 514-381-3755.

ENTREPRISE EN BUREAUTIQUE
recherche technicien(ne) en réparations d'imprimantes et télécopieurs. Doit posséder auto + outils. Faire parvenir C.V. au fax
450 471 - 7176

ÉTUDIANT(E) laveur de vitres recherché(e). Temps plein / partiel. 8 $ - 9 $ l'heure + boni. Secteur Longueuil.
514-960-1678

GAGNEZ 200 $, 300 $, 500 $, ou plus par sem. en assemblant nos différents produits à la maison. Aucune exp., nécessaire. Pour plus d'info: envoyez une enveloppe pré-adressée à: Staceycraft 3-1750 The Queensway suite 1238, réf.: 154 Toronto, Ont. M9C 5H5

GALERIE D'ART recherche encadreur(se) avec expérience. Tél.: 514-721-7852

GÉRANT(E) de construction bilingue, horaire souple,

Véhicules automobiles

500 Petites annonces
www.capresse.ca

900 Décès, prières, remerciements D800_2

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

FORD Explorer XLS 99, aut., 33 000 km, 4.0l, équipé, gar. 5 ans - 75 000 km, 19 500 $. Succession. Jean 450-627-0565, cell. 514-971-5025 DU-BO Auto

FORD Explorer Eddie Bauer 2002, noir, 30 000 km, achat ou reprise location. 514-941-3773

FORD Explorer XLT 2002, 4x4, 2 600 milles. Accidenté et réparé, insp. Saaq Vert/int beige. Comme neuf. 22 900 $ nég. 450-517-8680, 450-742-8392.

FORD Windstar 99 SE, siège capitaine, 35 000 km 450-445-9811 514-821-8493
BROSSARD NISSAN

FORD Windstar LX 99, tout équipé, vert, 124 000km. 1 proprio, 10 000$. 450-654-7152

FORD Windstar 96, 126 000 km, tout équipé, a/c, CD, 8 pneus, 9500$. 514-278-9220

FORD XLT, 1998, 4,6l, 76 000 km, K-Cab, bte 8', gar. 0104, +++ 21 500 $. 450-622-5104

FOURGON E350, 14 pi, 99, Idéal entrepreneur. 29 000 km
Avenue Ford 514-685-1330

GMC 2000 Safari SLT, awd, 2 airs, tout équipé. 514-769-5353

Pensez **GRAVEL**

GMC 2003 Yukon Denali, toit, cuir, 8 passagers, 5300 km 514-769-5353

Pensez **GRAVEL**

GMC Savana Cargo 2002 25 495 $. 514-333-7070
PARKWAY Pontiac Buick

GRAND Cherokee 2000 Lorado, cuir, toit, 80 000 km
lutex.ca 514-336-3000

HONDA 2000 Odyssey EX 4 portes, tout équipé. 19 995 $ 514-769-5353

Pensez **GRAVEL**

HONDA CRV 97, noir, a/c, 6 CD, femme propio, 8 pneus, A-1, 14 900$. 514-355-9855

HONDA CRV 98, man., équipée de luxe, impec, 100 000 km, 16 900$. 514-457-1885

HONDA CRV '99, noire, 75 000 km, tout équipé, condition A-1, 17 800$, 514-947-5896.

HONDA CRVEX, 98, aut., mags 16 900$ gar. 160 000km.
HONDA BOUCHERVILLE 450-449-5050

HONDA CRV noir, 79 000 km, tout équipé, femme conducteur, 15 400 $. 514-217-6262

HONDA Odyssey 99, 4 ptes., 7 pass. 89 000km, 450 449-3344
BOUCHERVILLE MITSUBISHI

HONDA Odyssey 96, très propre, économique et spacieuse. Groupe Auto, 450-975-7787

HYUNDAI Santa Fe GLS 2002, 4x4, aut., V6, cuir, mags, sièges chauffant et +. Liquidation. Houle & Frères 450-474-1110

INFINITI
00 à 99½ QX4, cuir 24 995 $ +
Ville Marie Auto 514 598-7555

INFINITI QX4 97, 145 000 km, comme neuf, 15 900 $. Garage Blainville 450-434-1169 www.servicevolco.com

JEEP Cherokee Sport 98, aut., a/c, 63$/sem. 0$, 450 449-3344
BOUCHERVILLE MITSUBISHI

JEEP Grand Cherokee LTD 2001, V8, noir, 35 600 milles, 24 800 $, 450-655-6793 crtr

JEEP Liberty 03, 6 cyl., man., 9000 km, bal. de loc. 525$/mois 2 mois gratuits. 514-488-2143

JEEP Liberty 2002 Limited, 12 000 km, cuir, neuf, 29 000 $, (veuve 50 ans), 450-742-0544.

JEEP Liberty Ltd 02, noir, cuir, toit, 30 000 km. Bal. loc. 550$+ tx ou 28 500 $. 514-804-3616

JEEP TJ 2001, 5 vit, 34 000 km. Balance garantie. 450-445-7161 514-838-8442
BROSSARD HONDA

JEEP TJ Sahara 2002, 2 toits, marron, 9500km., vente rapide. 514-947-3987

JEEP TJ Sahara 2003, kaki, 2 toits, gar. 2007, 85 000 km, 27 500 $, 514 968-9888, crtr

JEEP TJ SE 2002, 2 toits, gar. 2007, 29 500 km, FAUT VOIR !!
Carrefour Subaru 450 625-1114

JEEP TJ SPORT 2000, jaune. HONDA BOUCHERVILLE 450-449-5050

KIA Sportage EX 2001, deluxe 4x4, man. Noir. Bail 24 mois, 274$/mois. Taux 1.20%. Bas km. Pierre, 514-768-4540.

LAND. DISCOVERY
00 série 2 54 000km, 24 995$
97 SE, toits, 100000km 16 995$
Auto CT 450-433-8180

LAND ROVER Discovery 2000, 32 000km, 7 places, 39 000$ ou balance loc., 514-913-2112

LAND ROVER Discovery SE 96, 124 000km, 7 pass., tout équipé, cuir, 2 toits ouvrant, CD, 2 sets de pneus neufs, particulier, 14 000 $, 514-947-0318

LANDROVER Freelander S 02, 15 000 km. Rachat bail. 430$, 0$ comptant. 514-979-4028.

LEXUS RX 300, 1999, tout équipée, 69 000 km, bal. gar. 29 900 $, crtr 514-592-9942

MAZDA B2200 pick up 92, bas km. Propre. Méc. A1. Man., 2 350 $. 514-886-8111.

MAZDA MPV 2001, aut., air, gr. élect., gar., **514 385-9595**
www.bourassamazda. com

MAZDA MPV 98, Allsport, 4X4 2 air, mags, élect **514 385-9595**
www.bourassamazda. com

MAZDA MPV DX 2000, Gr. commodité, V6, radio-CD.Air. 44 000 km. 17 995 $. Exc. condition. 514-271-7240.

MAZDA MPV LX 2000, aut., 7 pass., 2 a/c, gr. élect. Spécial!
Toyota Duval 450-655-2350

MAZDA Tribute DX V6 2001, 63 000 km. A/C. Très propre; gr. élect. Soir: 514-336-3776

MERCEDES
99, ML 320 Elegance 29 995 $
Ville Marie Auto 514 598-7555

MERCEDES ML 320 Elégance 2000, noir/int. cuir gris, 23 000 km, comme neuve. 37 500 $. 450-223-4023

MERCEDES ML 320, Elégance 2000, noir, int. cuir tan, 8 pneus, toit ouvrant, propre. 35 900 $. M. Labelle (450) 978-2582 (450) 979-0751

MERCEDES ML 320 Élégance 2000, 54 250 km. Noir / noir. Cuir, marche-pied ++. 38 750$ 514-932-4745; 514-944-8328

NISSAN
01 à 99, Pathfinder 17 995 $ +
01 Pathfinder LE 27 995 $ +
Ville Marie Auto 514 598-7555

NISSAN Frontier 2000 King Cab, automatique, air. 450-445-9811 514-821-8493
BROSSARD NISSAN

NISSAN Pathfinder SE 93, aut. 217 000 km. tout équipé, option Sport, 7500 $, (514) 726-6812

NISSAN Pathfinder 90, 4 ptes, aut., bas km. Propre. Méc.A1. 4 600 $. 514-886-8111.

NISSAN Pathfinder 2001 LE 3.5; 50 000 km. Boomerang; A1. 30 995 $. 514-696-9646

NISSAN PATHFINDER
LE 200123 995$. Faites vite!!
450-472-8664 St-Eustache Nissan.

NISSAN PICK-UP X-CAB 94
M5, à 5995 $. Vite !!!
450-472-8664 St-Eustache Nissan.

NISSAN XTERRA 2000, aut., vert, 54 000 km, 21 995$.
HONDA BOUCHERVILLE 450-449-5050

NISSAN XTERRA XE 2000
man., très rare, un bijou
450-472-8664 St-Eustache Nissan.

OLDS Silhouette 2000 allongé, 2 en stock, équipé. ptes élect, mags. Diva Auto 450-674-9393

PATHFINDER 95, man., 5 vit. air, impeccable, !!! A VOIR !!!
Carrefour Subaru 450 625-1114

PATHFINDER 98 à 2001 450-445-9811 514-821-8493
BROSSARD NISSAN

PLYMOUTH Grand Voyager, 1996, 150 000 km, tout équipé, 8000 $. 514-573-1655 jour.

PLYMOUTH Voyager SE 95, 3.3l, gr. élect., démar., alarme, "hitch", 4900$. 450-965-1853

PONTIAC Montana 2000, a/c, 7 pass. verte, CD, 78 000 km, 16 900 $ 450-926-3778

PONTIAC Montana 2000 a/c, 7 pass. 49 000km 450 449-3344
BOUCHERVILLE MITSUBISHI

PONTIAC Montana 2002 3 au choix, 8 pass. équipé, CD 19 500 $, 514 968-9888, crtr

RAV4 99, manuel, tout équipé, Mag, CD, 4 roues motrices
BROSSARD TOYOTA
450-445-0577

SUZUKI Grand Vitara 2000 man. 70 000 km, bal. gar., tout équipé, 14 723$, 514-809-9097

SUZUKY XL7 2002
5 vitesses, 7 passagers, tout équipé, 32 500 km, bal. gar.
Carrefour Subaru 450 625-1114

TACOMA 4 portes TRD 2001 450-445-7161 514-838-8442
BROSSARD HONDA

TOYOTA 4Runner Ltd 2000 tout équipé, int. cuir, 80 000 km, 26 500 $ 450-969-5354, 514-592-3795

TOYOTA 4Runner, 99, V6, aut., a/c, équipé, toit, 23 995 $
Toyota Pie IX, 514-329-0909

TOYOTA 4Runner 98, 01, SR5, V6, aut, tout équipé, noir et gris
BROSSARD TOYOTA
450-445-0577

TOYOTA 4 Runner 2000 LTD, 75 000 km, gris sable, 24 800 $, 450-655-6793 crtr.

TOYOTA Four Runner 98, 120 000km, blanc, lecteur CD, gr. élect., support à bagages, attache-remorque, 19 500$, 514-948-5711

TOYOTA Highlander 03, cuir, 14 000 km, tout équipé, spécial!
Toyota Duval 450-655-2350

TOYOTA RAV4, 01, argent / gris cuir, automatique, 27 300 $
(514) 731-7871
BMW CANBEC

TOYOTA Rav4, 2002, 23 000 km, aut, tout équipé, bal gar
BROSSARD TOYOTA
450-445-0577

TOYOTA Rav4, 98, aut., a/c, tout équipé, vert, 14 995 $
Toyota Pie IX, 514-329-0909

TOYOTA Sienna 98, sable, A-1 140 000 km, tout équipé, CD, a/c, 12 050 $, 514-945-7292

TOYOTA SIENNA CE Plus '01 46 000 km. Vert foncé; support à ski. 4 pneus hiver. Bal. loc. ou 24 000 $. 514-952-4630

TOYOTA Sienna 2000, 4 portes, 15 995$, Auto Mass Plus, 514-867-5443

TOYOTA Sienna LE 2001 4 ptes, 53 000 km, tout équipé
BROSSARD TOYOTA
450-445-0577

TRIBUTE 01, 4 cyl., 35 000 km, mags cd 17 995$ **514 385-9595**
www.bourassamazda. com

VOLKS Eurovan 2001, 13 000 km, toit ouvrant, Mag. 36 995 $
DUVAL VOLKSWAGEN
450-679-0890

VOLKS Eurovan 2002 Weekender, 18 000km, Gar. Volks. Rimar Volks 514-253-4888

VOLKSWAGEN Eurovan 1993, aut., a/c, 7 pass., groupe élect., un seul proprio, 173 000 km, impeccable, 514-344-5497.

548 VÉHICULES 5000$ ET MOINS

CADILLAC Sédan de Ville 1981; bien entretenue; hiver Floride. 2000 $. 450-662-0992

CAVALIER 95, aut. 4 ptes, 132 000 km. Pneus hiver. Support. 3 200 $. 450-632-9595.

CHRYSLER New Yorker 93, entièrement équipé,4 ptes, 141 000 km. Prop. d'origine. Impeccable. 514-886-1552.

CIVIC DX 93 Coupé, man., 8 roues, 8 pneus, anti-démarreur, A-1, 4900 $ nég. 514-921-2577

DODGE Caravan SE sport wagon, '94, 7 pass., V6, 3.3l, tout équipée, a/c, mags, antirouille, état neuf. 4900$. 514-893-4554

DOGDE colt GL93, aut. 178 000 km., bob état. 1800 $. 514-697-9675

FORD Aérostar 93, série Executive, A/c, 192 000 km, méc. A-1, 3950 $ nég. 450-652-6383

FORD Ranger XLT 93, V6, aut. air, toit, cab, très bonne cond. 3500 $, nég. 514-572-4020

GMC Rally '94 15 pass., méc. A1, 350 000km, rouille, 2500$. Martin 514-913-4383

GOLF 87, bleu, man., grille européenne, embrayage neuf, 750$. 514-708-1515.

HONDA Accord EXR 90, tout équipée, 151 000 km, tout élect. noire, 4500 $, 514-884-3707

HONDA Accord EXR 92, 2 ptes, 200 000 km, aut., 4500$. 450-583-3048, 514-949-2092

HONDA Accord EX 1992, aut. bordeaux, 4 ptes, 170 000 km, 5000 $ nég. 514-931-3563

HONDA Civic CX95, 5 vit., rouge, 170 000 km., 3 ptes, 4800 $ nég. 514-912-0336

HONDA Prelude 89, SI, rouge, aut., toit, A1, 180 000 km, 1200 $. 514-928-9515

MAZDA 929, 93, 6 cyl., aut., tout équipé, cuir, 190 000 km., noir, 5000 $. 514-919-5467

NISSAN Pathfinder 87, man., bas km, très bon état, 1900 $, 514-993-8407

NISSAN Sentra 93, 4 ptes, aut., a/c, CD, 187 000 km, preuves entretien, 3400$, 514-383-1057

TOYOTA Corolla '91, 156 000 km, bonne condition, un seul proprio, 3200 $, 514-524-5317.

TOYOTA Corolla SR5 fam. 92, man, toit ouvrant 200,000 km. 4 200 $. 514-484-2347.

TOYOTA Tercel 94, 5 vit., 4 ptes, pièces neuves, A1, 3100 $ ferme; 514-340-9898

VOLKS 87, aut., équipée + toit, état A-1, 1995 $, !!! A VOIR !!!
Carrefour Subaru 450 625-1114

VOLKS Golf 93, GL diésel. Man., 5 vit., 4 ptes. 147 000 km. 4990$. 450-674-6806

VOLKS Jetta 1989, bon état, 950 $, Yvon 514-374-1037

VOLKS Jetta 92, aut., 4 ptes, rouge, pas de rouille, 180 000 km, 4700$, 450-628-6954

VOLVO 740, excellent état, pièces neuves, 204 000km, 3400$ faut vendre, 514-259-9723

WINDSTAR '96, 3.8 L
tout équipée; 229 000 km; bon état. 4600 $. 450-655-9161

550 AUTOMOBILES

A BAS PRIX
ENCAN
100 autos+pick-up 95-2003
Reprises de finances
Encan tous les 2 samedis
Inspection tous les 2 vend.
ENCHERES AUTO LAVAL
2380 MONTEE MASSON
(450) 666-1254
1-888-666-1254

ACCORD EX Coupé, 44 000 km, automatique, garantie 450-445-7161 514-838-8442
BROSSARD HONDA

ACHAT autos avec argent pour route ou ferraille, attestation de S.A.A.Q.**514-944-0406**

ACURA 1.6 EL 1998, 68 000 km, tout équipé, aut., cuir, a/c, 15 500 $. 450-510-0509

ACURA 3.2 TL, 00, argent, cuir, équipé, démar., A1, 59 000km aut., 24 000$ 514-817-3443

ACURA 3.2 TL 2000, 93 000 km, or, int. cuir beige, jupe et mags haute gamme 21 000 $. 450-446-9960

ACURA 3.2 TL 2000, charcoal, aut., tout équipé, A1, 75 000km, 22 900$. Laumar 514-831-2526

ACURA EL 1998, verte, man., 5 vit., 73 000 km, très propre, 11 950 $. 819-374-1882

ACURA Integra SE 2000, argent; 5 vit., a/c, mags 16 po. OMO; gar. 5 ans /100 000 km. 15 900 $. 514-808-8471

ACURA Integra RS 99 grise a/c. Impeccable! 45 000 km. 16 500 $. 514-575-7491

ACURA RSX type S 2002, bleu, 40 000 km, 8 roues, bal. gar. 26 500 $. 514-381-3833

ALTIMA 1999, 2000 aut, man. 450-445-9811 514-821-8493
BROSSARD NISSAN

AUDI, Porsche, Volks, spécialiste. Achat/vente autos et pièces. Kraft Auto 514-944-9292

AUDI 6 2001 quattro, aut., 24 000 km, transf. bail, 629 $/mois + 7000 $. 514-212-8582

AUDI A4, 01, 1.8T, Quattro, bleu / noir cuirette, aut. 28 600 $
(514) 731-7871
BMW CANBEC

AUDI A4 1.8T 2000, grise, exc. condition, man., a/c, toit, 84 000 km, 24 300 $, 450-667-4962

AUDI A4 1.8 T 2000, toit, Xenon, sport, Bose,38 500km, 25 700 $, 514-820-8884

AUDI A4 1.8t 2002, tiptronic, gr. sport xenon, 4x4 toit, 28 000 km, 34 995 $. 514-239-3271

AUDI A4 1.8t Quattro 99, man. noire volcano, 60 000 km., équipement sport, toit ouvrant, radio Bose, lecteur CD, 23 500 $. 514-738-4507

AUDI A4 1.8T Quattro 2000, argent, 75 000 km., toit, Zénon, ski, 25 500 $. 2 taxes. 514-751-2592

AUDI A4 1.8T QUATTRO 97, un proprio, 89000 km, 16995$.
Audi Lauzon 450-688-1120

AUDI A4 2.8 Quattro 2000, cuir, toit, aut., comme neuf, 19 995 $
Audi Lauzon 450-688-1120

AUDI A4 98, 80 000km, tout équipé 4 ptes silver int. cuir noir a/c 18 900$, 514-998-0145

AUDI A4 Quattro 99, 69 000 km, LIQUIDATION 450-445-7161 514-838-8442
BROSSARD HONDA

AUDI A6, 1997, couleur perle, 168 000 km, méc. très bon état, 17 000 $, 450-458-0854.

AUDI A6, Quattro '99, 114 000 km, ext. bleu, int. bleu + cuir tan, toit ouvrant, 6 + 1 CD, gar. 180 000 km ou 2008, 8 pneus neufs, 24 700 $, 514-237-3807.

AUDI A6 4.2 quattro; 699$/mois en location 3.9% 0$ comptant
Audi Lauzon 450-688-1120

AUDI A6 fam. 1999 cuir toit mags, exc. cond. 450 449-3344
BOUCHERVILLE MITSUBISHI

AUDI A6 QUATTRO, loc. 499$/mois avec 0$ comptant à 3.9%
Audi Lauzon 450-688-1120

AUDI A8 quattro 2000, 850$/mois, loc. 3.9%; 0$ comptant.
Audi Lauzon 450-688-1120

AUDI À LIQUIDER
A4 98 1.8 aut., Tip, 16 995$,
A4 97 2.8 quatro toit 15 995$
C.T. Auto. 450-433-8180

AUDI
POPULAR MONTREAL
GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'À 160 000KM
274-5471
Financement à partir de 2.9%
Véhicules d'occasion

01, TT cabrio, noir, 5 vitesses, 17 700 km, (225 chevaux)
01, A4 quattro automatique noir 61 100km
01, TT cabrio, gris, 28 000 km, (225 chevaux)
01, A6, 2.8L, aut. 42 000km
00, A4, 71 750km, 5 vit. bleu
01, TT Cabrio argent 5 vitesses 21 856km
00, A4, 2,8 l, aut., cuir, argent, 48 000 km

Audi

BMW 318i 1993, noir, transmission aut., 160 000 km. Peinture neuve. Très bon état. 8 750 $. Après 18h, 450-754-2362.

BMW 323 CI 2000, argent, 66 000km, man. équipé, impeccable, bal. gar. 514-924-1517

BMW 323i 2000, man. tout équipée, cuir toit mags, gar., 28 500$, crtr, Carl Laplante 450-436-8211, 514-777-4721

BMW 325 Cabrio 2001, CD, groupe Premium, 31 900 km
lutex.ca 514-336-3000

BMW 328 ci 2000, bleu/cuir gris. 48 800 km. Man., gr. sport 3. Zenon etc..Impeccable. 36 995 $. 450-889-8088.

BMW 328i 1999, aut., argent, gr. premium 2, H. Kardon, série certifiée jusqu'en 2003 ou 120 000 km.
SPÉCIAL DE LA SEMAINE
31 900 $

Laval
(450) 682-1212
(514) 990-2269
bmwlaval.com

BMW 328i 2000, gr. Option premium, 48 000 km, condition A-1, 514-231-3672.

BMW 328i 2000, gold, gr. sport, 55 000km, syst. son HK, 5 vit., mags, kit hiver, toit, bal. gar., 34 500$. 514-695-5432

BMW 330 Cabriolet 2002
argent / noir, 14 500 km
toutes les options, jamais l'hiver
Chambly Honda, (514) 990-6699

BMW 330CI 2002, gr. sport, 34 500 km, bleu orient métallique, 47 500$. 514-246-2794

BMW 530i 2001, noire, 28000 km, 5 vit., comme neuf, 49 995$
Audi Lauzon 450-688-1120

BMW 540, 97, 6 vit., noire, 73 000km, gr. Sport, 32 000$ 514-217-3563

BMW 740i, 2001, 20 000 km, bleu int. tan, tout équipée, gar. certifiée BMW. 450-445-4555
PARK AVENUE BMW

BMW À LIQUIDER
99 328i convertible 29 995$
97 328is aut. toit CD 19 995$
95 318i man. toit, 12 995 $
C.T. Auto. 450-433-8180

B M W
D'OCCASIONS
PRIX POUR PARTIR
Financement et location
à partir de 1.9%
99, 328i, bleu, groupe sport 3
99, 328i argent aut. 77 000km
00, 328i argent aut. 44 000km
00, 323i bleu groupe sport 3
00, 328i noir gr. premium 2
00, 328 ci, noir gr. premium 2
00, 323i bleu 5 vit. 73 500km
99, 528i beige aut. 49 000km
01, X5, 4.4l, argent 27 000km
Plus de 35 véhicules en inv.!
Visitez notre site WEB pour photos et info
À VOTRE SERVICE
DEPUIS 30 ANS!

Laval
(450) 682-1212
(514) 990-2269
bmwlaval.com

BMW M3 97, argent int. cuir, tout équipée, comme neuve, 26 000$. 450-649-1737

BMW M3 coupe 2002, SMG argent/rouge, 11 000 km, mags 19", 76 500 $, (418) 658-5830

BMW NOUVEL INVENTAIRE
Sélect, finance, 450-433-2002
01 330i performante 28 000km
00 323i jupe sport 25 000km
00 Z3M Rodster cabrio rare
00 740il luxe, état neuf 34 900$
00 528i, 5 vit. État neuf. Gar.
99 528it wagon bas km très rare
98 740il noir , neuf 55 000km
97 540i performante bas km
97 528i, 5 vit. Nouveau modèle
94 540 impec. à voir 11 900$
93 325is aut. état neuf, bas km
92 735il, noir/noir, neuf, 9900$
90 535i cuir, état neuf 7900$
90 735il état neuf, bijou! 6900$
86 735i noir, impec. Bijou!
15 Volvo, Jeep, Benz, Audi, gar.

BMW X5 2001, 70 000 km, gr. sport, 8 pneus et jantes, A1, 49 500$. Pierre 514-887-6902

AUDI près de 60 en inventaire.
Audi Lauzon 450-688-1120
www.lauzon.qc.ca

AUDI S4 2001, silver, 6 vit., tout équipée, gar. prol. 2 ans, 39 500$. Laumar 514-831-2526

AUDI S4 6 vit., 2,000. Argent. Mags 16" et pneus hiver. Chip 305 hp. 55 000 km. 38 000 $, 819-477-7444 jour

AUDI S8, 2002. Transfert location, 1365$. Avantages très intéressants. Luc 514-739-2695

AUDI TT 2001, rouge, cabrio, 225 HP, 6 vit., 25 000 km, 49 500$. Jour 514-846-2955

AUDI TT QUATTRO 225 hp 2001, 6 vit., fin. à partir 2.9%.
Audi Lauzon 450-688-1120

BMW 318 CI Coupé 2000, argent/cuir noir, 56 000 km, équipé sport, roue aluminium 17 po, bien équipé avec vitres teintées et sièges élect. BMW, alarm , système Harmon Kardon, exc. cond. 39 900$. Rick jour: 514-636-8001 # 11 soir: 450-971-1721

BMW 323 CI 2000, argent, 66 000km, man. équipé, impeccable, bal. gar. 514-924-1517

BMW 323i 2000, man. tout équipée, cuir toit mags, gar., 28 500$, crtr, Carl Laplante 450-436-8211, 514-777-4721

BMW 325 Cabrio 2001, CD, groupe Premium, 31 900 km
lutex.ca 514-336-3000

BMW 328 ci 2000, bleu/cuir gris. 48 800 km. Man., gr. sport 3. Zenon etc..Impeccable. 36 995 $. 450-889-8088.

BMW 328i 1999, aut., argent, gr. premium 2, H. Kardon, série certifiée jusqu'en 2003 ou 120 000 km.
SPÉCIAL DE LA SEMAINE
31 900 $

Laval
(450) 682-1212
(514) 990-2269
bmwlaval.com

BMW 328i 2000, gr. Option premium, 48 000 km, condition A-1, 514-231-3672.

BMW 328i 2000, gold, gr. sport, 55 000km, syst. son HK, 5 vit., mags, kit hiver, toit, bal. gar., 34 500$. 514-695-5432

BMW 330 Cabriolet 2002
argent / noir, 14 500 km
toutes les options, jamais l'hiver
Chambly Honda, (514) 990-6699

BMW 330CI 2002, gr. sport, 34 500 km, bleu orient métallique, 47 500$. 514-246-2794

BMW 530i 2001, noire, 28000 km, 5 vit., comme neuf, 49 995$
Audi Lauzon 450-688-1120

BMW 540, 97, 6 vit., noire, 73 000km, gr. Sport, 32 000$ 514-217-3563

BMW 740i, 2001, 20 000 km, bleu int. tan, tout équipée, gar. certifiée BMW. 450-445-4555
PARK AVENUE BMW

BMW À LIQUIDER
99 328i convertible 29 995$
97 328is aut. toit CD 19 995$
95 318i man. toit, 12 995 $
C.T. Auto. 450-433-8180

BMW
D'OCCASIONS
PRIX POUR PARTIR
Financement et location
à partir de 1.9%
99, 328i, bleu, groupe sport 3
99, 328i argent aut. 77 000km
00, 328i argent aut. 44 000km
00, 323i bleu groupe sport 3
00, 328i noir gr. premium 2
00, 328 ci, noir gr. premium 2
00, 323i bleu 5 vit. 73 500km
99, 528i beige aut. 49 000km
01, X5, 4.4l, argent 27 000km
Plus de 35 véhicules en inv.!
Visitez notre site WEB pour photos et info
À VOTRE SERVICE
DEPUIS 30 ANS!

Laval
(450) 682-1212
(514) 990-2269
bmwlaval.com

BMW M3 97, argent int. cuir, tout équipée, comme neuve, 26 000$. 450-649-1737

BMW M3 coupe 2002, SMG argent/rouge, 11 000 km, mags 19", 76 500 $, (418) 658-5830

BMW NOUVEL INVENTAIRE
Sélect, finance, 450-433-2002
01 330i performante 28 000km
00 323i jupe sport 25 000km
00 Z3M Rodster cabrio rare
00 740il luxe, état neuf 34 900$
00 528i, 5 vit. État neuf. Gar.
99 528it wagon bas km très rare
98 740il noir , neuf 55 000km
97 540i performante bas km
97 528i, 5 vit. Nouveau modèle
94 540 impec. à voir 11 900$
93 325is aut. état neuf, bas km
92 735il, noir/noir, neuf, 9900$
90 535i cuir, état neuf 7900$
90 735il état neuf, bijou! 6900$
86 735i noir, impec. Bijou!
15 Volvo, Jeep, Benz, Audi, gar.

BMW X5 2001, 70 000 km, gr. sport, 8 pneus et jantes, A1, 49 500$. Pierre 514-887-6902

GAREAU mazda

Protégé 5 2002
Automatique
En spécial
(démo)

Miata 1999
5 vitesses
cuir
97 000km
21 995 $ + taxes

Protégé SE 1996
Automatique,
85 000 km,
très propre
9 495 $ + taxes

B-4000 SE Cab + 2000
Automatique
Climatiseur
Garantie +++
15 900 $ + taxes

GAREAU
381-3987
3121860

BMW RECHERCHÉS
1998 À 2002
TOUS LES MODÈLES
Demandez:
SERGE MONIZ
(514) 731-7871
BMW Canbec
R550

BMW Séries 3 - 5 d'occasion
P2664 328/99 32 900 $
P2686 323/00 32 600$
23002A 540i/98, 33 900 $
221033A, 540IA 34 000 $

BMW Série X d'occcasion
P2738 X5 4.4/02 63 300$
23084A X5 4.4/01 59 500$
P2721 X5 3.0 51 300 $
P2732 X5 3.0 50 900$
P2733 X5 3.0 50 900$

FAITES UNE OFFRE!
Wiliam ou Luc
Visitez notre Site Web:
www.bmwcanbec.com
(514) 731-7871
BMW Canbec
R 500

BMW X5 4.4 2001
gris / noir; roues 19 po.
450 446 - 7675

MARS EN FOLIE!
chez **Laval**
www.minilaval.com
Nous célébrons notre 30e anniversaire

25 200 $* ou **389 $/mois****
0 $ Comptant
2450, boul. Chomedey
(514) 773-MINI
3122801
* Taxes, transport et préparation en sus. **Cooper 2003 : bail 48 mois, 16 000 km/an, 0,15 $ du km excédentaire, taxes, transport et préparation en sus. Premier versement et dépôt de sécurité requis. Livraison avant le 31 mars 2003 3122803

550 AUTOMOBILES

HONDA Accord EXR 94, or, 4 ptes, aut., air, démarreur, exc. état, 8500$. 450-467-6991

HONDA Accord EX 98, toit, mags, CD, garantie 14 995 $.
HONDA BOUCHERVILLE 450-449-5050

HONDA Accord EX 99, 00, 01 aut, cuir, toit, Mag, air, gr. élect. 450-445-7161 514-838-8442
BROSSARD HONDA

HONDA Accord LX 99, a/c, aut. 88 000 km, bal. gar., 8 pneus, démar., 13 900$, 514-648-3403

HONDA Accord LX 1997, 5 vit., a/c, 4 ptes, blanche, 84 500 km, 11 600$. 450-755-8487

HONDA Accord LX 1999, man. 62 000 km. Argent. Anti-vol, anti rouille, 8 pneus. 15 250 $. 514-735-7053.

HONDA Accord SE 2000, aut., 4 ptes, 61 000km, gris argent, a/c, 19 500$. 450-656-2871

HONDA Accord SE 2000, 2.3 I, 65 500 km, aut., ABS, mags, 8 pneus, 18 600$, 450-625-5879

HONDA Accord V6 EX 2000, aut, cuir, cd, toit, garantie 450-445-7161 514-838-8442
BROSSARD HONDA

HONDA Civic 01, noir / gris tissus, manuelle 16 600 $
(514) 731-7871
BMW CANBEC

HONDA Civic 2001, 5 vit., air, mags, 20 000 km., 14 800 $. SD. Autos 514-952-9908

HONDA Civic 2000 SE et LX, HBN, 20 en stock, garantie 450-445-7161 514-838-8442
BROSSARD HONDA

HONDA Civic 2001, 5 vit., air, mags, 20 000 km., 14 800 $. SD. Autos 514-952-9908

HONDA Civic SE 96, 100 000 km. Vert, man. 5 vit. a/c, gr. elect., cruise, ABS, roues alu, 8 pneus, toit, aileron, jamais accidentée. 9 995 $. 514-244-1915

HONDA Civic SI-G 2000, man. toit a/c 15 995$, 450 449-3344
BOUCHERVILLE MITSUBISHI

HONDA Civic SI-G 01, noir, man, 2 ptes, 23 000 km, a/c, ABS, 8 pneus, gar. prol. 17 250$. 514-481-9673.

HONDA Civic SI-G 2001, 51 000 km, équipée, 8 pneus, 17 800 $ nég. 450-676-9769

HONDA Civic SI '99, 5 vit., argent, 88 000 km, tout équipée, très propre, 450-433-1039.

HONDA Prélude 99, 50000 km, kit de jupe, cond. exceptionnelle
Audi Lauzon 450-688-1120

HONDA S2000, 2002, 7800 km 450-445-7161 514-838-8442
BROSSARD HONDA

HONDA S2000 2002, noire/noir 2500 km, loc. 48 mois - 599 $, 3000 $ comptant ou achat
Chambly Honda, (514) 990-6699

HYUNDAI Accent 1997, aut. 4 ptes, impeccable, !! A VOIR !!
Carrefour Subaru 450 625-1114

HYUNDAI Accent GT 97, aut 7995 $. 514-333-7070
PARKWAY Pontiac Buick

HYUNDAI Accent 2001, 213 $/mois, bail 20 mois, grise, 19 000 km., 514-481-8404

HYUNDAI Sonata 2000, V6, aut., air, 30 000 km., 13 999 $. SD. Autos 514-952-9908

HYUNDAI Tiburon SE, 01, 37 000km, bleu, transfert loc., 369$/mois 514-927-2347

INFINITI QX 4, 2000, argent, 48 000 km, tout équipée, parfait état, 29 000 $, 450-430-1375.

INFINITY QX4, 99, noir, cuir tan, 64 105km, 25 400 $
UPTOWN VOLVO
(514) 737-4321

JAGUAR X-Type 2002, équipé, 650$/mois+ taxes, 24 mois, 418-872-3840, 418-571-0705

JAGUAR XJ12 1996, noire, services, bijou, 19 995$, C.T. Auto. 450-433-8180

LEXUS RX 300, 1999, or/taupe, cuir, tout équipé, 75 000 km, 29 900 $
Volvo Brossard 450-659-6688

LEXUS RX 300 2000, 78 000km, gris-vert, tan cuir, entretien A1, 34 000$. 514-992-3082

LINCOLN LS 2000, champagne 55 000km 24 995$, Luc. Brunelle Ford, 450-491-1110

LINCOLN LS 2000, V8, vert-noir/int. gris. 70 000 km. Cond. A1. 23 500 $ ferme. 819-471-1041

LINCOLN LS 2000 noir, V8, toit cuir. Vente ou location.Auto Létourneau,450-973-1401.

MAXIMA 2002 SE (privé), 28 000 km, grise, cuir, toit ouvrant, CD, comme neuve, 29 500 $. 514-497-5361

MAXIMA ES GLE 99 450-445-9811 514-821-8493
BROSSARD NISSAN

MAXIMA GLE 02, aut., noir, cuir, 13 000 km., toit, 29 700 $ nég. après16h, 450-681-1598

MAZDA 626, 99, aut., air, CD, impeccable. Aubaine 9995 $ Groupe Auto, 450-975-7787

MAZDA Miata 1999, très propre, 72 000 km, 5 vit., argent, CD, aérosport, alarme, 19 500 $. 514-919-6950

MAZDA MIATA 2000
émeraude, cuir tan / noir; A/C; groupe sport, ABS; ptes élect. 78 000 km. Dessous galvanisé. 25 800 $. 514-924-8613

MAZDA Mystere MX6 V6 94, aut., très bas km, radio CD, démar. distance, tout équipée, 5500 $, 514-884-3707

MAZDA Protegé 2002 SE, aut., 30 000km, rouge vin, très bon état, 14 500 $, 450-965-9580

MAZDA Protégé LX Touring 2000, aut. 4

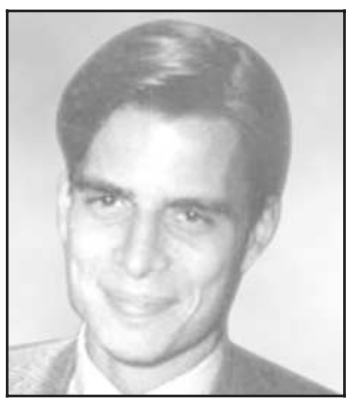
Décès, prières, remerciements

900 Petites annonces
cyberpresse.ca/necrologie

DAIGNEAULT, Huguette
1938 - 2003
Au Centre hospitalier de St-Eustache, le 13 janvier, est décédée, à l'âge de 64 ans, Mme Huguette Daigneault. Elle laisse dans le deuil sa fille Christiane Masse (Ludovic Lévesque), son fils Luc Masse (Diane Migneault), son petit-fils Christophe Jean ainsi que plusieurs amis(es).
Conformément à ses dernières volontés, l'incinération a eu lieu, sans exposition, ni service religieux.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer.

DENIS, Jacques
1960 - 2003
À Longueuil, le 11 mars 2003, à l'âge de 42 ans, est décédé prématurément monsieur Jacques Denis. Il laisse dans le deuil sa conjointe Lyne McKay, ses filles Marie-Ève Bergeron Denis et Andréanne McKay Denis, son père Hubert Denis, sa mère Mariette Deguire, ses frères Pierre Denis (Nathalie Nantains) et Daniel Denis (Ginette Carrier), son beau-frère René McKay (Michelle Longpré), ses neveux et nièces et nombreux amis. La famille recevra les condoléances à
La Maison Darche
505, Curé-Poirier Ouest, Longueuil
le vendredi 21 mars de 19 h à 22 h
le samedi 22 mars de 14 h à 17 h
Parents et amis doivent considérer cette invitation comme personnelle. Des dons au Fonds de développement de l'Université de Montréal (à la mémoire de Jacques Denis) seront appréciés. Les montants recueillis serviront à attribuer des bourses à des étudiants engagés dans des sports d'élite.

DESTROISMAISONS, Pierre
À l'hôpital Général de Montréal, le 9 mars 2003, est décédé M. Pierre Destroismaisons, époux de Lorraine Bégin. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses soeurs, Marguerite et Madeleine, son frère Jacques (Lucille Cadieux), ses beaux-frères Louis (Béatrice Manseau), Raymond (Yolande Alain) et Gordon Belland.
Un merci spécial à notre amie Diane ainsi qu'à tout le personnel de l'hôpital.
Un service privé a eu lieu à Québec.
La direction des funérailles a été confiée à la
Coopérative funéraire du Plateau
693, av. Nérée-Tremblay, Ste-Foy, G1N 4R8
Pour renseignements: tél. 418-688-2411
Télécopieur 418-688-2414
Courriel: residencefunéraire@cfplateau.com



DUPUIS, M. Yves
1960 - 2003
À Montréal, le 7 mars 2003, est décédé M. Yves Dupuis, fils bien-aimé de Roberte et Yvon Dupuis. Il laisse dans le deuil son épouse Monika Paskova et leur fille Roberta, son ex-conjointe Martine Fournier et leur fille Laurence, ses soeurs Annie (Dr Louis Bélanger), Nathalie (Pierre Laberge), son frère Langevin (Hélène Dion), neveux et nièce Johan, Émilie et Frédéric, de nombreux parents ainsi que plusieurs amis à travers le monde. Après une vie riche de nombreuses réalisations notamment au sein de l'agence de voyage Yvon Dupuis Inc., Yves Dupuis, affligé de la maladie du cancer, fit une longue lutte remplie de courage et de dignité. Nous pleurons son départ pour ce voyage sans retour, mais l'acceptons, car il lui a apporté un repos bien mérité. La famille accueillera parents et amis pour recevoir les condoléances en présence des cendres, le dimanche 16 mars 2003, au
Centre funéraire Côte-des-Neiges
4525, ch. de la Côte-des-Neiges, Montréal
de 13 h à 15 h. Une cérémonie d'adieu suivra à 15 h en la chapelle du centre funéraire. (Stationnement intérieur gratuit). Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don, en sa mémoire, au Fonds Yves Dupuis pour la recherche sur le cancer à l'hôpital général juif, (514) 340-8251

DUSSAULT, Robert
1946 - 2003
À l'hôpital Maisonneuve-Rosemont, le 12 mars 2003, à l'âge de 56 ans, est décédé monsieur Robert Dussault, époux de Mme Suzanne Sauriol. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Julie (Charles Trudel), son fils Philippe, sa mère Gaetanne Cadorette (feu Antonio Dussault), ses frères Michel (Lise Desjardins) et Daniel, ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. Exposé au
Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval
514-270-3112
le samedi 15 mars 2003 de 19 à 22 heures, dimanche de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures, lundi à compter de 9 heures. Les funérailles auront lieu le lundi 17 mars 2003 à 11 heures en l'église Bon Pasteur, 400 rue Laurier à Laval. Des dons à l'Institut de cardiologie de Montréal seraient appréciés.

Un don
aux oeuvres
du Cardinal Léger
exprime vos condoléances
et aide les plus démunis.
Utilisez les cartes dans
les maisons funéraires.
Nous enverrons votre
message de sympathie
à la famille éprouvée.
Pour information
(514) 495-2409
3125061

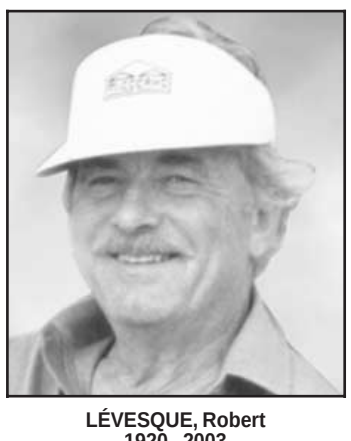
HURTEAU, Fernand
1906 - 2003
À Rosemère, le 8 mars 2003, à l'âge de 96 ans, est décédé M. Fernand Hurteau, époux de Lucienne Fortin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Michèle (Claude Charette), Frédéric; ses petits-enfants: Stéphanie, Marie-Claude; son frère Lucien ainsi que plusieurs neveux et nièces. Vous pouvez témoigner de votre sympathie en faisant un don en sa mémoire à la Fondation Drapeau Deschambault, Centre Hubert Maisonneuve (450-437-4267). La famille recevra les condoléances le samedi 15 mars 2003 de 10 h à 12 h, au:
Centre funéraire Côte-des-Neiges inc.
Réseau Dignité
4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal (Québec) H3V 1E7
Tél.: 514-342-8000
Les funérailles auront lieu le samedi 15 mars 2003, à 12 h, en la chapelle du centre funéraire.

JASMIN, Lucille (née Deslauriers)
1930 - 2003
Paisiblement, le 13 mars 2003, à l'âge de 73 ans, est décédée Lucille Deslauriers, épouse de feu Guy Jasmin. Elle laisse dans le deuil ses enfants Nicole et Michel (Ruth); ses petits-enfants Dominique (François), Félix (Caroline), Francis, Mathieu, Maxime, Simon, Maude et Gabriel; ses arrière-petites-filles Ariane et Maryse. Elle laisse également sa soeur Mimi (George), son frère Luc et de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au
Complexe funéraire Urgel Bourgie
1255, Beaumont, Ville Mont-Royal
www.urgelbourgie.com
Les funérailles auront lieu le dimanche 16 mars 2003 à 16 h, en la chapelle du complexe. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: samedi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et dimanche de 14 à 16 h.

LAPOINTE, Fernand
1919 - 2003
À Montréal, le 13 mars 2003, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Fernand Lapointe. Il laisse dans le deuil ses neveux et nièces ainsi qu'autres parents et amis.
Selon ses volontés, il ne sera pas exposé
Direction Magnus Poirier inc.

LEBLOND DE BRUMATH, Jacques
1918 - 2003
À Montréal, le 13 mars 2003, à l'âge de 84 ans, est décédé Jacques Leblond de Brumath, époux de Mary Mayor. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Claude (Annette Beshwaty), ses petits-enfants Vincent, Annie et Suzanne, sa soeur Andrée (feu Guy Beaudet), ses neveux et nièces ainsi qu'autres parents et amis.
Exposé au
Complexe funéraire T. Sansregret
4419, rue Beaubien Est, Montréal H1T 1T2
(514) 527-4126
Les funérailles auront lieu le lundi 17 mars, à 10 h, en l'église St-Bonaventure suivies de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Heures de visites: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et lundi dès 9 h.

LÉVESQUE, Anita, née Boulianne
1922 - 2003
À l'hôpital Notre-Dame, le 14 mars 2003, à l'âge de 81 ans, est décédée madame Anita Boulianne, épouse de feu Roger Lévesque. Elle laisse dans le deuil ses filles Nicole (Pierre) et Jocelyne (Jacques), ses petites-filles Isabelle et Josianne (Karel), ses frères, belles-soeurs et beaux-frères ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances au
Complexe funéraire Urgel Bourgie
3955, Côte de Liesse, St-Laurent
(coin Ste-Croix)
www.urgelbourgie.com
Les funérailles auront lieu le dimanche 16 mars 2003, à 18 h 30, en la chapelle du complexe. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation Palli-Ami seraient appréciés. Heures de visite: dimanche de 14 à 18 h 30.



LÉVESQUE, Robert
1920 - 2003
Mercredi 12 mars 2003, à la Maison Victor-Gadbois, est décédé Robert Lévesque, âgé de 82 ans. Il laisse dans le deuil, son épouse Denyse Picard, ses trois enfants Richard, Daniel et Brigitte, sa belle-fille Manon Girard, son petit-fils Maxime, Colette Dumont, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces ainsi que ses nombreux amis. Une liturgie de la Parole aura lieu à
La Maison Darche
Réseau Dignité
7679, boul. Taschereau, Brossard
maisondarche@bellnet.ca
le samedi 22 mars à 11 h. Le salon ouvrira ses portes à compter de 10 h. S.V.P. n'envoyez pas de fleurs, vous pouvez faire un don à la Maison Victor-Gadbois où Robert aura reçu des soins exceptionnels pendant 5 semaines (1000, rue Chabot, St-Mathieu-de-Beloeil J3G 4S5).

MACKAY, Père Charles, spiritain
À Okpo, Nigéria, le mercredi 19 février 2003, à l'âge de 70 ans, est décédé subitement le Père Charles MacKay, missionnaire de la Congrégation du Saint-Esprit, en Afrique. Fils de feu le notaire Rodolphe E. MacKay, de Verdun et de feu Marguerite Turcot, il a fait ses études classiques au Séminaire de Sainte-Thérèse et a été ordonné prêtre le 26 novembre 1957 par le Cardinal Paul-Émile Léger à sa paroisse natale, Notre-Dame-de-Lourdes de Verdun. Après une année d'études en Pastorale missionnaire à l'Université St-Paul, Ottawa, il est parti pour l'Afrique en 1959 où il a oeuvré pendant près de 45 ans dans les missions spiritaines du Nigéria.
En plus de sa famille religieuse, il laisse dans le deuil ses frères et soeurs Me Paule MacKay, notaire, Rita (Charles Thébault), Patrick Reay (Madeleine Charland), Me Julien S. MacKay, notaire (Monique Lapierre), Louise, Denis, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents, amis et bienfaiteurs. L'ont prédécédé dans la mort son frère, le Père Éric MacKay, de la même congrégation, ainsi que son frère aîné Edwin (Lucille Therrien) et sa soeur Alice, Infirmière OMS.
Les funérailles ont déjà eu lieu le vendredi 28 février 2003 à la Cathédrale St-Boniface d'Idah, Nigéria, où il sera inhumé. C'est sa volonté de rester au milieu de ses chers Africains.
Les Spiritains de la Province du Canada et la famille MacKay invitent parents et amis à s'unir à eux lors d'une messe à sa mémoire qui sera célébrée en l'église de la paroisse St-Isaac-Jogues, 1335, rue Chabanel Est, Montréal, entre Christophe-Colomb et André-Grasset (métro Crémazie et autobus 146), le samedi 22 mars à 11 h.

MARQUIS, Gaëtan
1926 - 2003
À l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme, le 13 mars 2003, à l'âge de 76 ans, est décédé Gaëtan Marquis. Il laisse dans le deuil sa fille Gaëtane (Pierre Barnoti), ses petits-enfants Karim et Yasmine, ses frères Yvan (Louise) et Jean (Diane) ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au
Complexe funéraire Urgel Bourgie
3955, Côte de Liesse (angle Ste-Croix)
St-Laurent
www.urgelbourgie.com
Les funérailles auront lieu le dimanche 16 mars à 16 h en la chapelle du complexe. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons à la SPCA seraient appréciés. Heures de visite: dimanche à partir de 14 h.

NADEAU, Marguerite (Trenouth)
Autrefois de Verdun, Québec est décédée à Medicine Hat, Alberta, Marguerite Nadeau Trenouth. Elle laisse dans le deuil son époux Charles Trenouth, ses enfants Howard, Rose-Marie, Diana, sa mère Margaret Brown Nadeau, ses frères Robert et Richard.

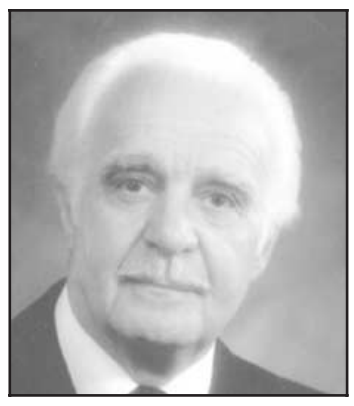
O'NEILL ARKISON, Ursula
1927 - 2003
À Montréal, le 12 mars 2003, est décédée Ursula Arkison, épouse de feu Thomas O'Neill. Elle laisse dans le deuil ses nièces et neveux, leurs conjoints et leurs enfants: Linda (Pierre Asselin) Alexandre et Géraldine, Gérard (Lucie Boucher) Antoine et David, Suzanne (Serge Olivier) Fauve et Julian, Larry (Josée Létourneau), ses belles-soeurs et beaux-frères de la famille O'Neill: Evelyn, Ann, Margaret, Edmund, Lawrence, Gérald, Pierre et Louis ainsi que de nombreux amis. Les funérailles auront lieu le samedi 15 mars, à 14 h, à l'église St-Stanislas de Kostka, 1350 boul. St-Joseph Est, Montréal. La famille sera présente à l'église dès 13 h 15 pour y recevoir vos condoléances. L'enterrement aura lieu à une date ultérieure au cimetière Notre-Dame de Foy à Québec. Selon les volontés de la défunte, au lieu de fleurs des dons à la Société du cancer ou autre oeuvre de votre choix.

OUIMET (née Goyer), Françoise
1924 - 2003
À Laval, le 12 mars 2003, à l'âge de 78 ans, est décédée Mme Françoise Goyer Ouimet, épouse de M. Jules Ouimet. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Jacques (Ginette), Luc (Lise), François (Diane), Lucie (Richard) et Guylaine (Jacques), ses petits-enfants Chantal, Véronique, Annie, Marie-Josée, Jean-Fabrice, Sandrine et Caroline, sa belle-soeur, beaux-frères, neveux, nièces, parents et amis. Exposé au
Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159, St-Martin E., Duvernay, Laval
Tél.: (514) 270-3112
le vendredi 14 mars de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, samedi dès 8 h. Les funérailles auront lieu le samedi 15 mars à 9 h 30 en l'église St-Louis de Mont-Fort, 835, boul. des Laurentides et de là au cimetière St-Martin. Au lieu de fleurs, des dons à la Société d'Alzheimer seraient appréciés.

PÉRUCIC (née Kostich), Vukitsa
À Montréal, le 13 mars 2003, est décédée paisiblement Vukitsa Kostich, épouse de feu Leopold Pérucic. Elle laisse dans le deuil ses deux fils Stanislav (Marthyne Brazeau) et Bogidar (Carole Basque) ainsi que ses petits-enfants qu'elle adorait Arnaud, Sandrine, Gabrielle, Delphine et Léa, sa belle-soeur Jane Kostic, ses nièces Maritza et Bosiljka. Elle laisse également dans le deuil sa famille du Montenegro (ancienne Yougoslavie), d'Australie et de France. Prière de ne pas envoyer de fleurs, un don à la Société Parkinson du Québec serait apprécié. La famille recevra les condoléances au
Complexe funéraire Urgel Bourgie
3860, Décarie
www.urgelbourgie.com
Les funérailles auront lieu le mardi 18 mars 2003 à 11 h en l'église Notre-Dame-de-Grâce, et de là au cimetière Jardins Urgel Bourgie Montréal. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: lundi de 19 h à 22 h, mardi à compter de 10 h.

RODRIGUE, soeur Yvette, SBC
À Montréal, le 13 mars 2003, à l'âge de 90 ans, est décédée soeur Yvette Rodrigue, SBC, membre de l'Institut Notre-Dame-du-Bon-Conseil de Montréal. Elle était la fille de feu Joseph Rodrigue et de feu Virginia Bernier. Elle laisse dans le deuil sa soeur Carmel (feu Philippe Breault), ses frères Romain (feu Gertrude Gaudreau) et Benoît (Émilienne Langlois); ses neveux et nièces, cousins et cousines ainsi que de nombreux amis(es). Exposée à la
Maison-Mère
665, boul. Gouin Est, Montréal
le dimanche 16 mars de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 17 mars à 10 h 30, à la Maison-Mère. Inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Des dons à la fondation "Les Oeuvres Marie-Gérin-Lajoie inc." (1215, boul. St-Joseph Est, Montréal H2J 1L7), seraient appréciés.
Direction funéraire Urgel Bourgie
www.urgelbourgie.com

SABOURIN, Hélène
1940 - 2003
À Longueuil, le 13 mars 2003, à l'âge de 62 ans, nous a quittés tout doucement dans son sommeil, Mme Hélène Sabourin. Elle était la fille de Yvette Corriveau et de feu Joseph Sabourin. Outre sa mère, elle laisse dans le deuil son beau-père Raymond Mouton, ses soeurs Carmen et Mariette (Roch-Jean Boisclair), ses neveux et sa nièce Jacques Raquepas, Jean-Bruno et Sylvie Leclerc, Éric Boisclair et leurs conjoints ainsi que de nombreux amis, dont Raymonde et Normand Rousel. La famille recevra les condoléances le samedi 22 mars 2003 dès 14 h 30 à la
Coopérative funéraire de la
Rive-Sud de Montréal
Résidence Curé-Poirier
635, boul. Curé-Poirier Ouest
Longueuil (Québec) J4J 2H8
Tél.: 450-677-5203; télec.: 450-677-6221
Une liturgie de la Parole aura lieu le même jour à 15 h en la chapelle de la résidence. Au lieu de fleurs, des dons au CHSLD René-Lévesque seraient appréciés.



SÉGUIN, J. François
La famille Séguin a le regret de vous annoncer le décès de monsieur J. François Séguin, d'Ottawa, Ontario.
C'est en ce mercredi 12 mars 2003, que J. François s'est éteint paisiblement, entouré de sa famille, à l'âge de 86 ans. Il était le fils de feu Joseph Séguin et de feu Bertha Chevrier, de Rigaud, Québec.
Il était l'époux bien-aimé de Simone Sicotte, et en premières noces de feu Jacqueline St-Pierre, mère de ses sept enfants: Pierre (Françoise Viau) de Montréal, Claude (Aline Davidson) de Cornwall, Jacques de Québec, Jean-François (Francine Jolicoeur) de Rockland, Martial (Danielle Davidson) de Rockland, Magdeleine (Mark Leonard) de Toronto et Lilianne (Michael Walker) de Gatineau.
Pré-décédé par ses frères Marcel et Richard, il laisse aussi ses soeurs Luce et Julienne ainsi que ses frères, Louis-Rock, Antoine, Daniel et Gabriel.
J. François était un homme de vocation sociale; en tant que retraité de l'Assurance-Vie Desjardins, il a oeuvré toute sa vie pour l'amélioration de la condition de l'agriculteur franco-ontarien. À travers l'action coopérative, il a dirigé l'Union des cultivateurs Ontariens (1953-1979), été co-fondateur du Conseil de coopération de l'Ontario et du Conseil canadien de la coopération, ainsi que délégué national lors de rencontres internationales. Le milieu de l'éducation et les Caisses Populaires ont bien profité de ses conseils et de son engagement.
Son bref séjour à Les Jardins Belle-Rive, à Rockland, lui a permis de retrouver cette quiétude qu'il appréciait tant.
Nous remercions le personnel de la Résidence pour les attentions et les soins prodigués à notre père.
En présence de ses cendres, la famille accueillera parents et amis, le vendredi 21 mars de 14 h 30 à 17 h et de 19 h à 21 h, à la maison funéraire:
Racine, Robert & Gauthier
180, ch. Montréal, Ottawa (Vanier)
Tél.: (613) 241-3680
Un service religieux aura lieu en l'église Sainte-Trinité, rue Laurier à Rockland, le samedi 22 mars, à 11 h, précédé à 10 h d'un accueil par la famille. Après le service, un goûter sera partagé à la Résidence Les Jardins Belle-Rive à Rockland.
Une reconnaissance spéciale pour tous les bons soins dispensés par le personnel de l'Hôpital Montfort, une institution qu'il a soutenue depuis sa fondation. Pour ceux et celles qui le désirent, des dons à la Fondation de l'Hôpital Montfort seraient appréciés. Pour plus de renseignements, (613) 241-3680.

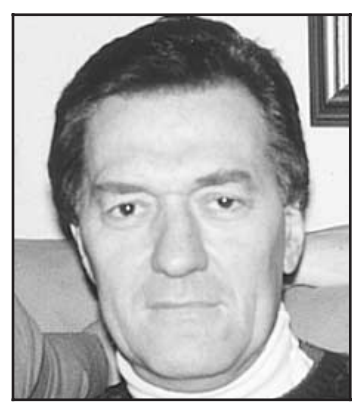
Pour faire un don
à **l'Association canadienne du cancer colorectal à la mémoire d'un être cher.**
Composez le
1-888-318-9442
ou envoyez votre don à l'adresse suivante :
180, rue Bloor West, bureau 904
Toronto (Ontario) M5S 2V6
3125395

SÉGUIN, Marius
1913 - 2003
Le 12 mars 2003, au centre hospitalier de LaSalle, où il fut bénévole à la musique (violon) au cours des dernières années, est décédé, à l'âge de 89 ans, Marius Séguin, époux de feu Reina Roberge.
Il laisse dans le deuil sa fille Raymonde (André Vaillant), sa petite-fille Isabelle Vaillant (Benoit Daignault), sa belle-soeur Lucienne Roberge, son beau-frère Lucien Roberge ainsi que plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire:
Laurent Thériault
Réseau Dignité
8794, rue Centrale (angle 65e Avenue)
LaSalle
le dimanche 16 mars de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures et à compter de 8 h 45 le jour des funérailles. Les funérailles auront lieu le lundi 17 mars, à 10 heures, en l'église St-Télesphore, 8811 rue Centrale à LaSalle et de là au cimetière de Lachine. La famille remercie les membres du personnel du centre hospitalier de LaSalle qui par leur grand dévouement et la qualité des soins prodigués ont contribué au bien-être de M. et Mme Séguin pendant plusieurs années.

ST-GERMAIN (née Lamarche), Suzanne
1924 - 2003
À Montréal, le 14 mars 2003, à l'âge de 78 ans, est décédée Suzanne Lamarche, épouse de feu Rolland St-Germain. Elle laisse dans le deuil ses neuf enfants: Marie (Jean-François Gravel), Pierre (Marie-Andrée Beauregard), Jean (Elisabeth Papineau), Martine, Louis, Guy (Marie-Josée Moreau), Gilles (Pascale Marinier), David et Philippe (Hélène Legault); ses soeurs et frères: Madeleine Lamarche, Françoise (feu Guy Chaussé), Gisèle (Jean-Louis Bergeron), Jacqueline (Jean-Guy Gauthier), Marcel (feu Denise Gendron) et Michel; ses sept petits-enfants, autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au
Salon Alfred Dallaire inc.
1111, Laurier Ouest, Outremont
514-270-3112
le mardi 18 mars de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que mercredi matin à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 19 mars à 11 h en l'église St-Germain d'Outremont, 28 Vincent d'Indy (angle Côte Ste-Catherine). Le cortège se rendra ensuite au cimetière de La Présentation de la Sainte Vierge à Dorval pour l'inhumation.

VAILLANCOURT, Lina (Laurence)
1928 - 2003
À l'hôpital général de Montréal, demeurant à St-Constant, est décédée le 12 mars 2003, à l'âge de 74 ans, dame Lina Vaillancourt, épouse de feu Marcel Laurence. Elle laisse dans le deuil ses filles Ginette (Robert) et Francine (Michel), ses petits-enfants, Yan, Audrée et Samuel, ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux amis. Elle sera exposée au:
Salon funéraire Maurice Demers inc.
1734, rue Principale, Ste-Julie
le dimanche 16 mars 2003, de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures. Les funérailles auront lieu en l'église de Ste-Julie, le lundi 17 mars à 11 heures. Lundi, ouverture du salon dès 9 heures.
Amoureuse de la vie, qui a su transmettre son courage, sa foi et sa joie de vivre.

10e ANNIVERSAIRE



PIERRE BOUCHER
Se le rappeler c'est fleurir sa mémoire
d'un bien doux souvenir.
Francine et Jean-Philippe

5e ANNIVERSAIRE

LAURENT MELANÇON
Tu me manques mais quelle chance j'ai eu de t'avoir à mes côtés pendant 38 ans. Tu as marqué nos vies par ton amour, ta bonté et ta générosité. Tu seras toujours dans nos coeurs. Continue à veiller sur nous. Judith, Sylvain et sa famille.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

YVES MARCOTTE
Nous tenons à remercier toutes les personnes qui nous ont manifesté leur sympathie lors du décès de M. Yves Marcotte, survenu le 22 novembre 2002. Votre témoignage a atténué notre tristesse et redonné espoir en la vie.
Sa conjointe Pierrette Léveillé Marcotte et son fils Christian Marcotte.

PRIÈRES

PRIÈRE INFAILLIBLE À LA VIERGE
Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère. Ô Sainte Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande (formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. D.B.

REMERCIEMENTS

MERCI à sainte Marguerite d'Youville pour faveur obtenue. E.H.
REMERCIEMENTS à Ste-Rita pour faveur obtenue. C.P.

500

Véhicules automobiles

550 AUTOMOBILES

KIA Là où c'est toujours moins cher
VILLE-MARIE
Enfin la Qualité Accessible à Tous
SEDONA 2003
à partir de 239$/mois*
0$ COMPTANT DISPONIBLE
Garantie Avantages Plus 5-5-5
WWW.VILLEMARIEKIA.COM
3010, Hochelaga, Montréal
514.598.8800
*DEMO 36508 compliant. Transport, préparation et taxes en sus.
3126525A

TOYOTA Tercel 97, verte, 2 ptes. 110 000 km. CD. 8 pneus. Balance garantie. 6900 $ 514-685-6990, 514-636-7313

TOYOTA Tercel 99, man., a/c, 45$/sem. 0 cash, 450 449-3344
BOUCHERVILLE MITSUBISHI

TOYOTA Tercel 98, 4 ptes, aut., a/c, radio CD, très propre, garantie. Houle & Frères 450-474-1110

TOYOTA Tercel 98, 4 ptes, aut. blanc radio-cassette gar. 8995$
Toyota Pie IX, 514-329-0909

TOYOTA Tercel, 98, 2 ptes, 5 vit., noir, gar., 7995 $
Toyota Pie IX, 514-329-0909

TOYOTA Tercel 1999, manuel, cassette 35 000 km., 8 pneus, 8400$; (514) 352-5741

TOYOTA Tercel 08/99, aut., seul. 32 000 km, 9999 $
S.D. Autos 514-952-9908

TOYOTA Tercel 98, 99 man. ou aut., 2 - 4 ptes, bal. gar.
BROSSARD TOYOTA
450-445-0577

TOYOTA Tercel CE 1999, 4 ptes, man., noire, 95 000 km, traitée antirouille, exc. condition. 9500 $. 514-595-5518

TOYOTA Tercel '99, 4 ptes, aut., CD, 71 000 km, bal. gar. 8700 $, LDB: 514-996-6035

TOYOTA Tercel 99, bleue, 54 000 km, aut., 8 pneus, barre à vélo, 1 proprio. 450-473-8523

TOYOTA Tercel 98-99, (rabais 1000$ à 2000$), choix de 12, aut., 2 - 4 ptes, spécial. Gilles
Houle Toyota 514-640-5010
12 230 Sherbrooke Est. Mtl

TOYOTA Tercel 1997, aut., 150 000 km, bleue, exc. condition. 6500$ nég. 450-464-0480

TOYOTA Tercel CE, 2 ptes, 98, aut, cassettes 79 800km. 7850$
Toyota Duval 450-655-2350

VOLKS 2002 Jetta TDI GLS, noire, man., mags, 28 000 km, 22 900 $, 514-645-6895.

VOLKS Beetle 2000, gris argent, 5 vit., air, 12 999 $
Groupe Auto, 450-975-7787

VOLKS cabrio. 98, man. noire, gr. élect. a/c, 100 000 km., 19 000 $. 514-777-6217

VOLKS Cabrio 01, GLX, bleu / beige cuir, manuel, 26 700 $
(514) 731-7871
BMW CANBEC

VOLKS Cabrio 2001 GLX, man. bleu, cuir tan, CD, roues hiver, 39 000 km, 1 proprio, 26 750 $. 450-435-3534

VOLKS Cabriolet 95, rouge, mags, 5 vit., 59 000 km., Groupe Auto, 450-975-7787

VOLKS Cabriolet 92 rouge/blanc, 4 cyl. 1.8, aut., 122 000km, Rimar Volks 253-4888

VOLKS Golf 2003, blanche, man., CD, mags 15", trans. loc. gar. 400$/mois. 514-817-2352

VOLKS Golf 99, 5 vit., noire, 99 000 km., a/c, bonne condition, 10 200 $. 514 502-2897

VOLKS Golf E.Spéc. Harlequin GL 2.l 89 000 km. Superbe état. 8 700 $. 514-521-2762.

VOLKS Golf GL 2001, man., noire, 2 ptes, 22 000 km, a/c, CD, 17 795 $. 514-912-0406

VOLKS Golf GL 95, aut. air, 140 000 km., 4 ptes, mags, rouge, 6250 $, crtr. 514-917-7710

VOLKS Golf GTI 1.8 T, 2001, tout équipée, cuir, garantie, transfert de bail, 27 mois, 575 $, faible km, 514-569-1224.

VOLKS Golf GTI VR6 2000, cuir, toit, mags. 450 449-3344
BOUCHERVILLE MITSUBISHI

VOLKS Jetta 2000, GLS TDI verte, 5 vit. 58 000 km, 17 500 $
(450) 229-6533

VOLKS Jetta 2000 TDI 5 vit. gar. 2 ans - 40 000km, 13 995 $
NORDEST VOLKS 325-3422

VOLKS Jetta 97, turbo diesel, 288 000 km., +.., un proprio, exc. état, 5800 $. 514-331-0354

VOLKS Jetta GLS 2000, tout équipée, noire, 5 vit., 78 000km, 15 500$. crtr 514-592-9942

VOLKS Jetta GLS 99, argent. Aut., toit, mags. 55 000 km. 15 800 $. 450-444-3967.

VOLKS Jetta GLS 96, 5 vit., mags, tout équipé, 8450 $
Groupe Auto, 450-975-7787

VOLKS Jetta GLS VR6 2000 75 000 km, noire, cuir tan, 5 vit., toit, mags, 8 roues, 6 CD, gar. juin '04, 18 900$, 819-425-2887

VOLKS Jetta GLS VR6 2000, 48 000km, toit, mags, gar. certifiée. Rimar Volks 514-253-4888

VOLKS Jetta TDI GLX 2000, 61 000 milles, fin bail résiduel
514-984-1910

VOLKS New Jetta TDI 1999, 188 900 km. a/c, 6 CD. Man., noir. 13 500 $. Jean 450-753-7073.

VOLKS New Jetta TDI 2000 GLS, bleue, man., tout équipée, 107 000 km, état neuf, privé, 1 taxe 16 495$ nég 450 467-9948

VOLKS Passat 1999, aut. comme neuve, int. cuir + toutes options, A-1, seulement 45 000 km.19 800 $. 514-570-3161

VOLKS Passat 2000, 5 vit., cuir, toit puce Neuspeed, 8 pneus, + + +, 96 000 km, 18 500 $, 514-262-4442.

VOLKS Passat 2003, GLS, Toit mags,cuir. Transfert loc. 580$/mois taxes incl. 514-973-7118.

VOLKS Passat 92 GL, 4 cyl, aut, groupe élect, 232 000 km
BROSSARD TOYOTA
450-445-0577

VOLKS Passat fam., 2000 1.8T aut., 87 000km, mags, chargeur CD. Rimar Volks 253-4888

VOLKS Passat GLS V6 2001, aut., toit, sièges chauffants, 115 000 km, très propre, 19 500 $. Mess. 450-446-9562

VOLKS POPULAR MONTREAL
274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion inspectés et garantis d'occasion avec garantie limitée de 2 ans ou 40 000km
Assistance routière 24h

01, Golf TDI, 5 vit. air, mags, toit ouvrant, 39 000km
00, Beetle GLS, automatique, vert, 31 000km
00, Passat Wagon GLS, aut. 1.8l, bleu, 46 000km
00, Golf, GL, TDI, 5vit. argent
99, New Jetta GLS, toit, mags, blanc, 46 000km
00, Jetta GLS, VR6, 5 vitesses, bleu, 55 000km, cuir
99, New Jetta GLS, 5 vitesses, manuel, vitres teintées, blanc, 23 859km, 2L

Rabais sur tous véhicules "DU JAMAIS VU" MODÈLES 2001 DÉMOS

Êtes-vous fait pour Volkswagen?

274-5471
POPULAR MONTRÉAL

VOLKSWAGEN Cabriolet 2000, 73 000 km. Bleu. 19 000 $. 450-621-6559.

VOLVO 240 fam. Classic, 93, 143 000km, 8 roues (4 alliage), A1, 9000$ 514-739-1575

VOLVO 940 Turbo '92, aut., 207 000 km. Équipée, mags, toit. 5950 $. crtr, 514-917-7710

VOLKSWAGEN DUVAL
450-679-0890

PASSAT
02 GLS 1.8t 5 vit.,toit 30 000 $

JETTA
00 GLS TDI aut 17 995 $
00 GLS Tdi 5 vit 18 495 $
00 GLS 2.0L, 5 vit, air 17 950 $
99 GL 2.0L 5 vit air 15 995 $
99 GLS 2.0L 5 vit, air 16 500 $
99 GLS 2.0L 5 vit, air 16 200 $
99 GL 2.0L 5 vit, air 16 400 $

GOLF
00 GL 2.0L 5 vit, 2 ptes 14 995 $
99 GL A3, 5 vit, 4 ptes 11 995 $
99 GL A4, 5 vit, air 15 500 $
95 Cabrio automatique 13 995 $

NEW BEETLE
98 GLS 2.0L 5 vit, air 11 995 $
98 GLS 2.0L 5 vit, air 11 995 $

EUROVAN
01 GLS 13 000 km 36 995 $
01 GLS 70 000 km 28 995 $
92 GLS 220 000 km 6 995 $

588 Place Trans-Canada Longueuil
www.duvalauto.com

VOLVO
D'OCCASION
CERTIFIÉE

VOLVO
02, S80, 2.9 arg., (2)
02, S60, toit, cuir, mags (2)
02, S60 2.4 turbo gris foncé (2)
02, V70A argent 32 500 $
02, V70 ASR argent (2)
02, V70 ASR bleu, 18 221km
02, S40, choix de 5
01, S40 bleu foncé, 4972km
01, S40, vert, 6561km
01, V70 XC or, 42 900km
01, V70 XC bleu, 81 700km
00, V70 XC, bleu, 48 100km
00, V70 SE argent 48 000km
00, S80, T6 noir, 48 600km
00, S80 2.9 gris foncé 30 900 $
00, S70 SE aut. bleu foncé
99, S70 aut. cuir mags 22 900 $
99, V70 AWD, 23 500 $
99, V70 aut. cuir mags 23 900 $
99, C70 aut. arg. équipée

Spécial: financement à partir de 2.9% sur modèles Certifiés 1999 à 2003

UPTOWN VOLVO
(514) 737-4321
www.uptownvolvo. com

VOLVO
99 S70 GLT, bal. gar., 21 995$
94 850 turbo aut. noire, 9995$
93 850 GLT aut. toit cuir 6995$
C.T. Auto. 450-433-8180

VOLVO
99 S70 T5 choix 20 995 $ +
Ville Marie Auto 514 598-7555

VOLVO AUTOTECH
Ouvert 6 jours
Lun., mar.: jusqu'à 21 h
le samedi de 10h à 14h
Autos vérifiées et garanties
Garantie prolongée disponible
Financement disponible
40 VOLVO EN INVENTAIRE
Grande VENTE PRÉ-PRINTEMPS
01 V70 T, cuir, "full" 60 000km
01 V70 man. 7 pass., 34 000km
01 S60 cuir mags cd 67 000km
00 V70 XC vert, 90 000km
99 S80 T6 (3), "full" 80 000km
99 S70 GLT noir 86 000km
99 V70 XC "full" 86 000km
99 S70 (8), GLT, T5, T5SE
98 S70 (6), GLT, T5, T5SE
98 C70, cuivre, 84 000 km
SPÉCIAL DE LA SEMAINE
99 S70 T5 mags track 15 900$
98 S70, cuir, 14 300 $
96 855 T fam. noir,"full" 14 900$
94 855 T fam. vert "full" 13 900$
PIÈCES - SERVICE: 36 $ / H
SPÉCIALITÉ VOLVO
SAAB - MERCEDES - BMW
cell 450-460-3411
www.autotechvolvo.com

VOLVO BON FINANCEMENT
99 S80 2.9, 70 000km, réduit
99 GLT S70 + + + cuir, 18 700$
98 GLT, 45 000km, 14 900$
98 T5 SE noire état neuf bas km
96 850 turbo + équipée 10 900$
Sélect, finance, échange, gar..
450-433-2002, + BMW, Audi

VOLVO S40, 03, arg. 30 145 $!!
CONTACTEZ LE CONCESSIONNAIRE
VOLVO POINTE - CLAIRE
(514) 630-3666

VOLVO S70 '99, 4Matic, A-1, 98 500 km. Original. Gar. EURAUTO (7 jours) 450-565-5141

VOLVO S70 SE 2000, aut. cuir, 53 000 km, comme neuve, gar., 8 pneus, 23 800$ 450 676-8800

VOLVO DE BROSSARD
COURTOISIE*DÉMOS

2002 S40 A, bas km
2001 S40 A, bas km
2001 V40 A, bas km

VOLVO USAGÉES

***** PROMOTION*****
1999-2001 USAGÉES
Gar. prol. 5 ans/160 000 km
2000-2003 USAGÉES
2.9% à 5.9% (voir détails)

2002 (1) S60, ASR, bas km
2002 S40, A, 31 000 km
2002 (2) V70, XC, bas km
2002 (2) V70 A bas km
2002 C70 HT HP man.
2001 S60 A, 49 300 km
2001 S60 ASR, 73 500 km
2000 S70, A, Moondust (GLT)
2000 S80, T6, 114 000 km
1999 (1) S80, T6, bas km
1999 (2) S80, 2.9, bas km
1999 V 70, GLT, 83 200 km
1999 V70, A, 97 000 km

VOLVO
D'OCCASION
CERTIFIÉE
(450) 659-6688
fsvolvo@aol.com

VOLVO DE QUALITÉ
très bien entretenues, GARANTIES
01 S60, 35 000km gar. 06/05
00 S70 SE, 70 000km 25 500$
99 S70 89 000km 19 900$
99 S70T5SE 82 000km silver
99 S70 GLT 50 000km 24 500$
99 S70 SE 38 000km, 24 500$
98 S70 SE 5 vit. 50 000km rare
98 S70, 80 000km, 17 500$
Garage Blainville
450-434-1169
Service après vente
www.servicevolvo.com

VOLVO S80 2.9 2000, ext. marine, int. cuir noir, 120 000 km., 8 pneus, 24 000 $. 514-428-2983

VOLVO S80 T6 2000, 92 000 km. 27 500 $. 450-646-5871–

VOLVO V70, 1999, cuir, mags, 65 000 km, 22 500 $, 450-448-4818, 514-971-4818.

VOLVO V70 2002, 2.4T 42 000 km., tout équipée, 38 500 $. Jour: 450-655-5556. Soir: 450-464-7470

VOLVO V70 awd 98, man., 235 000km cuir mags + rim, équipé, 17 000$, 450-787-3319

VOLVO
LAVAL
(450) 667-4960

VOLVO
Financement à partir de 2.9%
Garantie jusqu'à 160 000 km

02, V40, cuir, 22 000 km
02, S60 2.4 T, 28 000 km
02, C70 conv. 759$ /48 mois
01, S80 T6, 599 $ / 48 mois
01, S40 cuir toit 38 000 km
01, S60, T5, aut. 34 995 $
00, S80, T6, 32 995 $
00, V70, Cross Country

VOLVO
D'OCCASION
CERTIFIÉE
volvolaval.com

VOLVO V70 T5 2001, silver, man. tout équipée, 17 po. 49 000 km., 37 500 $.
450-776-9201

VOLVO V70 XC 2002, 24 000 km., 3e siège, tout équipée, 45 500 $.
P. Toupin 1-800-454-4775

VOLVO
POINTE-CLAIRE
(514) 630-3666
Votre concessionnaire Volvo de l'ouest de l'île

Financement à partir de 2.9%

02, V70 XC AWD 43 900 $ Bijou
02, S60 **Garantie 160 000km!**
02, S40 ASR (3) cuir **29 500$**
01, V70 XC AWD (3) **38 900$**
01, S60 T5 asr mag 17 **34900$**
01, S60 (2) arg. & or 29 900$
01, S80 (2) T6 mags 17 **39500$**
01, V40 tout équipé **26 900$**
00, V70 XC AWD SE **30 500$**
00, S70 choix de (2) **23 500$**
99, V70 T5 SE bleu **5 vit.**

www.volvopointeclaire.com

560 SERVICES DIVERS

DIFFÉRENTIEL BARRÉ, transmission man., Joron Auto 2144 Papineau, 514-522-7775

600

Loisirs et véhicules récréatifs

610 SÉJOURS, EXCURSIONS

VIVEZ l'expérience, tour de traineaux à chiens. Seulement 45 min. de Mtl. 514-977-0314.

655 MOTOCYCLETTES

BMW R1200C '98, 14 000 km, tout équipée, état A1, 12 900$.
Jacques 514- 895-8368

658 BATEAUX, SPORTS NAUTIQUES

6 VOILIERS À LOUER
au lac Champlain, Location Sibel inc. 450-963-1777 ou page web: pages.infinit.net/mirage35

BRUCE KIRBY (Fox), quillard léger 18'6" (875 lb), voiles neuves + spi, tout Harken, foc, auto-vireur, enrouleur, remorque, exceptionnel, 10 000$
514-270-1200

JEANNEAU Tonic 23, dériveur, 1986, remorque neuve, 2 essieux, 25 000 $ ferme final.
Richard 514-918-0314

TRAWLER acier 37' diesel, couche 6, idéal pour croisière. 53 800 $, 450-224-7495

VOILIER Beneteau 34 1985 très équipé, exc. état, spécial 80 000 $, a voir, 514 766-2000

667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

COACHMAN 2002, classe A, 30 pi. 8000 milles. Gar. 6 ans à 100%. V-10 gaz, caméra, génératrice, convection. 83 500 $. Particulier. 514-642-3939.

667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

DAMON 1995 ultrasport, classe C, 30 pi, génératrice, a/c comme neuf,16 000 km, 48 900 $ 819-820-5077

FORD Venguard 24 pi., '89, moteur 460, génératrice, lit double, 15 995$, 514-603-8890

MOTORISÉ classe A Kountry Aire 94, 38 pi., tout équipé, slide-out. Prix nég. 514 994-1008

ROULOTTE de 29 pi. Prowler Regal, propre, couche 6, tout équipée. Sur camping à St-Luc. Prix nég. Tél.: 450-468-9055

ROULOTTE Flagstaff 2000, 23' tout équipé, a/c, micro-onde, 18 000 $ nég. 450-437-5473

SPECIAL " roulotte à selettes 2001 Citation De Luxe, 26.5 pi, Camion GMC 2005, 4x4, 2000, 4 ptes, le tout équipé. 59 000 $. 450-294-2436, 1 877-327-5557

SUITE
des petites annonces pour les rubriques «PROPOSITIONS D'AFFAIRES» et «AVIS» en page
E5

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

RÉPONSES
1) Bretelles de l'homme.
2) Forme de la cravate.
3) Pantalon incomplet sur le ventre de l'homme.
4) Fenêtre complétée sous le rideau de droite.
5) Papier peint complété sous le rideau de gauche.
6) Base du socle du poste T.V. complétée.
7) Plinthe du mur incomplète sous le poste T.V.
8) Sur l'écran, poteau incomplet au-dessus du pompier.

ERR1 4MSR

AUTOBAINES
7 jours consécutifs pour seulement 36,95 $* pour 3 lignes
1,76 $* par ligne additionnelle par jour
*taxes en sus
LES PETITES ANNONCES
La Presse
cyberpresse.ca
987-VENDU
sans frais 1 866 987-VENDU (8363)
Pour cette offre spéciale, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation. Payables avant publication.
AUTOBAINES
3123108

ACTUALITÉS | GOLF

Mallon, «déçue» d'avoir joué 60 !

Associated Press

TUCSON, Arizona — L'Américaine Meg Mallon a joué une ronde de 60, dix coups sous la normale — la deuxième meilleure ronde de l'histoire de la LPGA — pour se hisser en tête du Championnat Welch's/Fry.

Mallon a manqué une tentative d'oiselet de 18 pieds, la balle s'arrêtant à environ trois pieds et demi de la coupe au dernier trou, ratant ainsi l'occasion d'égaler la ronde record de 59 de la Suédoise Annika Sorenstam à Phoenix il y a deux ans.

« C'est curieux de dire qu'on est déçue d'avoir joué un 60, mais quand on passe si près, c'est très excitant », a mentionné Mallon.

Grâce à sa ronde d'hier, Mallon se retrouve avec un total de 124 et une priorité de trois coups devant la Canadienne Lorie Kane et Wendy Doolan.

Kane était la meneuse à l'issue de la première ronde grâce à une ronde de 61, jeudi. La golfeuse de Charlottetown a ramené une carte de 66, hier. Doolan partage le deuxième rang avec elle après avoir joué 62 en deuxième ronde. A.J. Eathorne, de la Colombie-Britannique, suit au quatrième rang, à cinq coups de la tête après sa ronde de 67.

Mallon a entrepris sa ronde sur le neuf de retour du parcours municipal de 6176 verges Dell Urich (normale de 70). Elle y est allée de cinq oiselets pour un total de 30. Sur le deuxième neuf, elle a calé des oiselets aux troisième, quatrième, cinquième, sixième et huitième trous.

Mallon, qui a remporté trois tournois majeurs et 11 titres en tout, jouait en compagnie de Sorenstam quand celle-ci a réalisé sa ronde record.

« J'ai beaucoup pensé à elle, a confié Mallon. Cette journée-là, elle calait la balle de n'importe où.

« Bien sûr, elle avait réussi des oiselets sur les huit premiers trous, c'était donc un peu différent. Et il faut lui rendre hommage ; c'était sur un parcours à normale 72. Elle était 13 coups sous la normale. »

Vicki Fergon (1984), Sorenstam (1999) et Karrie Webb (2000) ont toutes déjà ramené des cartes de - 11.

Sorenstam, Webb et Se Ri Pak (1998) étaient les seules golfeuses à avoir réussi une ronde de 61 dans un tournoi de la LPGA avant ce tournoi. Kane a obtenu un 61, jeudi, avant que la Norvégienne Suzann Pettersen ne l'imite hier.

Begay : en santé et en tête

Associated Press

PALM BEACH GARDENS, Floride — Même s'il se retrouve dans une position qui ne lui est pas familière, Notah Begay III se sent à sa place au sommet de la Classique Honda.

Begay a réussi une ronde de 67, cinq coups sous la normale, hier, en deuxième ronde pour se hisser en tête, à égalité avec David Peoples, grâce à un total de 130 lorsque le jeu a été interrompu en raison de la noirceur.

Begay, membre de l'équipe de Stanford, championne nationale en 1994, est un quadruple vainqueur sur le circuit de la PGA très sûr de lui. Mais après avoir complété la saison 2000 au 20e rang de la liste des boursiers, il a combattu des maux de dos pendant deux ans et, jusqu'à hier, il n'avait pas mené un tournoi avant les deux dernières rondes.

« Ç'a une valeur symbolique pour moi, de savoir que j'ai été le meilleur pendant les deux premières journées et que j'entreprends le week-end avec l'occasion de gagner le tournoi », a révélé Begay.

« Il suffit de conserver ma place, de garder ma concentration et de me rassurer que tous les problèmes de santé et la douleur, mentale et physique, avec lesquels j'ai dû composer au cours des deux dernières années font partie du passé. »

Davis Love III, le seul joueur présent au tournoi qui figure parmi les 10 meilleurs au classement mondial, vient en tête d'une longue liste de golfeurs qui ne sont pas très loin derrière les meneurs. Love (65), Tom Byrum (64) et Esteban Toledo (67) totalisent 131 coups.

Morgan avantagé

À Santa Clarita, en Californie, Gil Morgan n'a pas eu à composer avec les forts vents de l'après-midi et il a ramené une carte de 65, sept coups sous la normale, pour s'installer en tête à l'issue de la première ronde de la Classique SBC.

« Je pense que ceux qui ont pris le départ tôt dans la journée ont été avantagés, a expliqué Morgan. Avec le vent qui s'est levé en après-midi et les prévisions qui annoncent de la pluie pendant le week-end, c'était important de connaître un bon départ. »

John Schroeder, qui a presque déclaré forfait parce qu'il était malade au début de la matinée, a terminé à un coup de Morgan.

Tom Purtzer, qui avait terminé ex aequo avec Morgan au troisième rang l'année dernière, a entrepris le tournoi par une ronde de 67 et il se retrouve sur un pied d'égalité avec James Mason.

Sammy Rachels et Allen Doyle (69) sont les seuls autres joueurs à avoir joué une ronde inférieure à 70.

Dave Barr, de la Colombie-Britannique, a éprouvé des ennuis et il s'est contenté d'une ronde de 74.

ATHLÉTISME

Macrozonaris rate la finale du 60 m

AFP et La Presse

BIRMINGHAM, Angleterre — L'Américain Justin Gatlin est devenu à 21 ans champion du monde du 60 m lors de la première finale des Mondiaux 2003 en salle, hier à Birmingham, tandis que l'Ukrainienne Zhanna Block a réussi sur la distance la même performance avec neuf ans de plus.

Grâce à un temps de 6,46, à un centième de sa meilleure performance mondiale 2003, Gatlin a devancé Kim Collins (6,53), de Saint-Kitts-et-Nevis, et le Britannique Jason Gardener (6.55).

L'autre favori de la finale, le Britannique Mark Lewis-Francis, s'est classé quatrième.

Le Lavallois Nicolas Macrozonaris a raté la finale. Il a terminé troisième de sa vague en 6,67, derrière le Britannique Jason Gardener (6,54) et le Finlandais Markus Pöyhönen (6,59). Les deux premiers de chacune des trois vagues ainsi que les deux autres meilleurs temps étaient retenus pour la finale.

Auparavant, la première surprise était venue de l'autre Américain Terrence Trammell, qui a perdu tout espoir de réaliser un inédit doublé 60 m plat et haies en étant éliminé dès le premier tour du 60 m plat.

Tenant du titre mondial du 60 m haies et deuxième chrono de la saison sur le plat, Trammell s'est plaint de douleurs à l'arrière de la cuisse droite. Il a dû déclarer forfait pour le 60 m haies, aujourd'hui.

Sur la ligne droite, Zhanna Block n'a laissé aucune chance à ses adversaires en réalisant les deux meilleures performances mondiales de l'année en demi-finale (7,08) et en finale (7,04).

TENNIS

Clijsters trouve «plaisant de jouer comme ça»

Agence France-Presse

INDIAN WELLS, Californie — La Belge Kim Clijsters, première tête de série, s'est qualifiée pour la finale du tournoi d'Indian Wells, épreuve du circuit féminin WTA et première étape du Masters Series, en dominant en demi-finale l'Espagnole Conchita Martinez (26), 6-3, 6-2.

La Belge de 19 ans sera opposée en finale au vainqueur de la rencontre opposant l'Américaine Lindsay Davenport (4) à sa compatriote Jennifer Capriati (2) pour tenter de conquérir un titre à Indian Wells après avoir perdu il y a deux ans en finale face à Serena Williams.

« Je joue bien depuis quelques mois, a déclaré Clisjter. C'est très plaisant de jouer comme ça et de faire ce que vous voulez avec la balle », a indiqué la Belge qui a utilisé sa puissance pour venir à bout de Martinez.

En l'absence des soeurs Serena et Venus Williams, Clijsters, qui avait échoué il y a une dizaine de jours en finale de Scottsdale face à la Japonaise Ai Sugiyama, est une des favorites à Indian Wells.

Roddick : un service de 237 km/h

Dans le tableau masculin du même tournoi, malgré une première balle servie à près de 237 km/h, Andy Roddick n'a pu offrir un jeu constant à l'Omnium Pacific Life, hier, et s'est incliné, 3-6 et 2-6, devant l'Allemand Rainer Schuettler.

Éliminé en quart de finale, Roddick a tout de même réalisé, au huitième jeu du premier set, un as qui se situait à trois kilomètres/heure de la balle la plus rapide jamais enregistrée. Le record est détenu depuis 1998 par Greg Rusedski, qui participait alors au même tournoi.

Le service de Roddick a soulevé la foule, qui l'a chaudement applaudi. Mais un jeu de qualité inégale l'a empêché de venir à bout de son adversaire de 27 ans.

Roddick, 21 ans, a commis 28 erreurs, le double de Schuettler.

Pendant ce temps, les têtes de série Lleyton Hewitt et Vincent Spadea se sont tous deux qualifiés pour les demi-finales.

Hewitt, en quête d'un second titre en deux tournois et d'une deuxième victoire consécutive à Indian Wells, a défait l'Américain Robby Ginepri 6-4, 6-2.

En accédant aux demi-finales, Hewitt s'est assuré du premier rang au classement mondial, une position qu'il occupe depuis le 19 novembre 2002.

CYCLISME

PARIS-NICE

5e ÉTAPE

1. Alexandre Vinokourov (Kzk/Telekom) les 152,5 km en 3 h 46:22, moy.: 40,421 km/h
2. Gilberto Simoni (Ita) ..... à 07.
3. David Moncoutié (Fra) ..... 07.
4. Carlos Sastre (Esp) ..... 07.
5. Laurent Brochard (Fra) ..... 11.
6. Davide Rebellin (Ita) ..... 11.
7. David Bernabeu (Esp) ..... 13.
8. Samuel Sanchez (Esp) ..... 19.
9. Mikel Zarrabeitia (Esp) ..... 19.
10. Ivan Parra (Col) ..... 21.
12. Claus Moller (Dan) ..... 21.
13. Oscar Pereiro (Esp) ..... 21.
14. Sylvain Chavanel (Fra) ..... 21.
15. Jorg Jaksche (All) ..... 26.
16. Laurent Lefèvre (Fra) ..... 26.
17. Rui Lavarhinas (Por) ..... 26.
18. Oscar Camenzind (Sui) ..... 30.
19. Tyler Hamilton (USA) ..... 32.
20. Kurt-Asle Arvesen (Nor) ..... 32.
34. Didier Rous (Fra) ..... 1:16.
38. Richard Virenque (Fra) ..... 1:36.
86. Stuart O'Grady (Aus) ..... 6:54.
105. Jens Voigt (All) ..... 9:52.
109. Baden Cooke (Aus) ..... 9:52.
119. Tom Boonen (Bel) ..... 9:52.
141. Robbie McEwen (Aus) ..... 12:31.

149 coureurs au départ. 147 classés.
Non partant: Dario Frigo (Ita)
Abandons: Thor Hushovd (Nor), Guennadi Mikhailov (Rus)

Classement général

1. A. Vinokourov (Kzk/Telekom) ..... 14 h 26:10.
2. Mikel Zarrabeitia (Esp) ..... à 43.
3. Davide Rebellin (Ita) ..... 54.
4. Jorg Jaksche (All) ..... 55.
5. Claus Moller (Dan) ..... 1:31.
6. Volodymyr Gustov (Ukr) ..... 1:41.
7. Sylvain Chavanel (Fra) ..... 1:47.
8. David Bernabeu (Esp) ..... 1:51.
9. Oscar Pereiro (Esp) ..... 2:04.
10. Samuel Sanchez (Esp) ..... 2:11.
11. Gilberto Simoni (Ita) ..... 2:19.
12. Kurt-Asle Arvesen (Nor) ..... 2:23.
13. Koldo Gil Perez (Esp) ..... 2:24.
14. Marcos Serrano (Esp) ..... 2:34.
15. Jorgen Bo Petersen (Dan) ..... 2:34.
16. Didier Rous (Fra) ..... 2:40.
17. Kim Kirchen (Lux) ..... 2:45.
18. Alexandre Botcharov (Rus) ..... 2:45.
19. Ivan Parra (Col) ..... 2:48.
20. Kurt Van de Wouwer (Bel) ..... 2:53.
24. Oscar Camenzind (Sui) ..... 3:42.
38. Richard Virenque (Fra) ..... 5:55.
43. Tyler Hamilton (USA) ..... 7:28.
53. Stuart O'Grady (Aus) ..... 11:01.
55. Frank Vandenbroucke (Bel) ..... 12:00.
74. Jens Voigt (All) ..... 18:10.
87. Tom Boonen (Bel) ..... 19:56.
137. Robbie McEwen (Aus) ..... 31:06.
144. Baden Cooke (Aus) ..... 32:59.

TIRRENO-ADRIATICO

2e ÉTAPE

1. Filippo Pozzato (Ita/Fassa Bortolo) les 215 km en 5h 54:16
2. Paolo Bettini (Ita) ..... m.t.
3. Romans Vainsteins (Let) ..... m.t.
4. Luca Paolini (Ita) ..... m.t.
5. Danilo Di Luca (Ita) ..... m.t.
6. Ruggero Marzoli (Ita) ..... m.t.
7. Daniele Bennati (Ita) ..... m.t.
8. Giuliano Figueras (Ita) ..... m.t.
9. Graziano Gasparre (Ita) ..... m.t.
10. Gianpaolo Caruso (Ita) ..... m.t.

Classement général

1. Filippo Pozzato (Ita/Fassa Bortolo) ..... 10h 08:38.
2. Paolo Bettini (Ita) ..... à 4.
3. Dario Pieri (Ita) ..... 4.
4. Fabio Sacchi (Ita) ..... 4.
5. Luca Paolini (Ita) ..... 5.
6. Romans Vainsteins (Let) ..... 6.
7. Andrus Aug (Est) ..... 7.
8. Fabio Baldato (Ita) ..... 8.
9. Danilo Di Luca (Ita) ..... 8.
10. Juan Flecha (Esp) ..... 10.

GP ERIK BREUKINK

PREMIÈRE ÉTAPE

Le Français Jimmy Casper (fdjeux.com) a remporté la première étape du Grand Prix cycliste Erik Breukink en s'imposant au sprint devant le Néerlandais Gerben Lowik, hier à Bladel (sud).

Suite à un kilométrage mal calculé, les coureurs ont parcouru 240 km au lieu des 213 km prévus, arrivant après 18h00.

Aujourd'hui, la deuxième étape est disputée entre Riemst et Malmédy (Belgique) sur une distance de 207,5 km.

1. Jimmy Casper (FRA/fdjeux.com) ..... en 5 h 45.57
2. Gerben Lowik (PBS) ..... m.t.
3. Ludovic Capelle (BEL) ..... m.t.
4. Alberto Vinale (ITA) ..... m.t.
5. Johan Van Summeren (BEL) ..... m.t.

Classement général

1. Jimmy Casper (FRA/fdjeux.com) ..... en 5 h 45.45
2. Gerben Lowik (PBS) ..... à 6.
3. Ludovic Capelle (BEL) ..... 8.
4. Alberto Vinale (ITA) ..... 12.
5. Johan Van Summeren (BEL) ..... m.t.